


Con goles de Gallardo y Batistuta, ganó bien en un partido mal jugado y terminó puntero la primera rueda de las eliminatorias

## Argentina lo pudo a Uruguay

Líbero




# Página/12

el país a diario



Buenos Aires, lunes 9 de octubre de 2000 - Año 14 - Nº 4265 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23 - Opcional Revista con CD Canciones al Che: $6

Dos días después de la renuncia de Chacho Alvarez, De la Rúa se desprendió de José Luis Genoud, el presidente provisional del Senado. Junto con Alasino y Cantarero, Genoud era uno de los dirigentes más cuestionados por el ex vicepresidente en su campaña contra la corrupción política Páginas/2 a 10

# MAS VALE TARDE QUE NUNCA



Martín Zabala / DyN

## HERMANA

"Yo llego a esta función por decisión del Presidente," dijo el flamante jefe de Gabinete. Y, sin que nadie le preguntara, agregó que no le "interesa rememorar 16 años atrás mi relación con una hermana de Enrique Nosiglia". Es que Chrystian Colombo tuvo un noviazgo en 1984 con una hermana del célebre Coti, tan mencionado en los cambios de gabinete.

Por Laura Vales

Nunca logró ocultar su enemistad con Chacho Alvarez. Ni su amistad con Augusto Alasino. José Genoud –mendocino, casado, tres hijos, senador de la Nación y hasta ayer presidente provisional de la Cámara alta– regaló para los archivos, cuando despuntaba la crisis en el Senado, una definición sobre cada uno. Calificó a Chacho, en una frase cargada de ironía y amargura, como "nuestro fiscal". Y a Alasino, como a un político que "salió airoso" de una investigación sobre presunto enriquecimiento ilícito. El mapa de sus amores y sus odios no cambió una línea desde entonces.

José Genoud es senador desde hace 14 años; en el 93 sus pares lo eligieron como jefe del bloque radical y desde entonces fue reelecto una y otra vez por unanimidad. El triunfo de Fernando de la Rúa en las elecciones nacionales lo encumbró como presidente provisional del Senado. Su asunción significó el primer gesto de cooperación del bloque del PJ con el Gobierno: el peronismo cedió ese espacio –a pesar de ser mayoría en la cámara y después de algunos pataleos– para que el tercer lugar en la sucesión presidencial pudiera ser ocupado por un hombre de la Alianza.

En aquel diciembre de hace apenas 10 meses atrás, Chacho Alvarez y Raúl Alfonsín estuvieron en primera fila aplaudiendo la jura, en la que Antonio Cafiero –uno de los futuros impulsores de la investigación sobre el pago de sobornos– fue ratificado como vicepresidente del cuerpo y Augusto Alasino como jefe del bloque del PJ. Genoud llegaba al máximo lugar de poder en el Senado con, y en parte gracias a, una aceitada relación con el (entonces) mandamás del bloque justicialista.

La relación era tan estrecha como la que lo une a Mario "Tato" Pontaquarto, a quien Genoud designó –con el beneplácito de Alasino– en la poderosa Secretaría Parlamentaria de la Cámara alta. Los tres –Genoud, Alasino y Pontaquarto– se convirtieron en el poder real dentro del cuerpo. Los tres aparecerían después en el famoso anónimo sobre la entrega de coimas para la aprobación de la Reforma Laboral, que Genoud y Alasino calificaron de "bazofia" y "disparate".

En los primeros días del escándalo, Genoud propuso declarar la caducidad inmediata de todos los senadores y llamar a elecciones anticipadas. Pero cuando Chacho Alvarez empezó a pedir su cabeza, no dudó en ir personalmente hasta la Casa Rosada en busca del respaldo presidencial. Y se resistió a dejar su cargo contra viento y marea.

> **Primera:** *Tres años antes de que Alvarez lo señalara, Genoud había sido acusado exactamente de lo mismo, pero desde las propias filas de su partido.*

Ya tres años antes de que Alvarez lo señalara como una de las figuras claves para el sostén de un pacto corporativo entre la UCR y el PJ en el Senado, Genoud había sido acusado exactamente de lo mismo, pero desde las propias filas de su partido. Y nada menos que a causa de su inacción frente al proceso por presunto enriquecimiento ilícito contra Alasino. El dirigente radical Adolfo Lafourcade, denunciante en la causa Alasino, planteó públicamente la actitud corporativa con la que algunos senadores protegían al apóstol de Carlos Menem. Apuntó directamente hacia Genoud: lo señaló como "cómplice por omisión" de Alasino.

Lafourcade era por entonces un dirigente raso del radicalismo –hoy preside la Cámara de Diputados entrerriana– y se cansó de viajar a la Capital y golpear las puertas de los senadores radicales reclamando apoyo, especialmente a Genoud, para que la investigación sobre el patrimonio del entonces jefe del bloque del PJ avanzara. Sólo obtuvo de Genoud evasivas.

Recién cuando lo señaló como cómplice de Alasino, el senador le devolvió sus llamados para advertirle que si no se retractaba lo querellaría por calumnias e injurias. Lafourcade no se retractó y Genoud no lo querelló. Pero, tal vez por esas causalidades del destino, Tato Pontaquarto comenzó a recorrer los medios de Entre Ríos descalificando al denunciante.

José Genoud nació en 1947. Estudió Derecho a distancia en la Universidad de Santa Fe. Cuenta entre sus amigos al banquero menemista Raúl Moneta, a quien conoció porque sus esposas fueron compañeras de colegio. Dice ser tan amante de los caballos –es propietario de varios especímenes– como del tango. La única vez que ganó una elección directa fue en 1983, como vicegobernador de Mendoza secundando a Felipe Llaver.

Archivo Página/12



**Genoud, hombre de campo y caballos, en una Exposición Rural.**
*Ama el tango, es amigo de Moneta, estudió Derecho a distancia.*

# El tercer mosquetero de Alasino y Pontaquarto

JOSE

# Adiós

La quinta de Olivos fue escenario de una reunión para evitar que mañana Genoud presida la sesión del Senado que debe tratar la renuncia de Alvarez. El senador aceptó renunciar, De la Rúa elegirá el sucesor, el bloque justicialista calcula cuál es su precio para aceptar la nominación. El Presidente y Alfonsín esperan que el cambio oxigene la relación con su socio en la Alianza.

Por Fernando Cibeira

**Lo que no consiguió en funciones, el ex vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez lo va a obtener con su renuncia. Primero fue la salida del ex ministro de Trabajo, Alberto Flamarique, sacrificado minutos antes de que Alvarez diera su discurso de despedida. Ayer fue el turno de otro de los involucrados en el escándalo de coimas en el Senado: el presidente provisional de la Cámara alta, José Genoud, quien –con la salida de Chacho– había quedado en el primer escalón de la sucesión presidencial. El Frepaso había pedido la inmediata salida del mendocino como antídoto para descomprimir el ambiente político. Es que justamente Genoud sería el encargado de presidir la Asamblea Legislativa que mañana debe tratar la renuncia de Alvarez.**

El desenlace se produjo ayer a la tarde en la quinta presidencial de Olivos. El presidente Fernando de la Rúa y el jefe de la UCR, Raúl Alfonsín, convocaron a Genoud para forzar el paso al costado. En rigor, la renuncia de Genoud ya había circulado como una versión firme el viernes, cinco minutos después de que Flamarique anunciara la suya. Más tarde, el mendocino explicó que sólo había puesto su dimisión a consideración del radicalismo y que, por el momento, continuaría.

Ayer tampoco cedió fácilmente. Mientras recorrían las últimas cuadras hasta Olivos, Genoud y sus colaboradores todavía no aceptaban la posibilidad de una renuncia. Sólo mencionaban la alternativa de acordar con la oposición "un adelantamiento de la elección de las autoridades" de la Cámara alta, que estaba pautada para diciembre. Uno de los *peros* que Genoud le puso siempre a su salida era que el justicialismo podía utilizar su mayoría para encumbrar un senador opositor en su lugar que, por tradición, se le adjudica al oficialismo. Pero luego cambió de opinión. "No creo que el PJ pueda oponerse a que el reemplazante sea un senador de la Alianza", sostuvo Genoud en la conferencia de prensa de ayer, en la que confirmó su salida, donde estuvo flanqueado por el Presidente y Alfonsín.

En su primera reacción, los senadores peronistas adelantaron que aceptarán la decisión del Ejecutivo. Y dejaron entrever que aprovecharán para plantear la elección de toda la mesa de conducción del cuerpo. Es que la mayoría del bloque se la tiene jurada a Antonio Cafiero, vicepresidente segundo del Senado, y principal promotor de las denuncias de coimas. Cerca de Genoud aseguraban que no sería extraño que también buscaran quedarse con la secretaría parlamentaria o bien la administrativa de la Cámara, hoy las dos en manos de la Alianza.

La elección de su reemplazante la estudiaba anoche el Presidente y podría darse a conocer hoy. Hay tres nombres que suenan como los principales candidatos: el del jefe del bloque de senadores, Mario Losada, el del cordobés Luis Molinari Romero y el del porteño José María García Arecha. Losada se encargó de aclarar que dada la importancia que adquirió la figura del presidente provisional –se comportará en los hechos casi como un vice, reemplazando al Presidente cada vez que se

EDUARDO MENEM Y YOMA, SOBRE LA POSICION DEL PJ

# "Se impone la elección de un radical"

**Los senadores justicialistas están dispuestos a facilitar el reemplazo del ex presidente provisional del Senado, José Genoud. Hace un tiempo habían amenazado con colocar a un hombre del PJ en ese puesto de Genoud si llegaba a renunciar. Ayer a la noche, en cambio, después de conocerse el alejamiento del mendocino, Jorge Yoma y Eduardo Menem adelantaron a *Página/12* que su bloque no pondrá obstáculos y aceptará al hombre que proponga la Alianza. A pesar de que la reunión del bloque estaba prevista para mañana, los legisladores justicialistas se reunirán hoy al mediodía para establecer una posición común sobre el tema.**

Después del alejamiento de Chacho Alvarez, el escenario político está demasiado turbulento y no es tiempo para agitar el avispero. Eso lo tienen muy claro Yoma y Menem, quienes admitieron a este diario que "hay que ser muy cautos y prudentes". Luego de confirmar el encuentro de hoy del bloque del PJ, el senador Menem subrayó que "el bloque radical deberá proponer un reemplazante". "En este momento, sobre todo habiendo renunciado el vicepresidente, el presidente provisional va a ser el segundo de la línea presidencial. Por eso se impone la elección de un hombre del radicalismo", explicó.

El senador Yoma, por su parte, consideró que "no resulta razonable" que el peronismo ocupe la presidencia del cuerpo que, tras la renuncia de Alvarez, equivale al "virtual vicepresidente". En la misma línea, el titular del bloque peronista, José Luis Gioja, señaló que, en relación a la sucesión de Genoud, el PJ "va a respetar la posición de ellos (por la Alianza)" y, además, se mostró a favor de otorgar el puesto a un radical.

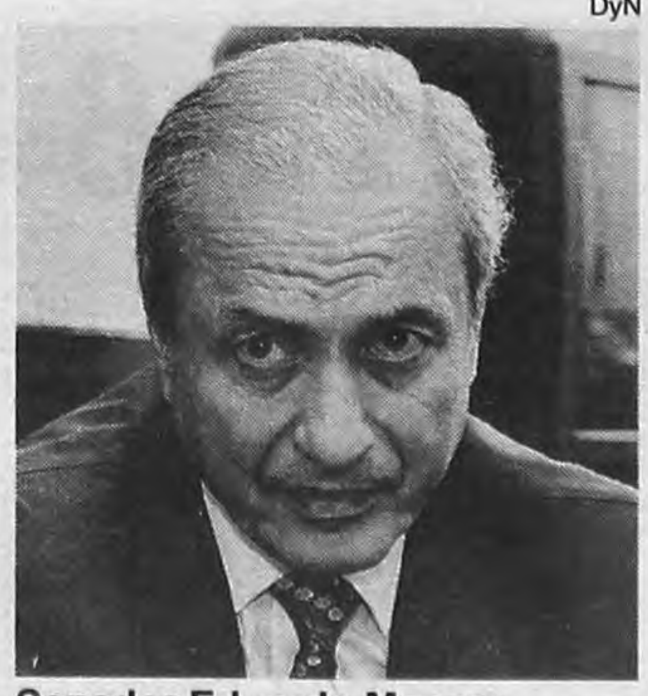
Mientras la Alianza define el nombre del reemplazante de Genoud, en las filas del justicialismo ya empezaron a analizar los nombres de los candidatos a suceder al mendocino, los senadores Luis Molinari Romero, José María García Arecha y Mario Losada. "A cualquiera de ellos lo vamos a aceptar –comentó Yoma–. Con los tres tenemos excelente relación."

Sandra Cartasso



**Senador Jorge Yoma.**
*"Hay que ser cautos."*

DyN



**Senador Eduardo Menem.**
*"Es el segundo puesto."*

GENOUD DEJA LA PRESIDENCIA PROVISIONAL DEL SENADO

# a uno que no quería irse

DyN



**Alfonsín, De la Rúa y Genoud, al anunciar el paso al costado del senador, que deja la presidencia de la Cámara alta.**

## Claves

◆ Ya se hablaba de la renuncia de Genoud el viernes. El senador mendocino sólo dijo que ponía su renuncia a disposición del radicalismo.

◆ Ni ayer estaba dispuesto a dar el paso al costado: hablaba de "adelantar las elecciones" programadas para diciembre.

◆ Genoud se decía preocupado porque el PJ, mayoritario en el Senado, aprovechara para imponer uno de los suyos, quebrando la tradición. Hasta lo mencionó ayer, en la conferencia de prensa, después de renunciar.

◆ La primera reacción del justicialismo fue afirmar que aceptaría que De la Rúa nombre el reemplazo. Podrían aprovechar para desplazar a Cafiero de la vicepresidencia segunda del cuerpo e intentar quedarse con algún cargo hoy en manos de la Alianza.

◆ Tres nombres suenan fuerte como reemplazo: Mario Losada, el cordobés Luis Molinari Romero y el porteño José María García Arecha.

◆ Alfonsín y De la Rúa quieren descomprimir la situación: sacaron a Genoud y hablaron por teléfono con Alvarez.

ausente– el reemplazante lo resolverá directamente De la Rúa.

El Presidente y Alfonsín habían coincidido en que la salida de Genoud era indispensable para descomprimir la explosiva situación interna generada dentro de la Alianza luego del recambio de gabinete del jueves y la renuncia de Alvarez del viernes. Dentro de la misma estrategia de distensión debe comprenderse la comunicación telefónica que mantuvieron ayer el Presidente y su ex vice, ofrecimiento de un cargo político incluido. De la Rúa y Alfonsín desean preservar a la Alianza, aunque sea entre algodones. Si la coalición se fractura, el

**Asamblea:** ***Es posible que no se llegue a tiempo a designar reemplazante, y mediante algún ardid legal podría terminar dirigida por Rafael Pascual.***

Gobierno quedaría en un estado de debilidad política difícil de sobrellevar (ver página 5).

Según comentaban fuentes del bloque de senadores radicales, la cuenta regresiva de Genoud comenzó el jueves a la noche, en una reunión del Comité Nacional de la UCR y una cena posterior en la que participaron un puñado de legisladores con Alfonsín. Allí, el jefe radical le dio a entender al senador mendocino que su ciclo había terminado. Fue la primera vez que el mendocino se enfrentó a la posibilidad concreta de la renuncia. Hasta ahí, pese a las periódicas embestidas de Chacho, nunca el Presidente le había hablado de dar un paso al costado.

Todo se aceleró el sábado. Los frepasistas habían planteado la inmediata renuncia de Genoud como una condición indispensable para airear a la coalición. Es que mañana debe realizarse la Asamblea Legislativa que tratará la renuncia presentada por Alvarez y, si no había cambios, la sesión estaría presidida por Genoud, mientras que su mano derecha, Mario Pontaquarto, sería el secretario parlamentario. Ambos son considerados por Alvarez parte fundamental del esquema de poder que funcionó durante años en la Cámara alta y que permitió maniobras como las que se investigan en torno a la reforma laboral.

Estrechos colaboradores de Alvarez como el jefe del bloque de diputados de la Alianza, Darío Alessandro, y el senador Pedro Del Piero habían hecho discretas gestiones con Alfonsín y Losada para apurar el final anunciado de Genoud antes de la sesión. Igual, como es posible que no se llegue a tiempo para designar al reemplazante, ayer se especulaba que mediante algún ardid legal la Asamblea terminara siendo dirigida por Rafael Pascual, el presidente de la Cámara de Diputados.

La salida de Genoud no sólo le permite a De la Rúa acercar de nuevo a Chacho Alvarez y oxigenar la crisis que puso al Gobierno en jaque. También es un intento por bloquear la posibilidad de que el ex vice, ahora desde el llano, continúe martillando con la necesidad de "gestos políticos" que den respuesta al escándalo de los sobornos. Alvarez ya había adelantado que dedicaría su nueva condición de político raso a conseguir que el Senado recupere su imagen. Pero, por lo que adelanta Del Piero (ver aparte), la salida de Genoud no es suficiente para el Frepaso. Hay que ver qué piensa Alvarez, que ayer eligió el nuevo el silencio.

PEDRO DEL PIERO, UNICO SENADOR DEL FREPASO

# "Con lo de Genoud no alcanza"

**Por F.C.**

**Para el chachismo, la reclamada renuncia de José Genoud a la presidencia provisional del Senado no es suficiente para limpiar de sospechas a la Cámara alta. El único senador frepasista, Pedro Del Piero, en diálogo con *Página/12*, reclamó además que seis senadores dejaran sus bancas, incluido el riojano Eduardo Menem, hasta ahora fuera de las denuncias.**

**–¿Con la renuncia de Genoud a la presidencia provisional alcanza?**

–No, no es suficiente. Con Genoud puede suceder lo mismo que con Alasino, que renunció a la jefatura del bloque peronista, pero lo sigue manejando desde las sombras. Hoy más que nunca otro Senado es posible. Lo de Chacho tiene que ser un desencadenante muy grande para que este Senado de transición cambie y que el que asuma en el 2001 sea totalmente diferente. El voto tiene que convalidar un Senado de otra calidad.

**–¿Qué tiene que suceder en el Senado para que se limpie su imagen?**

–Tienen que irse varios senadores. Los responsables de que el Senado fuera oscuro durante todos estos años y actuara de espaldas a la gente como Augusto Alasino, José Genoud y Eduardo Menem.

**–¿Por qué ellos?**

–Genoud y Alasino, por haber sido los responsables de los bloques políticos en los últimos seis años. Y Eduardo Menem, porque fue presidente provisional durante los últimos diez años, cuando hizo de arquitecto de la legalización del menemismo. Simbolizan el mecanismo que funcionó en el Senado y permitió que ocurrieran situaciones como las que se investigan.

**–¿Con esto alcanzaría para cambiarle la cara al Senado?**

–No, esto es para hacer lugar a un funcionamiento nuevo que se está poniendo en marcha con las nuevas conducciones de los bloques. Es la oxigenación que venimos reclamando. Adicional a esto también están los senadores que están en el ojo de la tormenta por sus incriminaciones públicas. Un caso es el de Jorge Massat y otro, patético, el de Cantarero. Ahora están con licencia, pero no hay dudas que se tendrán que ir. También hay otra situación dudosa con la denuncia contra Rodríguez Saá.

**–¿En el Senado funcionará la Alianza?**

–Va a depender de cómo los jefes de las fuerzas políticas que componen la Alianza acuerdan con el Ejecutivo el cumplimiento del programa de la coalición. De hecho nunca tuvimos un bloque Alianza en senadores.

**–¿La continuidad de la coalición peligra?**

–Está en emergencia. En realidad, la continuidad de la Alianza está en redifinición. La salida de Alvarez del Gobierno obliga a instalar rápidamente otro sistema de procesamiento de decisiones en el Gobierno apoyándose en la propia coalición y rechazando explícitamente oscuros acuerdos de gobernabilidad con el justicialismo conducido por Menem.

Sandra Cartasso



**Pedro Del Piero sigue las órdenes de Carlos "Chacho" Alvarez.**
*Ahora también pide la renuncia del senador Eduardo Menem.*

# Las encuestas ven mal la renuncia y bien al ex vice

**Dos encuestas realizadas durante el fin de semana mostraron que se mantiene la tendencia a rechazar la renuncia del vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez, ya sea porque no se cree en sus razones o porque se desearía que siga "desde adentro", como publicó el sábado *Página/12*. También se mantiene firme la tendencia a ver al Gobierno como el principal perjudicado en el affaire.**

## Se consolida el desacuerdo con la ida, pero se aceptan sus razones y se ve perjudicado al Gobierno.

Los resultados de la encuesta de Ricardo Rouvier confirman que una mayoría relativa de los preguntados no está de acuerdo con la renuncia de Alvarez, ya sea porque disiente con sus razones o porque las comparte y le gustaría que se hubiera quedado. Un 48,2 por ciento se dijo en desacuerdo, con un 37,9 que está de acuerdo. Entre los que disienten con el paso que dio el vicepresidente, aparecen razones muy negativas cuando se les pregunta por qué: un 31,5 dice que Chacho fue votado y debería cumplir con su deber, mientras que un 21,3 señala pragmáticamente que así les dejó más espacio a los corruptos. En menor medida, un 11 por ciento señala tanto que la cuestión de la corrupción en el Senado no se va a resolver como que "De la Rúa se queda con el poder". Porcentajes menores señalaron que Alvarez rompe la Alianza o "traiciona" a la gente y al Presidente. Un sorprendente 28,7 admite que, aunque no está de acuerdo con la renuncia, la considera algo ético (los resultados suman más de 100 porque se permitieron respuestas múltiples).

Una abrumadora mayoría de los que están de acuerdo con la actitud de Alvarez aceptó también, según el estudio de Rouvier, sus razones. El 55,3 por ciento señaló que "no podía seguir con los corruptos", mientras que porcentajes menores señalaron que el vicepresidente es honesto y digno. Pero hubo muchos que no creen en él y son felices de verlo partir: son los que señalan como razones el oportunismo, la charlatanería y el descreimiento alrededor de su figura.

Por su parte, la consultora D'Alessio/IROL/Harris obtuvo resultados que no condicen exactamente con la tendencia observada. Un 39 por ciento de los preguntados respondió que estaba "muy de acuerdo" con Alvarez, porción a la que se le sumó un 16 por ciento "algo de acuerdo". Por otro lado, un 22 por ciento estuvo "en desacuerdo" y un 7, "muy en desacuerdo", mientras que un 16 por ciento dijo estar desorientado y "todavía no entender lo que pasó". En esta encuesta no hubo tanta polarización en cuanto a las razones de la renuncia: un 49 por ciento asumió que fue "por desacuerdo con las líneas de acción del Gobierno"; un 33 por ciento, porque "sus ideas no tenían peso en el Gobierno" y un porcentaje idéntico dijo que la razón fue presentarse como candidato en la próxima elección. Porcentajes minoritarios –nuevamente se permitieron respuestas múltiples– detectaron una cierta debilidad en la renuncia y hablaron de que "no soportó la presión de la situación", o las presiones de su partido, del Gobierno o del mismo Frepaso.

Ambas encuestas coinciden con la publicada por **Página/12** el sábado, que señalaba que el Gobierno es el que sale perdiendo de la crisis. En la de Rouvier, la renuncia y el cambio de ministros hizo pensar que la gestión va a mejorar sólo a un 20,2 por ciento, mientras que un 28,2 siente que todo seguirá "igual". Un 32,2 por ciento piensa que el Gobierno va a empeorar y un 17,4 no sabe qué pensar. El estudio de D'Alessio indica que un 54 por ciento ve las cosas peor para la situación política, con apenas un 19 que ve mejoras y un 16 que es indiferente. Esta encuesta agrega que un 52 por ciento ve que Alvarez fue el mayor beneficiado por la crisis. Un 42 por ciento ve a De la Rúa como el más perjudicado, el mismo porcentaje que ve peor a la Alianza. Por debajo del vicepresidente, con 29 puntos porcentuales, aparece el PJ como beneficiado en la crisis. Mientras que muy pocos ven a De la Rúa lucrando con la situación, casi la cuarta parte ve a "los delarruistas en el Gobierno" beneficiados. La mitad de los encuestados piensa que el Frepaso se fortalecerá; un 56 por ciento cree que esto es el comienzo del fin para la Alianza; un 58 ve al radicalismo perdiendo fuerza y un 43 ve que se le abre "una oportunidad" al justicialismo.

ALVAREZ REALIZO SU PRIMER LLAMADO A DE LA RUA

# Una voz en el teléfono

Dos días después de presentar su renuncia, Chacho le dijo que trabajará por el fortalecimiento de la Alianza. Tiene agendado un encuentro con Alfonsín y estudia otro con el propio Presidente.

**Un contacto telefónico con Fernando de la Rúa. Una cumbre agendada con Raúl Alfonsín. Carlos "Chacho" Alvarez retomó ayer a pleno la actividad política y se comprometió con el actual y el ex presidente a fortalecer la continuidad de la Alianza, debilitada tras su alejamiento de la vicepresidencia.**

El llamado de Alvarez a Olivos se produjo por la tarde, luego de varios intentos fallidos por "dificultades técnicas", señalaron fuentes al ex vicepresidente. De la Rúa le contestó recién minutos después para informarle de la renuncia de José Genoud a la presidencia provisional del Senado (ver página 3). "Me ha llamado, tengo que devolverle el llamado", dijo el Presidente en conferencia de prensa.

De esta manera, Chacho logró sumar, ahora desde fuera del Gobierno, un nuevo poroto en su cruzada. Ya había cosechado la renuncia de Augusto Alasino y Raúl Galván a la presidencia de los bloques del justicialismo y la Unión Cívica Radical, y la de Alberto Flamarique a la Secretaría General de la Presidencia.

En su conversación telefónica, De la Rúa y Alvarez no descartaron mantener un encuentro, aunque ayer no definieron ni el día ni la hora. "Por ahora quedaron en seguir hablando", fue la versión coincidente echada a rodar por voceros de ambos.

Una de los escenarios que podría reunirlos es el Teatro Coliseo, donde el miércoles el Gobierno anunciará la reforma política, que incluye un nuevo sistema de financiamiento de los partidos, el acortamiento de las campañas y el recorte de los gastos electorales.

Chacho, de todos modos, prefiere mostrarse prudente, ya que no sabe exactamente si entre la gente habrá una percepción positiva de una foto con De la Rúa pocos días después de anunciar su renuncia a la vicepresidencia.

A lo que no presentará reparos es a mostrarse, en su carácter de titular del Frepaso, como "el primer defensor" de la Alianza, encontrándose esta misma semana con Raúl Alfonsín, en una idea que se pergeñó en el seno del radicalismo.

Alejandro Elias



**Tras su renuncia, Chacho Alvarez se comunicó ayer telefónicamente con Fernando de la Rúa.**
*Le manifestó al Presidente su compromiso con la Alianza y quedaron en seguir hablando.*

> **Cumbre:** *Uno de los escenarios que podría reunir a Chacho y De la Rúa es el Teatro Coliseo, donde el miércoles se anunciará la reforma política.*

De la Rúa recibió el sábado a Alfonsín para abordar el tema. Los dos coincidieron en la necesidad de elaborar una agenda para "comprometer" a Chacho con la Alianza. Como anticipó **Página/12**, la primera idea sería inaugurar una mesa de conducción de la coalición con Alvarez como presidente.

–Tenemos que reunirnos rápidamente –reafirmó ayer Alfonsín sobre el encuentro con Chacho, que se pretende concretar hoy mismo o, a más tardar, mañana.

Alvarez rompió su descanso en la quinta de Ezeiza, donde se recluyó con su familia, para retomar el diálogo con De la Rúa, en un día cargado de reuniones para el Presidente. No sólo la que mantuvo con Genoud sino también con integrantes del flamante gabinete nacional, que durante esta jornada tendrán su primer encuentro formal.

Allí estuvieron el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, los ministros de Trabajo, Patricia Bullrich; de Economía, José Luis Machinea; y de Relaciones Exteriores, Adalberto Rodríguez Giavarini; y el secretario general de Presidencia, Carlos Becerra.

Ninguno de ellos logró disfrutar del fin de semana de sol. Bullrich, por ejemplo, desembarcó en Olivos luego de transitar incesantemente los despachos del Ministerio de Trabajo para poner orden a los papeles y conversar con los funcionarios de esa cartera que se salvaron de la "inercia Flamarique".

## Indeclinable, indeclinable

La ministra de Desarrollo Social, Graciela Fernández Meijide, afirmó que la renuncia de Carlos "Chacho" Alvarez a la vicepresidencia "no fue para hacer presión" ni "por posicionamiento político", y ratificó que la dimisión es "indeclinable". Meijide indicó que si alguna de las Cámaras del Parlamento rechaza el paso al costado dado por Alvarez, "en la práctica va a ser una ficción: la renuncia no fue para hacer presión, no fue posicionamiento político", y "es indeclinable: cuando se renuncia en forma indeclinable es indeclinable".

## Don't worry, be happy

La vicejefa de Gobierno, Cecilia Felgueras, aseguró que la crisis desatada dentro de la Alianza a partir de la renuncia del vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez "no repercutirá" en el Ejecutivo porteño. "Es una decisión de Aníbal Ibarra y mía", afirmó. Felgueras negó la posibilidad de que Alvarez, fuera del Gobierno, se transforme en un opositor. "Chacho lo cuidó mucho al Presidente en su discurso y el propio Presidente también cuidó al vicepresidente", sostuvo la funcionaria, luego de participar de la largada del maratón Carrefour, en las avenidas 9 de Julio y Avenida de Mayo.

## OPINION

**Por Irma Parentella***

### Sr. Presidente: no le creo

Con dolor e indignación mamarracheo estas líneas. Con vergüenza confirmo que la gente opina que usted prefirió defender la corporación antes que tomar medidas ejemplares, acompañando la tarea de esclarecimiento en que estaba empeñado nuestro vicepresidente. Ni un chico de jardín de infantes puede digerir lo que usted quiere disimular. "Le comuniqué a Chacho lo que iba a hacer y no me dijo nada." Lo que importa es que lo que le comunicó se daba de patadas con lo que la gente esperaba y Chacho obviamente.

El compromiso de transparencia y terminar con la fiesta para pocos queda como recuerdo de campaña. Desde el inicio de la cuestión de los supuestos sobornos hubo declaraciones formales de acompañamiento, pero otros gestos (entrevista con Alasino y Menem incluidas) demostraban lo contrario. El final a toda orquesta es el espaldarazo a los cuestionados. Usted no quiere oír lo que se reclama a gritos. Nos está asfixiando. Advertí conversando con la gente mucha tristeza porque olfatea traición y pacto con el menemismo. En su renuncia, Chacho nos convoca a seguir construyendo la Alianza y a trabajar junto a usted. Haré el intento, pero estoy entre las argentinas que ya no le cree.

* *Diputada nacional Alianza (Frepaso).*

# "Esto es política a lo macho, es autoritarismo"

Enojada y sorprendida por los cambios en el gabinete, la diputada Alicia Castro reivindica la valentía de Alvarez y le recuerda al Presidente que "éste es un gobierno de coalición".

**Por Irina Hauser**

**"De la Rúa hizo un gabinete a medida de un proyecto casi personal, constituido por sus operadores favoritos, administradores y algún pariente", definió la diputada del Frepaso, Alicia Castro. Enojadísima, dijo que el Presidente ignoró a Carlos "Chacho" Alvarez y que está adoptando una idea acuñada por Carlos Menem: "La concepción de la política a lo macho, el autoritarismo reemplazando al debate de ideas".**

**–¿Cómo le cayeron los cambios en el gabinete y la retirada de Alvarez?**

–Sobre la renuncia de Chacho Alvarez, ya el jueves a la noche sabía que lo había empezado a considerar. Lo que me tomó por sorpresa fue la constitución del gabinete. La sociedad esperaba que el relanzamiento del Gobierno mostrara un cambio de energía. Y lo que se ratificó fue el rumbo económico. En concreto, se le dio más poder a economía, se suprimió el Ministerio de Infraestructura, creado por este Gobierno para movilizar el empleo alrededor de la obra pública. Gallo era uno de los pocos ministros que tenía planes concretos. Me parece desafortunado también el alejamiento de Terragno, un hombre de ideas, que es lo que necesitamos en este momento dramático en la Argentina. Luego, el premio a Fernando de Santibañes y a Alberto Flamarique, vinculados con los presuntos sobornos en el Senado.

**–¿Cuál es su lectura sobre este recambio?**

–De la Rúa parece dispuesto a ignorar que éste es un gobierno de coalición. Hizo un gabinete a medida de un proyecto casi personal, constituido por sus operadores favoritos, administradores y algún pariente. Luego, la ratificación de Flamarique y De Santibañes como la continuación de la forma oscura de hacer política, la operación política, es decir, la preeminencia de quienes persiguen fines a costa de los principios. Y la total ignorancia de Chacho Alvarez y una idea que Menem aplaudió tanto a modo de ratificación de autoridad: la concepción de la política a lo macho, el autoritarismo en la política, reemplazando al debate de ideas. De la Rúa rompe con la profundización de las medidas que viene implementando, el pacto con la alianza social que lo llevó al poder.

**–¿Es algo irreparable?**

–No lo es, creo que la renuncia de Chacho a la vicepresidencia va a ayudar al Gobierno a reflexionar y encaminarse hacia los objetivos que difundió la Alianza en su campaña.

**–¿Qué deben hacer los frepasistas que integran ministerios?**

–Sería bueno que Graciela Fernández Meijide se quede en su lugar, que desarrolle la mejor tarea y que pelee por mayor presupuesto. Del mismo modo con los demás funcionarios del Frepaso que quedan en otros ministerios.

**–¿Qué va a cambiar en el Congreso?**

–Queda demostrado que la forma de hacer política a través de la compraventa de leyes ya no es funcional a las demandas de la sociedad, y de esto se hizo cargo Chacho con gran coraje cívico y político. Otra cosa que hay que decir es que el Ejecutivo está dispuesto a sacar por decreto las leyes que le interesan, y a vetar. Yo trabajé dos años en una ley acerca de la intangibilidad de los trabajadores de Aerolíneas Argentinas que pasó por cinco comisiones, fue aprobada en ambas Cámaras y el Ejecutivo la vetó. Así como veta todas las leyes que no inspira y está dispuesto a decretar sobre los temas que le interesan.

**–¿Cree que habrá una oposición fuerte y clara dentro de la Alianza?**

–Creo que es prematuro hacer esos análisis, la política en la Argentina es muy cambiante. Lo que sí puedo decir es que tal vez esto ayude a que los diputados voten a conciencia.

Arnaldo Pampillon



**"La política de compraventa de leyes ya no es funcional."**
*Para Castro, la Alianza no está rota "si reflexiona De la Rúa".*

HORACIO PERNASETTI, DIPUTADO RADICAL

# "Los gurkas no van a resolver esto"

**"No son los gurkas los que van a resolver esto", subraya el diputado radical Horacio Pernasetti. Como todos los legisladores de la Alianza, sabe que la renuncia de Chacho Alvarez ha alterado la convivencia entre los dos socios de la coalición. En la Cámara baja, la cuestión es esencial. Si se divide el bloque de 120 diputados (83 de la UCR y 37 del Frepaso), el panorama para el Gobierno se complicará aún más. Ante este escenario, los radicales insisten en hablar de "consenso" y "diálogo".**

**–¿Cómo van a trabajar en el Congreso junto al Frepaso?**

–Simplemente haciendo más Alianza, con quienes la hemos integrado. Existe la voluntad unánime de todos los sectores que la integran. Vamos a profundizar el diálogo y la búsqueda de consenso para actuar como bloque homogéneo dentro de la Cámara de Diputados.

**–Algunos radicales critican a los "gurkas" y al "entorno", como llaman a los dirigentes incondicionales del Presidente.**

–Gurkas hay en los dos sectores, tanto en la UCR como en el Frepaso. Antes de constituirse la coalición, había gurkas que querían la Alianza y otros que no. Están aprovechando estas circunstancias para insistir en el tema. Pero no son los gurkas los que van a resolver esto, sino quienes estamos trabajando en conjunto para tratar de unificar.

**–¿Quién tiene más peso: los que no quieren o los que sí?**

–El entorno del Presidente y lo demás lo desconozco y, además, no quiero opinar sobre eso.

**–¿Qué opina de la composición política del nuevo gabinete?**

–Creo que hay que distinguir la crisis del Senado de lo que es el gabinete. En el Senado, Alvarez tenía sus responsabilidades como presidente nato del cuerpo. Y la designación del gabinete es una facultad exclusiva del Presidente. Sin duda puede haber habido falta de diálogo. La existencia de una mesa política puede evitar en el futuro estos errores.

**–Según algunos dirigentes radicales, la forma en que el Presidente tomó las decisiones sobre el nuevo gabinete fue un error. ¿Comparte esa visión?**

–La atribución de elegir los funcionarios del gabinete es exclusiva del Presidente.

**–¿Alvarez se equivocó en su decisión de alejarse del Gobierno?**

–No sé si se equivocó o no, por lo menos fue una decisión apresurada, debería haber priorizado más lo que la gente votó y seguir trabajando desde adentro.

**–¿De la Rúa puede gobernar sin la Alianza?**

–De la Rúa ha sido elegido para gobernar, pero necesita de las mayorías del Congreso para que salgan las leyes que necesita.

*(Entrevista: Martín Piqué.)*

**OPINION**

**Por Mempo Giardinelli**

## Se equivocó usted, Señor Presidente

Desde Boston, EE.UU.

Yo no creo que usted lea el **Página/12**, pero no tengo otro modo de dirigirme a usted. Y en esta escala circunstancial en la que me entero del sainete nacional que ha provocado su primer cambio de gabinete, Señor Presidente, siento la absoluta necesidad y urgencia de decirle lo que estoy seguro que mucha gente piensa: que se equivocó.

Porque su gobierno venía en crisis, pero en lugar de resolverla la profundizó. En vez de calmar las aguas tomando medidas que la realidad misma le cantaba, expulsando a un par de sujetos despreciados casi unánimemente y ejerciendo su autoridad para acelerar la limpieza de las cloacas del Senado, usted creyó (o se lo aconsejaron esos tinterillos, espías y cagatintas que le soplan a diario al oído) que al que debía poner en caja era a Chacho. Y así no sólo no resolvió la crisis sino que se quedó sin un vicepresidente leal. Porque Chacho le había sido leal como no lo será con usted ninguno de sus colindantes. Y eso por la sencilla razón de que Chacho, que tendrá sus defectos, es un tipo derecho en sus convicciones. Es chúcaro y duro de boca, y puede ser muy cabeza dura, pero no es traidor.

Usted se equivocó, además, porque confundió plazos con pachorra y estilo con necedad. No ejerció autoridad con los corruptos, algunos de los cuales disfrutan la tibieza de su ala. No ha espantado una sola mosca de las muchísimas que infestan la cosa pública. No tomó ninguna medida en el Senado y más bien obstaculizó todo lo que se pudo hacer para higienizarlo. Usted no quiere que se destape nada allí, es evidente. Usted insiste en que confiemos en esa Justicia en la que nadie cree, Señor Presidente, porque es la misma que echó a perder su antecesor.

Se equivocó además porque el discurso ético que le sentaba tan bien, dicho sea con verdad, se le traspapeló de golpe. No sólo porque no se reactiva la economía, y todo indica que seguirán bailando al son que les tocan de afuera, sino porque sus amigos ultraliberales seguirán haciendo negocios sucios porque lo tienen a usted para hablar de ética y a nadie que les exija un mínimo de coherencia. Por eso se fue Chacho, que se fue por la mejor razón que hay en el mundo y la única que enaltece –pero de veras– a una persona: para poder decir lo que siente y lo que piensa. Chacho le ha dado una lección que no creo que usted asimile, Señor Presidente, pero es una lección al fin y al cabo.

Yo los voté a los dos. Los apoyé e hice esfuerzos para que muchos argentinos descreídos confiaran en su gobierno. No soy nadie y mi palabra no significa gran cosa, pero yo estuve de su lado, apoyándolo y cinchando con toda modestia. Fui crítico siempre, eso sí, pero intentaba rescatar al menos la posibilidad de que algo cambiara para bien en la Argentina. Pero usted se equivocó muy fiero, porque entre liderar un verdadero cambio moral en la política argentina y sólo aparentar ser un Menem apenas más prolijo, usted eligió esto último. Y es una lástima. Porque con estas medidas que provocaron la digna renuncia de Chacho lo que usted hace es proteger y apañar a los senadores carroñeros; lo que hace es practicar el amiguismo al estilo menemista; lo que hace es fortalecer comportamientos mafiosos de una clase política que –con contadísimas excepciones– nos tiene de la náusea al vómito.

Si hasta la Oficina Anticorrupción ahora es previsible que deje de existir o la congelen. Me hace acordar a cuando Menem, también al comienzo de su mandato, destruyó lentamente la fiscalía en la que estaba el Viejo Molinas. Ahora hasta es previsible que se diluyan los Juicios por la Verdad, y los asesinos y apropiadores se sentirán más protegidos aún, y encima envalentonados como últimamente delatan sus cínicos discursos preñados de falsas pacificaciones y de reencuentros en los que ni ellos creen. Es evidente su simpatía hacia el poder militar, que, seguro, a la postre le va a comer los ojos, Señor Presidente. Usted ahora ha desperdiciado otra oportunidad histórica, porque confundió gordura con hinchazón e hizo todo –como decimos vulgarmente– para el lado de los tomates. Cuando se trataba de combatir las formas podridas de hacer política, usted las reanimó y ahora las lleva de la mano al triunfo. Todo esto es una lástima y no por usted sino por el país. Que está cansado y proclive a escuchar discursos oportunistas y demagógicos capaces de prender en la pobre inocencia de la gente. Si así fuera vamos a vivir tiempos muy feos y yo quiero decirle que usted será uno de los responsables, como lo es sin dudas y para siempre su antecesor, al que usted tanto se está pareciendo. Ojalá en estos miedos me equivoque yo. Pero que no se diga que a usted no se lo dijeron.

QUE HIZO, QUE LE FALTO HACER

# Pensando a Chacho

La renuncia del vicepresidente analizada por políticos, politólogos y filósofos desde lo que logró, lo que quedó indefinido, los errores y aciertos y el impredecible, rico y crítico panorama que nació el viernes.

ENRIQUE MARTINEZ *

## Los dos errores

Durante estos diez meses de gobierno de la Alianza, en el Frepaso se cometieron dos errores importantes. El menor fue considerar que se podía tener en su primer nivel a un típico operador, de metodología oscura, de transa permanente, para quien la acumulación de poder personal es el objetivo primero y excluyente. Alberto Flamarique pudo ser útil –aparentemente– para arrancarle espacios a una máquina aceitada como es la estructura del radicalismo, un partido tradicional argentino, con todos los méritos y deméritos que ello implica. Pero sus acciones debían entrar inexorablemente en contradicción con la vocación de conseguir transparencia y credibilidad popular, que Chacho Alvarez se ha impuesto como meta personal de toda la vida. El mayor error, sin embargo, no fue ése. Fue no acertar con la metodología para actuar dentro de una Alianza planteada detrás de un objetivo superior –desplazar del poder a la banda menemista–, que para conseguir su objetivo necesitaba trabajar en conjunto con algunos políticos que tienen una visión social conservadora, uno de ellos ubicado nada menos que en la Presidencia de la Nación. No es un error aliarse con un conservador. Sí lo es tolerar mansamente que sus reflejos se trasladen a la acción, esperando que la realidad –la respuesta de la gente– lo condicione para cambiar, como sucedería con uno mismo. En la base del pensamiento conservador está la capacidad de negar que la realidad es la única verdad, construyendo a cambio un mundo donde el poder es un derecho histórico, de sangre y por lo tanto revalidado día a día frente al espejo, la familia y otros amigos conservadores. Bien lejos está la probabilidad de que un conservador argentino –país de tradición autoritaria como pocos– aprenda a ser popular, sobre todo cuando está ejerciendo el poder máximo de la Nación. En una Alianza así, el papel del Frepaso era y es señalar hacia adentro y hacia fuera, todo el tiempo, cuáles son los caminos que respetan, protegen y promueven a todos los necesitados de este país, tejiendo para concretarlos infatigables acuerdos cotidianos con quienes tienen la misma prioridad, especialmente dentro del radicalismo, que son una legión. A un conservador hay que instalarle escenarios progresistas, más que esperar que aprenda a construirlos. Desde mañana, los que creemos que éste es el camino debemos redoblar los esfuerzos, con el ánimo fortalecido por la dignidad y la vergüenza de Chacho Alvarez.

** Diputado del Frepaso.*

LEON ROZITCHNER *

## La verdadera alianza

Más allá del impacto político que produjo la renuncia del vicepresidente, conviene pensar quiénes han ganado y perdido poder en este enfrentamiento. Creo que se comete un grave error en considerar al cambio de gabinete una mera provocación impensada, un equívoco del cual, arrepentido, se echó atrás al "cederlo" (más bien devolverlo) a Flamarique: que es el suyo un fracaso político. Pensar que De la Rúa sale debilitado y pierde su imagen es pensar ingenuamente en términos de una política que todavía no existe para gente que todavía no nació. ¿Qué quiere decir ser débil o fuerte desde el punto de vista de la política actual, separada de las bases que la votan? ¿Acaso Menem no gobernó contra la gente y contra el país durante diez años? ¿De la Rúa es diferente a Menem? La verdadera debilidad, para los políticos realistas, es perder el apoyo de los poderes a los cuales sirven. No es debilidad, en cambio, perder el apoyo popular. De la Rúa se sincera al sacar de la clandestinidad la alianza subterránea del bipartidismo: la del radicalismo conservador con el menemismo peronista. Menem-De la Rúa: un solo corazón. De la Rúa consolida así una fuerza política de un enorme e inédito poder, que barre con los límites que el amor de conveniencia con la Alianza le imponía: con el nuevo pacto el neoliberalismo alcanza la mayoría política absoluta. Deja paso al amor sincero y al fin desembozado, encarnado y gozoso, con el peronismo menemista: consagra a la pareja antes clandestina. Al presidente De la Rúa, que alcanzó el poder que le concede el Poder al cual se debe, ¿alguien cree que le interesa a esta altura del partido la imagen poco pulcra y casta que pueda dar? Lo que le interesa es la imagen que el gobierno radical pueda darle al poder económico neoliberal. Tras su bohonomía se va descubriendo el duro rostro impávido e implacable del fundamentalista. En la Alianza con el radicalismo el Frepaso logró ser aceptado en el establishment. Aportó el apoyo popular sin el cual el radicalismo, cómplice y marginal, no hubiera podido acceder al poder político. El Frepaso, a cambio, logró atravesar la barrera del poder establecido y alcanzó a ser admitido en el banquete real: participar, creían, del poder político. Pero ya en el poder el Frepaso tuvo que traicionar sus promesas de inmediato: se prestó por alianza debida al recorte salarial y a las leyes laborales. Y ahí perdió, pasión fugaz, su virginidad y su legitimidad popular. Ante el golpe de Estado dentro de la Alianza efectuado por De la Rúa es como si en el Frepaso recién entonces se dieran cuenta de que habían sido utilizados, una vez más, por el poder conservador. Porque De la Rúa, calladito, estaba consolidando un poder absoluto: hasta en manos de su hermano, sin impudicia, quedó la justicia. (Y el banquero Santibañes en la SIDE no tiene qué envidiarle al peruano Montesinos. Reíte de Fujimori, que tenía cara de nada.) Colofón: De la Rúa no se ha equivocado ni se debilitó, afianzó el poder real neoliberal al cual se debe. Ahora todo está más claro: dentro de la Alianza sólo gobierna el conservadurismo radical. Chacho Alvarez supo entonces que desde adentro del Poder no puede tener poder: el castillo de arena se desmoronó. Pero supo convertir en político el lugar formal de vicepresidente. Chacho se va, él sí gana un nuevo espacio virtual y futuro, pero ¿qué les queda por hacer dentro de la Alianza a los funcionarios del Frepaso sino ir cediendo lugar tras lugar? ¿O quizás ya fuera de la Alianza, arriesgando al todo o nada, Chacho Alvarez se propondrá, en alianzas menos fugaces y más sólidas, la creación de una tercera fuerza nacional? Porque detrás del ya impopular De la Rúa avanza el populismo fascista de la dupla Ruckauf-Duhalde para los tiempos mucho más duros que se avecinan.

** Filósofo.*

VILMA RIPOLL *

## Lo viejo debe morir...

Esa fue una de las frases fuertes del Chacho Alvarez en su discurso de renuncia. Y si aquí debe morir una práctica política vergonzosa, de la cual estos senadores atornillados son una de las peores muestras, coincidimos. Si debe morir una Justicia plagada de jueces de servilleta, coincidimos. Si debe morir la costumbre de premiar con ascensos a los sospechados, también coincidimos. Es lógico que su gesto despierte simpatía. Sin embargo hay otras cosas que son parte de "lo viejo", que también deberían morir, y que Alvarez omitió. Palabras más o menos, se centró en que es preciso cambiar la forma de hacer política. Pero no cuestionó el contenido, qué política necesita el pueblo trabajador para salir de la crisis. El gobierno de De la Rúa y la Alianza no sólo es la continuidad del menemismo en la forma, sino también en el contenido. La Alianza es más de lo mismo en lo esencial: más de un modelo económico de FMI que ya conocemos y sufrimos, más ajuste y más impunidad. Si hay algo "viejo", es ese modelo que debe morir, si de verdad queremos un cambio. No se puede hablar entonces de una "situación difícil laboral y social", o criticar "la compra y venta de leyes" y haber apoyado nada menos que la reforma laboral, votada con coimas. No se puede hablar de "pobreza y desocupación" y haber apoyado el recorte salarial a los estatales y el pago a los jubilados en bonos. No se puede hablar de "país autónomo" y apoyar la sangría criminal que significan 35 millones de dólares diarios para la deuda externa. El propio Chacho dice que "no se puede tratar el cáncer con aspirinas". Pero ante un gobierno que acaba de ratificar el rumbo de entrega y ajuste no propone un plan económico alternativo. Y ante un gobierno que resuelve todo entre cuatro paredes, tampoco propone que decida el pueblo, por ejemplo a través de una Asamblea Constituyente. Entonces existe el riesgo de otra frustración. Desde Izquierda Unida proponemos salir a la calle, movilizarse, luchar, ir el 11 a Plaza de Mayo y exigir que la CGT de Moyano y la CTA llamen a paro nacional y plan de lucha. Para voltear la reforma laboral coimera y demás medidas de ajuste. Para que los corruptos vayan presos y devuelvan lo que robaron. Para dejar de pagar la deuda externa y pagar la deuda interna. Para que decida el pueblo y no los mismos de siempre. Para anular las leyes de impunidad y que los genocidas sean castigados. Así sí que empezaría a morir lo viejo.

** Diputada de la Ciudad (MST-Izquierda Unida).*

> **Colofón:** ***De la Rúa no se ha debilitado ni se debilitó, afianzó el poder neoliberal al cual se debe. Ahora todo está más claro: gobierna el conservadurismo.***

HORACIO GONZALEZ *

## Bonapartismo moral

Chacho Alvarez no es un político de carrera, sino un político espasmódico. Su diferencia con De la Rúa no podría ser mayor. El espasmo en política es un momento de crispación, caída y reivindicación. Cuando los políticos de carrera arriban a un cargo dicen "llegué". El político espasmódico, en cambio, dice "adiós". Esa es su energía secreta, su vocación dimisionista, su sentido del abandono como hipótesis regenerativa de las cosas. Restituye en algo la vieja idea del duelista: la verdad se muestra con una renuncia súbita, con un elemento que aun habiendo sido calculado, suena como un pistoletazo honorífico en el edén. Si lo decimos con un vocablo antiguo, Chacho Alvarez es un político de formación "bonapartista". Ve a la sociedad como un drama moral carente de voz que la represente "por encima de los intereses inmediatos". No se propone tanto ser esa voz representativa, sino demostrar que esa voz falta. Es un político evocativo y jugador que recorre en vaivén retrospectivo las páginas de la historia nacional. Su "bonapartismo moral" a lo largo de estos años no ha formulado alternativas económicas para el país. No es su tema. Por el contrario, los

Telam



**Carlos "Chacho" Alvarez de vuelta en el llano, en el café de la esquina de su casa.**
*Para algunos, su renuncia fue una confirmación de datos sabidos. Para otros, no alcanzó.*

poderes tradicionales, las formas altas de la circulación económica, los dispositivos que trazan la vida de los países y los hombres, no han sido tocados por él, no merecieron su reflexión ni su crítica. Porque el bonapartismo moral elige su único tema absorbente, beligerante y especular: hace política para rescatar la política. Los críticos de esta visión ensimismada y circular suelen sorprenderse luego de la gran acogida colectiva que provoca. Es que lo que se llama "la gente", lo que se llama "los medios", predominantemente piensan así, iluminando escenas en las que no se ven en los índices de la decadencia del país y la penuria creciente de sus habitantes, sino solamente el folletín dramático de la política. Un político de carrera cuida con celo no ser alcanzado por el escándalo de su declive al llano. Para el bonapartista moral, el llano es su reaseguro secreto y su caída gloriosa. El bonapartista moral tiene de los viejos radicales esa mística del llano, tiene de los liberales la idea de "reserva moral" y de los peronistas la de "representación general". Chacho Alvarez está en un singular momento de su carrera, no buscado por él. Porque mientras el político escalafonario busca y esculpe su ascensión, el político de irrupciones y caídas no prevé nada más que el momento de dejar, desacompasar e incluso agrietar las fuerzas donde ha entrado. Rara forma de hacer política, plena de evocaciones del santuario roto de la política nacional.

* *Politólogo.*

**JORGE ALTAMIRA ***

## Un paso al costado

La renuncia de Chacho Alvarez pretende expresar el rápido fracaso del gobierno de la Alianza. El vicepresidente ha sido solidario con una política antipopular e incapaz de superar la recesión de la economía. Incluso cuando hace dos meses redescubrió el tema ético, el programa de Alvarez no dejó de ser otro que el de bajar el "riesgo país", o sea aumentar la cotización de los títulos públicos. La Alianza como planteo estratégico no ha resistido una experiencia de gobierno. El pacto entre los representantes del progresismo pequeño burgués y los viejos mascarones del capitalismo nativo ha naufragado sin remedio. La mimetización criolla a la "tercera vía" ha concluido en un fiasco. La lección de esta crisis es que las masas populares necesitan, para salir adelante, un liderazgo obrero de contenido socialista. Pero la dimisión del vicepresidente constituye, por sobre todo, un recurso de emergencia para viabilizar la continuidad del gobierno y de su política. Alvarez no caracteriza a su salida como una ruptura del pacto de gobierno que la mayoría del electorado votó el pasado 24 de octubre. Alvarez da un paso al costado para sortear las contradicciones insalvables con la camarilla presidencial. Salta un fusible para salvar la instalación eléctrica. Alvarez busca ganar libertad de acción para intentar contener el creciente pasaje de la población hacia la izquierda. Pero el régimen de gobierno aliancista está herido de muerte. Los voceros de los pulpos capitalistas y del menemismo saludaron lo que califican como un reforzamiento del poder presidencial que pondrá en marcha el cambio previsional que reduce la prestación básica universal, congela las jubilaciones y rebaja los aportes patronales. Con un familiar en Justicia, De la Rúa obtuvo un mayor control sobre las investigaciones en sede judicial y sobre la oficina anticorrupción. Machinea podrá encarar la liquidación de la coparticipación federal, para conseguir los recursos que le permitan pagar los abultados intereses de la deuda externa. De la Rúa ha utilizado la presión que le reclamaba sacar a los funcionarios comprometidos con las coimas, para parir el gabinete que le exigían, al menos en parte, los grupos económicos. Las maniobras continuistas están atadas con alfileres. La crisis política se profundiza. Para salir de esto es necesario que una Asamblea Constituyente se haga cargo del gobierno y proceda a una completa reestructuración política y social en beneficio de los trabajadores.

* *Legislador Porteño del Partido Obrero.*

**Cambio:** ***Alvarez no supuso que debía considerar las cosas como otra "regla del juego" y acusar de "testimonialista" al que osara sugerir la idea de enfrentarlas.***

**EDUARDO RINESI ***

## Saludable inconsecuencia

Mi primera sensación ante la renuncia de Chacho Alvarez y las palabras con las que la presentó, es la de un quiebre. No institucional: La falta de la figura vicepresidencial no augura ningún riesgo a la República. Ni político: la salida de Alvarez no supone el desenlace del duelo entre dos proyectos que habrían estado antagonizando en el seno del poder, ni esperó este gobierno el mutis del número dos para impulsar las medidas más antipopulares de los últimos lustros, que el ex vice se ocupaba de anunciar y defender con (supongo que sincera) convicción. No: la ruptura de la que hablo es de otro orden. Consiste en el abandono, en el discurso del líder del Frepaso, de la idea –central en el "realismo progresista" que él expresa cabalmente– de que "la realidad" es el límite infranqueable de cualquier proyecto político, de que lo deseable sólo puede pensarse en el marco de lo dado, y de que es una inmadurez soñar un futuro que no acepte lo que suele llamarse "las reglas del juego" del presente. Lejos de entender que pensar políticamente es interrogar esas"reglas de juego", el realismo progresista empieza a "pensar" sólo después de que el poder ha respondido todas las preguntas y llamado "realidad" a sus respuestas. Por eso interesa subrayar el resultado más notable de la embestida de Alvarez sobre el Senado: porque es de esa realidad que ese movimiento reveló algunos datos (la firme relación entre el poder económico y los representantes del pueblo, los pactos secretos que sostienen el edificio del poder) que, si nunca fueron desconocidos, se nos muestran ahora con la mayor nitidez. Ahora: frente a este dato que la arremetida de Alvarez volvió evidente, el ex no hizo lo que sí había hecho frente a otros datos: suponer –en *bon realist*– que debía considerarlo otra "regla del juego" y acusar de "testimonialista" al que osara sugerir la idea de enfrentarlo. No: dijo, esta vez, él, que había que enfrentarlo. Que había querido hacerlo y que se iba para hacerlo mejor desde otro lado. Difícil saber adónde lo llevará esta saludable inconsecuencia, y cuáles serán los próximos pasos de esta historia. Y tal vez convenga no abrir mayores expectativas, ni respecto de lo que pueda hacer Alvarez (a menos que se decida a revisar muchas cosas más sobre el "realismo progresista" que hace tiempo decidió abrazar) ni respecto de las potencialidades moralizadoras de su gesto. Pero los gestos cuentan, y este que comentamos no carece de valor. Es un gesto de derrota y de provocación; es decir, de algo bastante parecido a lo que me gusta llamar política.

* *Politólogo, ensayista.*



# OPINION

**Por Miguel Bonasso**

## Chacho y la corporación

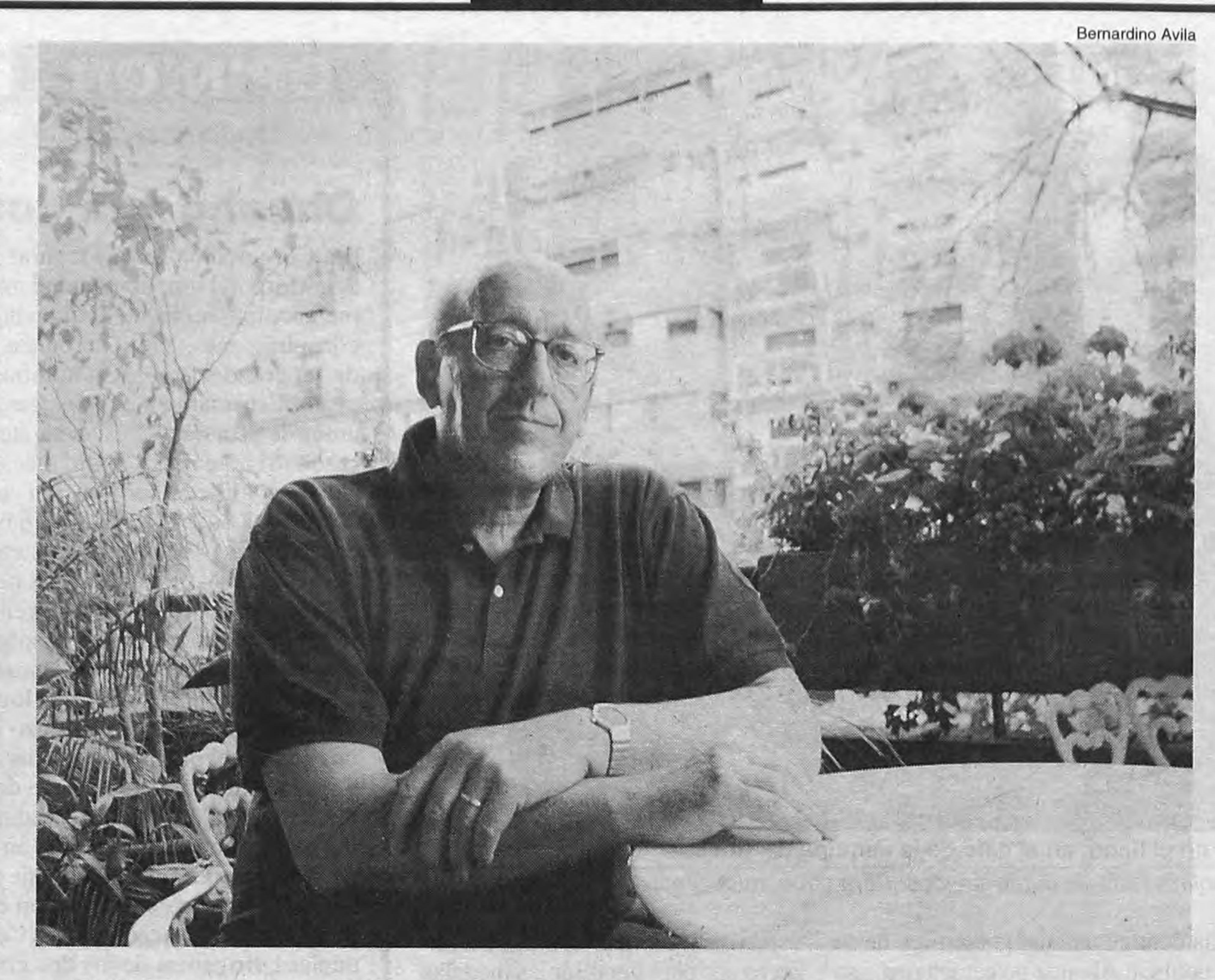
La Corporación lo va a triturar a Chacho. No va a poder contra la Corporación, comenta el amigo de Menem con el melancólico realismo del que ha visto cocinarse demasiadas conspiraciones. Viejo peronista que en el pasado ha participado de las grandes luchas, el hombre sabe valorar la belleza de un gesto. Especialmente de los gestos que considera inútiles. El autor de esta nota la escucha atentamente y se pregunta si tendrá razón. Si no existirá algún mecanismo idóneo para derrotar a la Corporación. La Corporación equivale a eso que en la Venezuela anterior a Hugo Chávez se llamaba "el Cogolo": los dos grandes partidos erigidos en oligarquía política, que administraban el Estado y los negocios que pueden hacerse a su sombra, en sabrosa concupiscencia con el poder económico local y foráneo. Mientras el soberano los miraba hacer desde la miseria de los cerros. En Venezuela –el primer país de América latina donde Estados Unidos logró meter su concepción binaria de la democracia–, el Caracazo de 1989 hizo volar el Cogolo por el aire, el presidente Carlos Andrés Pérez terminó destituido y preso y una nueva forma de democracia, tumultuaria y malentendida por los observadores, llevó al poder a un nuevo líder popular sólo procreable en el Caribe: un paracaidista que no sólo lee a Gramsci, sino que además lo entiende y sabe que la hegemonía se construye con el consenso. Desde la base de la pirámide. En la Argentina, la Corporación es una rosca entre núcleos dirigentes de los dos grandes partidos, el radical y el justicialista, que se retroalimenta con pactos ostensibles o secretos, divide los beneficios inconfesables que proporcionan las principales leyes y –como cualquier estructura mafiosa– preserva a sus integrantes de los castigos que deberían merecer sus actos de corrupción. La crisis del Senado –disparada con encomiable valor por Antonio Cafiero– es una muestra importante de cómo funciona la Corporación, pero dista de ser la única. Tanto en el gobierno de Raúl Alfonsín como en el de Carlos Menem, Alfredo Yabrán tenía a sueldo a legisladores de los dos principales partidos que cobraban 10 mil pesos por mes, por no hacer nada, simplemente por si en algún momento los precisaba. Durante el menemismo, los beneficios de ciertos negociados descendían milagrosamente por el palo mayor de la Carpa y llegaban en forma de sobresueldo (literalmente un sueldo extra adentro de un sobre) a la oficina de muchos funcionarios que no habían participado directamente en el arreglo, pero eran premiados por su lealtad y su silencio. Algo parecido a la represión clandestina que unificaba en un pacto de sangre a todos los integrantes de las Fuerzas Armadas, desde los comandantes hasta los cabos. La Corporación, además, se redondea con jueces corruptos, periodistas chiveros, obispos que reciben buenas limosnas, militares que venden hasta el uniforme y empresarios que, aun con un Estado desmantelado por ellos mismos, siguen viviendo al calor de las concesiones y complicidades del poder de turno. La Corporación tiene intereses transversales (como se dice ahora) a los de las banderías políticas y eso explica –entre muchos otros ejemplos– la sociedad entre Enrique "Coti" Nosiglia y Luis Barrionuevo, el asesoramiento que Jorge Castro puede prestarles tanto a Menem como a Fernando de Santibañes y el no desmantelamiento, claro y rotundo, de escandalosas concesiones de la era anterior como el Proyecto de los DNI a cargo de la Siemens. La idea frentista (expresada en nucleamientos sucesivos: Frente del Sur, Frente Frande, Frepaso) nació justamente como una alternativa limpia de compromisos frente a la cordial entente de una clase política cada vez más alejada de los principios reivindicativos que dieron origen a los dos grandes partidos populares (la UCR y el PJ). Y en 1995 ese nuevo espacio, nacido en gran medida de la audacia de Chacho y sus compañeros del Grupo de los Ocho, fue premiado con cinco millones de votos. Muchos más de los que sacó aquel radicalismo terminal de Horacio Masaccesi. Radicalismo que volvió a crecer, con la savia nueva que le aportó la Alianza, hasta alimentar la idea (del Coti y otros más) de que se podía forrear alegremente a los compañeros de coalición. Con su espectacular renunciamiento, Chacho ya les ha demostrado que esto no es posible. ¿Pero alcanza para rescatar al país del marasmo en que se encuentra? Evidentemente no. Porque a la situación del viernes se llegó en buena medida por los errores cometidos por el propio Chacho en el modelo de construcción del Frepaso. Una estructura vertical y mediática, sometida excesivamente a las intuiciones (muchas veces brillantes de su jefe), antes que a la construcción rigurosa de ese nuevo espacio que la escena política reclama: un movimiento que restablezca el nexo entre representantes y representados, haciéndose cargo de la devastación económica, social y moral que padece la Argentina. Un movimiento que haga de la política algo distinto del pragmatismo de los resignados y los sinvergüenzas; una ingeniería social que solucione los problemas perentorios de las grandes mayorías, asumiendo sin temor la inevitable contrariedad de los poderosos. Chacho se ha colocado en una inmejorable posición para liderar ese espacio. Puede viajar de nuevo en colectivo y cosechar besos y aplausos, pero sólo logrará derrotar a la Corporación si cambia radicalmente el modelo de construcción de su propia fuerza. Así como la Alianza fue indispensable para derrotar al menemismo, hoy es fundamental lo que pueda ocurrir con el Frepaso y su relación articulada con la base social. Los radicales honestos, que los hay, se sumarán como muchos peronistas, cuando vean los resultados concretos.

JOSE NUN, SOCIOLOGO Y ANALISTA POLITICO

# "Querrán que Chacho sea un crítico amortiguado"

Está por publicar un libro que debería llevar en tapa la foto de Emilio Cantarero: "Democracia: ¿gobierno del pueblo o gobierno de los políticos?". José Nun, uno de los más prestigiosos sociólogos de la Argentina, conversó con este diario sobre el papel futuro de Alvarez.

**Por Martín Granovsky**


Bernardino Avila

**–¿La Alianza está terminada?**

–Se confunden dos cosas: la Alianza como acuerdo electoral y la alianza programática. Para algunos de sus integrantes, la Alianza comenzó como un acuerdo. Fue así para Raúl Alfonsín, cuando vio que las encuestas en la provincia de Buenos Aires lo daban tercero. La electoral estará sujeta a idas y venidas que dependerán en cada caso de lo que se esté discutiendo. Es un tema de una relevancia política relativa. Los que hacen cálculos electorales afirman que si la Alianza no sigue sumando sus votos en el parlamento le hará el campo orégano al peronismo.

**–Y la alianza programática, ¿se acabó?**

–Era un proyecto que todavía no despegó. Lo prueba el modo en que Rodolfo Terragno salió del Gobierno. Quienes más se esforzaron por tratar de darle contenido programático a la Alianza fueron los que quedaron en posiciones mucho más secundarias o se fueron.

**–¿La salida de Alvarez empeoró esa situación?**

–No solo su salida. También la orientación de centroderecha o derecha que le dio De la Rúa a su Gobierno. Con esos dos datos, ahora no hay posibilidades de coalición programática. A lo sumo podrá haber suma de votos.

**–¿Le parece bien que Alvarez dejase la vicepresidencia?**

–El gesto debe ser aplaudido no ya por toda persona progresista sino por toda persona decente. Se trata de alguien que luchó contra la corrupción en el Senado y no hizo lo habitual en la política argentina, que es retener contra viento y marea el espacio de poder formal. Igualmente, creo que hay dos hechos distintos. Uno es su renuncia a la vicepresidencia y el otro su regreso al llano, que abre un gran interrogante. Por un lado hay algo indiscutible: es el líder más valioso del país. Por otro lado tiene que dar cuenta de una trayectoria que no solo en el Gobierno sino hasta llegar a él mereció muchas críticas. Dijo que se arrepentía de no haber votado la convertibilidad y no criticó el modo en que la convertibilidad fue desaprovechada en términos de crecimiento autónomo e industrializante del país. Y

> **Ideología:** *"No hace falta ser de izquierda para no dejarse tocar el culo. El tema ahora es si se hace algo para revertir la desigualdad y la pobreza".*

fue el defensor más rotundo de las medidas del gobierno de De la Rúa que iban en contra de los principios programáticos de la Alianza, como el impuestazo, que terminó siendo un impuestazo contra la clase media y la clase media baja, la rebaja salarial a los empleados públicos y la reforma laboral. A mí me gustaría que ahora Chacho no redujese el problema de la corrupción sino que recuperase desde el llano lo que había sido su discurso cuando denunciaba el carácter sistémico de la corrupción.

**–Pareció hacerlo cuando después de Silvia Sapag tomó el caso de las coimas relacionadas con el voto de la ley de Hidrocarburos.**

–Lo que yo digo va más allá: Chacho tiene que dar cuenta de la medida en que una política económica que él apoyó tiene como emergente natural la corrupción en la Argentina. También debe revisar cuáles fueron las limitaciones de su intento muy superestructural de aumentar la calidad de la ciudadanía sin darse cuenta de que la ciudadanía es una construcción social y política que no solo requiere de derechos civiles y políticos sino sobre todo de derechos económicos, sociales y culturales, que tienen que tener una prioridad en la agenda pública. Hasta ahora no la tienen.

**–¿Cómo puede conseguir aliados para esa coalición programática?**

–Puede recordar una frase de Leandro Alem. Decía: en política no hay que hacer lo que se puede sino lo que se debe. El discurso sobre la imposibilidad de alternativas económicas que cuestionó con tanta claridad Terragno se inscribe en la política posibilista de corto plazo. Cuando Pablo Gerchunoff hizo en su momento el análisis del menemismo, dijo que sobreactuó con las privatizaciones frente al capital extranjero para disipar cualquier temor de que se vieran en Menem inclinaciones populistas. Bueno, la sobreactuación fue superada con creces por este Gobierno.

**–¿En qué sobreactuó más De la Rúa?**

–Se vanaglorió de hacer el recorte del gasto público más fuerte que se recuerde en la Argentina, contra la tesis elemental de que la función que debe cumplir el Estado en recesión es contracíclica: cuando la economía no crece, el Estado debe gastar más. En cambio se ató las manos con la ley de convertibilidad fiscal, que es procíclica: la economía no crece y el Estado gasta menos.

**–El Gobierno dice que la única verdad es lo que llama "círculo virtuoso".**

–Sí, ya sé. Eliminamos el déficit, baja el riesgo país, baja la tasa de interés que pagamos en el exterior, llegan los inversores, baja la tasa de interés interna, se produce más, la economía crece, baja el desempleo y todos seremos felices.

**–No me dijo si está de acuerdo.**

–No. Es mentira. Parece una psicología social barata. En ninguna parte está demostrado que el saneamiento de las cuentas públicas sea la condición necesaria para que se desencadene el crecimiento con justicia. Si se visualizara que en la Argentina hay un estímulo al mercado interno, si se hubiera puesto el famoso impuesto Tony Blair sobre las privatizadas, si no se pensara solo en la seguridad jurídica de los grandes intereses y para nada en la seguridad jurídica de los asalariados, la Argentina estaría en condiciones de atraer capitales que de otra manera no van a venir. Así las cuentas públicas van a cerrar a costa de mayor endeudamiento.

**–Nos fuimos de Chacho.**

–No tanto. El camino es el que Chacho insinuó en su renuncia. Dijo que la gente podría creer si se le explica claramente adónde va. Es lo que muchos nos hemos cansado de decir: no había ningún proyecto nacional, ningún rumbo. Basta ver las soluciones que está proponiendo la nueva derecha en la Argentina. Hace diez días *La Nación* sacó un editorial proponiendo fortalecer la sociedad civil. Dice que hay que convencerse de que se acabó para siempre el Estado de bienestar y para disminuir la desigualdad solo propone aumentar la solidaridad entre la gente. ¿Y el Estado? ¿No tiene ninguna responsabilidad?

**–¿Para usted la alianza programática debe estar por encima de la Alianza?**

–Deseo que sea así. Me parece que a eso respondían muchas caras alegres en la tarima del hotel Castelar, cuando Alvarez anunció su renuncia. Me imagino que están todos pensando en la posibilidad de que intereses meramente electorales no se interpongan en la construcción de un acuerdo programático que seguramente no va a incluir a Fernando de la Rúa y la gente que lo rodea. El gabinete de De la Rúa piensa, seguramente de buena fe, distinto. Y sus convicciones no son las de buena parte de la gente que votó a la Alianza. Generalmente se considera una ingenuidad creer que los políticos harán lo que antes prometieron desde el llano porque, y en esto hay buena parte de verdad, cuando llegan al Gobierno se topan con situaciones y problemas que no habían imaginado mientras hacían campaña. Normalmente un político hace apuestas fuertes no tanto para respetar la letra de sus promesas sino para cumplir con los objetivos que propuso. Sabe que en las elecciones que habrá después será premiado si cumplió las metas, sin tener en cuenta la manera en que las cumplió. Y va quedando claro que en el 2001 se evaluará que la Alianza no cumplió con los objetivos. La soledad en que dejaron a (Antonio) Cafiero, la crítica que le hicieron a Chacho por su campaña en el Senado, revelan cosas graves: indican una vieja política que involucra a amplios sectores del peronismo y el radicalismo que tratarán de preservar al máximo una situación donde se especula con el cargo.

**–¿Entrarán en conflicto la Alianza y la alianza?**

–Están llamadas a no poder conjugarse. Si Chacho se empeña, como confío que lo haga, en cimentar una alianza programática, que no necesariamente coincide con la Alianza, la alianza electoral no podrá aguantar. Planteará alternativas que no están contempladas en la agenda del poder. Por eso habrá un esfuerzo por tratar de cooptarlo para que no salga del acuerdo electoral y sea un crítico muy amortiguado.

**–¿Ve posible una alianza entre Chacho y Cavallo?**

–Confío en que no. Más bien se me ocurre pensar en un corte que junte sectores como los alfonsinistas, los frepasistas y sectores renovadores del peronismo junto con muchas fuerzas independientes. En algunos sentidos el centroizquierda brasileño avanzó más en sus debates y sus prácticas que el centroizquierda en la Argentina. Se está abriendo a sectores independientes, a cortes transversales.

**–Pero hay un partido troncal fuerte, el Partido de los Trabajadores de Lula.**

–Y también figuras fuertes. Martha Suplicy surge con gran capacidad de liderazgo.

**–Está acostumbrada a hablar de problemas concretos porque durante 20 años tuvo un programa de sexología en televisión.**

–Chacho dirigirse a las cámaras sabe. Hablar de los problemas de la gente también. Ojalá que la educación vicepresidencial con-

> **Chacho:** *"Si construye una coalición programática que defienda los intereses de los que menos tienen, será el gran líder de comienzos de siglo".*

duzca a Chacho a darse cuenta de que ahora su tarea no es defender una alianza electoral como la que existe sino ponerse a construir una coalición programática que defienda los intereses de los que menos tienen. Si lo hace se constituirá en el gran líder argentino de comienzo de siglo.

**–¿Alvarez tiene a la clase media cautiva?**

–La debe reconquistar. No seamos soberbios. Gestos de dignidad y decencia los puede tener tanto un hombre de derecha como uno de izquierda. Se lo digo sin vueltas: no hace falta ser de izquierda para no dejarse tocar el culo. El tema ahora es si se hace algo para revertir dos cosas que crecieron en los últimos meses: la desigualdad y la pobreza.

MACHINEA MEJORARA OFERTA A RURALISTAS

# El paro no deseado

**Sin tiempo para terminar de digerir la crisis política, José Luis Machinea se dedicará de lleno desde hoy a tratar de evitar el primer gran conflicto empresario desde que Fernando de la Rúa lo ungió como virtual superministro. Se trata del paro rural, convocado para el próximo lunes, con una semana de duración. Lo impulsan tres de las cuatro entidades del campo con representación nacional, quienes aseguran que la protesta tendrá una adhesión masiva en todo el país. Machinea analizó con los secretarios de Agricultura, Antonio Berhongaray, y de Programación Económica, Miguel Bein, la forma de mejorar la oferta a los ruralistas para que levanten la medida de fuerza. Resolvieron proponerles nuevas medidas en la reunión que mantendrán mañana en el Palacio de Hacienda. Sin embargo, los dirigentes empresarios se mostraron ayer inflexibles y dijeron que muy difícilmente habrá marcha atrás.**

El último viernes fracasaron las negociaciones entre el Gobierno y los hombres de campo. A pesar de que convinieron seguir hablando el martes (por mañana), Confederaciones Rurales Argentinas, Federación Agraria y Coninagro decidieron elevar la presión sobre las autoridades y lanzar el paro sin más trámite. "Las cosas no dan para más", sentenció ayer Eduardo Buzzi, presidente de Federación Agraria. "El Gobierno no ofrece políticas integrales de reactivación, ni soluciones concretas a los problemas de los productores", añadió. Su par de CRA, Manuel Cabanellas, anticipó que la medida de fuerza "no se levantará", por lo que concurrirán a la reunión de mañana "sin desactivar la protesta".

La oferta con que el Gobierno procuró evitar el paro se basó en dos puntos centrales:

◆ Dos aportes de 5 millones de pesos cada uno para el Programa Social Agropecuario (PSA) y para Cambio Rural.

◆ En el plano impositivo, se ofreció la posibilidad de descontar el 5 por ciento del impuesto a los intereses, cuando sea sobre sumas superiores a 100 mil pesos, de otros gravámenes como renta presunta, IVA y Ganancias.

"Una vez más el Gobierno se equivoca. Si bien el PSA es vital para los pequeños productores, no es representativo ni soluciona los problemas estructurales que hoy soporta todo el campo por la política agropecuaria", destacaron ayer a través de un comunicado los productores nucleados en ese programa, a la vez que insistieron en que se eleve a 10 millones la partida para su sostenimiento.

El Gobierno prepara nuevas medidas para convencer a los hombres de campo de que levanten la huelga.

Desde el Gobierno, en tanto, existe confianza en revertir la situación, debido a que las autoridades económicas cuentan con "nuevas alternativas financieras e impositivas" para ofrecer al campo, según confió una fuente calificada de esa área. Con esa propuesta, Machinea confía en convencer a los máximos dirigentes de las entidades rurales para que "bajen línea a sus bases" y desistan de realizar el paro.

De por sí, una medida de fuerza como la que se anticipa afecta la imagen del equipo económico. Pero con el nuevo escenario político, el problema es aún mayor. Machinea tocó el tema en la reunión de ayer con De la Rúa en la Quinta de Olivos. El Presidente lo instruyó para que haga el máximo esfuerzo a fin de evitar el paro. Por lo pronto, el panorama no es nada alentador. Cabanellas afirmó ayer que las últimas ofertas del Gobierno son insuficientes. "Con elevar el presupuesto para mantener apenas el Programa Social Agropecuario y disponer de una mínima parte del impuesto a los intereses para descargar de otros gastos, no alcanza para responder a nuestras expectativas", subrayó. Con este estado de situación, los ruralistas consideran que "no hay margen" para retroceder en la medida de fuerza. Machinea hará mañana un último intento para convencerlos de lo contrario.

## La crisis va a la Bolsa

Después del fin de semana, parte de las expectativas sobre el impacto de la crisis política en los mercados se develará hoy. El índice de acciones líderes MerVal cerró el viernes con una pérdida de 1,5 por ciento. Si bien los operadores siguieron con atención las alternativas de la renuncia de Carlos Alvarez, la baja también estuvo influida por la caída de Wall Street. Ese mercado no operará hoy, debido al feriado del "Columbus Day". Por lo tanto, los operadores locales perderán un punto de referencia. Ese elemento, más los problemas políticos, hacen prever una actitud cautelosa de los inversores.

# Un repudio a la nave que fue prisión de Pinochet

El buque escuela chileno "Esmeralda", que llegó el jueves y se va hoy, fue escrachado: en 1973 sirvió de centro de torturas flotante por el que pasaron 120 prisioneros.

**Por Victoria Ginzberg**

**Excepto por un grupo de manifestantes de organismos de derechos humanos y de partidos de izquierda, nadie prestó demasiada atención al buque escuela chileno "Esmeralda", que amarró el jueves en la dársena norte y que parte hoy. Pero la nave, un esbelto clipper de cuatro mástiles, fue usada durante la dictadura de Augusto Pinochet como centro de torturas. Se calcula que por allí pasaron cerca de 120 detenidos. El "Esmeralda" zarpó en viaje de instrucción de Valparaíso el 29 de abril y ya fue repudiada en los puertos de Salvador, Río de Janeiro, Baltimore, Nueva York, Quebec, Halifax y Montevideo.**

Según consta en el informe Reittig –donde se registraron las violaciones a los derechos humanos cometidas durante la dictadura pinochetista–, "las investigaciones practicadas por esta comisión (de Verdad y Reconciliación) permitieron comprobar que una unidad especializada de la Armada se instaló en el interior del buque escuela 'Esmeralda' con el objeto de interrogar a los detenidos que se encontraban en la misma nave y a los que eran traídos desde otros recintos de reclusión de la Armada. Estos interrogatorios, por regla general, incluían torturas y malos tratos".

El 26 de junio pasado –Día Internacional de Apoyo a las Víctimas de Torturas– el "Esmeralda" estaba en Baltimore, Estados Unidos. Un día antes, se había realizado frente al clipper un servicio religioso para recordar a las víctimas que pasaron por allí durante la dictadura chilena. El 2 de julio el barco llegó a Nueva York para participar de la regata "Operación Velero 2000". Allí fue repudiado por el Comité para la Justicia en Chile, La Peña del Bronx y la Red Chilena Indígena y Popular. En Quebec y Halifax, Canadá, su presencia también causó indignación, como en Brasil y Uruguay.

En Buenos Aires, un grupo de manifestantes de agrupaciones de izquierda y de derechos humanos hizo el jueves un "escrache", que fue encabezado por una bandera en la que se leía: "No al buque de la muerte. Castigo a todos los culpables". Las agencias de noticias consignaron que el "Esmeralda" estuvo "rodeado con vallas y custodiado fuertemente por efectivos de Prefectura —incluso un grupo de choque armado con cascos, escudos y armas lanzagases— que, en rigor, eran más que los manifestantes".

El sacerdote Miguel Woodward fue una de las víctimas de la Armada chilena que pasó por el buque. Había nacido el 25 de enero de 1932 en Valparaíso, Chile, de padre inglés y madre chilena. A los 15 partió a estudiar a Inglaterra. Después de graduarse en Ingeniería Civil volvió a Chile e ingresó al seminario. Fue ordenado sacerdote de la Iglesia Católica en 1961. Su destino como religioso fue Peña Blanca, en la diócesis de Valparaíso. Pero luego de un período como párroco de ese lugar trabajó en los astilleros de Las Habas como cura obrero y en un centro de estudios y capacitación laboral que ofrecía cursos de formación universitaria a trabajadores.

> **Caso:** *Lo colocaron desnudo bajo un chorro de agua de mar de alta presión y usando lanzas hechas de palo le daban puntadas para mantenerlo debajo del agua.*

Pocos días después del golpe del 11 de setiembre de 1973, la casa de Woodward fue allanada. Pero el sacerdote –que fue militante de MAPU, un partido político dentro del gobierno de la Unidad Popular de Salvador Allende y perteneció al movimiento Cristianos por el Socialismo– había tomado recaudos y se había alejado. Volvió diez días después y fue arrestado por una patrulla naval. Algunas declaraciones de testigos indican que en un primer momento habría sido conducido a un cuartel de Carabineros en el cerro Barón. Luego fue llevado al buque escuela "Esmeralda", que estaba anclado en el puerto de Valparaíso.

El 22 de setiembre de 1973 un médico fue llamado al barco para atender a Woodward, que padecía graves heridas causadas por los malos tratos recibidos. El profesional diagnosticó que el sacerdote no sobreviviría más de una hora y ordenó que fuera llevado al Hospital de Playa Ancha. Los marinos accedieron, pero el hombre murió en el camino. El hospital emitió un certificado en el que consta que falleció a las 12 en la vía pública. Aunque el obispado pidió su cuerpo para enterrarlo, Woodward fue depositado por la Armada en una fosa común, un hoyo grande al borde del Cementerio de Playa Ancha. Su hermana, Patricia Woodward Bennets, miembro de Amnistía Internacional de España, donde vive, denuncia la historia negra del barco en cada país en el que atraca.

Luis Vega Contreras es un sobreviviente del barco escuela. De su testimonio ante Amnistía Internacional –reproducido por el diario chileno *El Mirador*– se desprende que el hombre fue detenido el mismo día del golpe militar y fue llevado al buque junto con otros 110 prisioneros políticos. Sus captores lo colocaron desnudo bajo un chorro de agua de mar de alta presión y utilizando lanzas hechas de palo le daban puntadas para mantenerlo debajo del agua. Vega Contreras aseguró que las mujeres fueron vejadas sexualmente. El actual capitán del buque, Edmundo González, trata de defender el pasado de su nave en todo el mundo. En Canadá, les dijo a los periodistas de Halifax: "Todo lo que se dice sobre mi barco es falso. De ninguna manera el 'Esmeralda' fue un buque de tortura o una prisión".

Este no fue el primer viaje en el que el "Esmeralda" fue repudiado. En 1974 las protestas de sindicatos y organizaciones no gubernamentales lograron impedir que atracara en el puerto de San Francisco. Dos años después enfrentó protestas en Baltimore, donde participó en la celebración del bicentenario de Estados Unidos. En 1986 el buque volvió a ese país para participar de otra fiesta de bicentenario, esta vez el de la Estatua de la Libertad, y el Senado norteamericano aprobó una resolución en la que condenó la participación del barco en el festejo.

## Una lista de víctimas

Listado de ciudadanos argentinos asesinados en Chile aportado por la Comisión de Familiares de Víctimas en Chile: Carlos Rodolfo Adler Zulueta, Beatriz Elena Díaz Agüero, Bernardo Lejderman, Hugo Norberto Ratier Noguera, Oscar Héctor Bugallo, Benjamín Garzón Morillo, Teodoro Konoba Krul, Miguel Angel Lacorte, José Luque Schurman, Manuel Norberto Mezquita Ramírez y Alberto Esteban Palacios González.




Marcelo Castro

**El buque "Esmeralda" es un clipper de cuatro mástiles.** *Fue una de las prisiones clandestinas del golpe militar.*

## Una demanda argentina

**Por V. G.**

Familiares de argentinos asesinados por la dictadura chilena iniciarán una querella contra Augusto Pinochet. Es la primera demanda de este tipo que se presenta en ese país. Hasta ahora los casos que van a ser presentados ante el juez Juan Guzmán son los de Bernardo Lejderman y Oscar Héctor Bugallo, pero sus familiares esperan sumar más.

Según su partida de defunción, Oscar Bugallo fue asesinado en Maipú, Chile, el 17 de octubre de 1973, a los 24 años, por "herida de bala con salida de proyectil". Bugallo provenía de una familia simpatizante del Partido Comunista. Cuando Salvador Allende llega a la presidencia de Chile el joven, sin pertenecer a ninguna agrupación, viajó para vivir la experiencia socialista. Cuando volvió a Buenos Aires se ganó el apodo de "el chileno" porque había adquirido el acento característico de ese país. Convencido de la inminencia del golpe militar, el 5 de setiembre de 1973 Bugallo volvió a Chile, para ayudar en la resistencia. Su hermana Mónica relató que después de la instalación de la dictadura recibió una carta de Oscar en la que le contaba que estaba viviendo simulando una adhesión al nuevo régimen. Allí hablaba de un argentino cuyos amigos estaban presos.

Ni la familia Bugallo ni la mujer de Oscar, Olga Reynoso, recibieron más noticias hasta que el diario *La Opinión* informó del hallazgo de tres argentinos asesinados en Chile: Oscar Bugallo, Teodoro Konoba y Miguel Angel Lacorte. Las familias reclamaron los cuerpos que llegaron, luego de varias peripecias, el 24 de noviembre. Posteriormente los Bugallo supieron que un peruano detenido en el Estadio Nacional vio el 15 de octubre de 1973 a un argentino al que le decían el chileno.

Bernardo Lejderman y su mujer María Rosario Avalos Castañeda –de origen mexicano– fueron asesinados por la dictadura pinochetista en diciembre de 1973. Su hijo Ernesto, que por ese entonces tenía dos años y medio, fue criado por sus abuelos paternos en Buenos Aires. Ernesto creyó durante mucho tiempo que sus padres habían muerto en un accidente de tren pero ya hace diez años está reconstruyendo su historia, que fue publicada por **Página/12**. El caso Lejderman tomó relevancia a fines de agosto, cuando un ex militar reveló datos sobre su ejecución. Este asesinato estaba siendo tratado como uno más de los tantos crímenes de la dictadura de Pinochet, pero Lejderman y Reynoso decidieron abrir una querella particular que englobara a los argentinos, y esperan que otros familiares se sumen a esta iniciativa. Ya cuentan con el apoyo de los organismos de derechos humanos argentinos y de la abogada chilena Verónica Reyna Morales. "Antes la situación política no ayudaba para hacer este tipo de denuncia pero creo que hoy han cambiado muchas cosas en Chile", afirman.

## Gattei, testigo que se fue

**Por M. B.**

Cuando la Justicia es demasiado lenta puede pagar tributo a la biología. Al demorarse 26 años el juicio por el asesinato del general chileno Carlos Prats y su esposa Sofía Cuthbert, habrá que lamentar algunas bajas. Una de las ausencias por defunción será la del comisario retirado de la Policía Federal Juan Carlos Gattei, que debía comparecer el jueves próximo como testigo en el juicio que sustancia el Tribunal Oral Número 6. En setiembre de 1974, cuando se produjo el atentado, Gattei conducía la División de Asuntos Extranjeros de la Policía federal y tenía a su cargo la seguridad personal del militar exiliado. Como informó **Página/12** ayer (creyendo que el policía estaba vivo), Gattei fue acusado por Rodolfo Walsh de haber participado en el asesinato. El tribunal se enteró de la muerte el viernes y como desconoce la fecha y las circunstancias del deceso le reclama un certificado de defunción a sus deudos. Desgraciadamente se ha cumplido una vez más el lugar común y un testigo fundamental del doble homicidio se llevó a la tumba sus secretos.




**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

**Página/12**

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

Dietrich

EN OCTUBRE **PAGINA/30** PRESENTA .

# El ángel azul



Hay mujeres que cuestan caro

El clásico escandaloso que consagró a Marlene Dietrich




Y en esta edición de **Página/30**

**Relaciones peligrosas**

(el encanto de jugar con fuego)

Mujeres que queman / Política y lentejuelas / Poder & Amor: quién lo tiene y por qué / Cuando el deseo era bolchevique / Vivi Tellas: ¿cuánto cuesta un brazo derecho? / Jazzmanía / Scott Fitzgerald: el prisionero de Zelda / Warhol versus Capote / Ficción babosa de Tanizaki / El ángel azul: el infierno tan temido

Colaboran:

Vitagliano - Gilbert - Birmajer - Moreno - Sloterdijk - Fresán - Saccomanno - Rep - Nalé - Hojman - Monteagudo - Fischerman - Mendívil - Zelda Fitzgerald - Colacello - Tanizaki - Ryan Esteban

**Página/30. Las demás son revistas.**

**Por Andrew Graham-Yooll**

LADY HELENA K

# "La e polar

**–Este mes el Reino Unido sancionó su nueva ley de derechos humanos. ¿Cómo se llegó hasta aquí?**

–Abogados y juristas británicos participaron en la redacción de la Convención Europea de Derechos Humanos. Se creó y se firmó el acuerdo legal. Pero no fue hasta los años sesenta que un ciudadano británico pudo peticionar ante la corte europea por un caso de derechos humanos. Nunca pensamos que el público británico lo necesitaría. El gobierno de turno no podía imaginar circunstancias en las que los británicos pudieran necesitar tener acceso a la Corte Europea. Opinábamos que no necesitábamos esas cosas, que nuestra Justicia funcionaba bien. Tomó tiempo que se le hiciera saber a la ciudadanía británica que hay casos en que los presos deben tener más contacto con sus abogados. Hubo muchas apelaciones surgidas de los "Problemas" en Irlanda del Norte, que fueron a Europa. Eran protestas contra los métodos de interrogación de sospechosos y por trato inhumano a detenidos en los años setenta y ochenta. Pero el problema era que el procedimiento tardaba seis años. La ley británica requería que se agotaran las instancias domésticas antes de ir a Europa. Eso se debió a que no habíamos incorporado la Convención europea a la legislación británica. En los años ochenta se intensificó la campaña para revertir esto. El "establishment" resistió el cambio, naturalmente. Lo que modificó la resistencia al cambio fue que un número creciente de abogados y jueces opinaron que las instituciones judiciales en un país moderno debían ofrecer la posibilidad de apelar o de llevar una causa a Europa. Esa cambio de opinión coincidió con que el lenguaje de los derechos humanos se hacía cada vez más internacional y cada vez más presente en la Justicia. A mí me tocó presidir el grupo "Carta 88" (Charter 88) durante cinco años, a partir de la elección de 1992 (cuando el conservador John Major derrotó al laborista Neil Kinnock). Me pareció entonces que un futuro gobierno laborista tenía que incluir en su manifiesto una reforma constitucional, que era lo que proponía Carta 88, que incluyera una amplia modernización de la Justicia, la reforma de la Cámara de los Lores y una ley de derechos humanos, entre otros cambios. Uno de los principales reclamos fue el otorgamiento de autonomía a Escocia, Gales e Irlanda. Escocia y Gales obtuvieron su autonomía en setiembre de 1998.

**–Pero se tardó bastante en lograr una ley de derechos.**

–Sí, pero lo bueno es que en octubre tenemos una ley de derechos humanos. (El primer ministro) Tony Blair cumplió con la promesa de crear nuevas leyes cuando llegó al gobierno. Hubo demoras en su introducción efectiva porque fue necesario encarar un programa amplio de entrenamiento. Durante los últimos dos años se entrenó a la policía y las fuerzas armadas en el concepto de derechos de las personas. Todos los intendentes, jueces y funcionarios tuvieron que pasar por una etapa de entrenamiento para entender las implicancias de la nueva legislación. Va a ser interesante observar el impacto en el sistema legal. Suponemos que va a haber problemas al comienzo. Seguro que alguien va a reclamar el derecho de tirar la basura en la calle, o algo así. Eso va a ser bueno para llevar al límite la paciencia de los demás. Lo importante es que como sociedad hemos aceptado las normas de derechos humanos y esto nos coloca en un plano de igualdad con Europa.



Es un maravilloso paso adelante.

**–Y como resultado del proyecto usted fue convertida en baronesa.**

–Sí, el gobierno me condecoró con un título que es por vida, nadie hereda mi título de baronesa, y me invitó a lograr la aprobación en la Cámara Alta.

**–Bueno ¿qué sucede en la Cámara de los Lores? ¿Cómo va a disolver algo de lo que es parte?**

–No pienso disolverme por ahora.



## POR

### En el No

Escocesa, abogada, figura promi campañas por los derechos hu no Unido y en Europa en los últi Helena Kennedy, 50 años, baron título de nobleza otorgado por el ta de Tony Blair) ha pasado de s combativa a funcionaria de gobie temente, abandonar las banderas peleó.

Lo fascinante de la reciente ex británica está en cómo impuso ca parecían imposibles. La transfor entidad vetusta como lo era (y aú chos aspectos) la Cámara de los británico) en poco tiempo fue aso bién lo fueron los cambios en el s ción. Ambas son áreas que el co más se animó a tocar, aunque sie

En esos cambios participó Hele aunque reconoce que no logró be mujer (salarios iguales a los de h

LADY HELENA KENNEDY, BARONESA Y MILITANTE POR LOS DERECHOS HUMANOS

# "La economía de mercado polariza las sociedades"

Desde hace veinte años está en el centro de la lucha por los derechos humanos en Gran Bretaña y Europa, y fue una de las que más trabajó para que se apruebe, este mes, la primera ley de derechos en la historia inglesa. Ya era conocida por su trabajo por los presos políticos irlandeses: fue la abogada de los Cuatro de Guildford cuya historia se cuenta en la película "En el Nombre del Padre".

**Por Andrew Graham-Yooll**

**–Este mes el Reino Unido sancionó su nueva ley de derechos humanos. ¿Cómo se llegó hasta aquí?**

–Abogados y juristas británicos participaron en la redacción de la Convención Europea de Derechos Humanos. Se creó y se firmó el acuerdo legal. Pero no fue hasta los años sesenta que un ciudadano británico pudo peticionar ante la corte europea por un caso de derechos humanos. Nunca pensamos que el público británico lo necesitaría. El gobierno de turno no podía imaginar circunstancias en las que los británicos pudieran necesitar tener acceso a la Corte Europea. Opinábamos que no necesitábamos esas cosas, que nuestra Justicia funcionaba bien. Tomó tiempo que se le hiciera saber a la ciudadanía británica que hay casos en que los presos deben tener más contacto con sus abogados. Hubo muchas apelaciones surgidas de los "Problemas" en Irlanda del Norte, que fueron a Europa. Eran protestas contra los métodos de interrogación de sospechosos y por trato inhumano a detenidos en los años setenta y ochenta. Pero el problema era que el procedimiento tardaba seis años. La ley británica requería que se agotaran las instancias domésticas antes de ir a Europa. Eso se debió a que no habíamos incorporado la Convención europea a la legislación británica. En los años ochenta se intensificó la campaña para revertir esto. El "establishment" resistió el cambio, naturalmente. Lo que modificó la resistencia al cambio fue que un número creciente de abogados y jueces opinaron que las instituciones judiciales en un país moderno debían ofrecer la posibilidad de apelar o de llevar una causa a Europa. Esa cambio de opinión coincidió con que el lenguaje de los derechos humanos se hacía cada vez más internacional y cada vez más presente en la Justicia. A mí me tocó presidir el grupo "Carta 88" (Charter 88) durante cinco años, a partir de la elección de 1992 (cuando el conservador John Major derrotó al laborista Neil Kinnock). Me pareció entonces que un futuro gobierno laborista tenía que incluir en su manifiesto una reforma constitucional, que era lo que proponía Carta 88, que incluyera una amplia modernización de la Justicia, la reforma de la Cámara de los Lores y una ley de derechos humanos, entre otros cambios. Uno de los principales reclamos fue el otorgamiento de autonomía a Escocia, Gales e Irlanda. Escocia y Gales obtuvieron su autonomía en setiembre de 1998.

**–Pero se tardó bastante en lograr una ley de derechos.**

–Sí, pero lo bueno es que en octubre tenemos una ley de derechos humanos. (El primer ministro) Tony Blair cumplió con la promesa de crear nuevas leyes cuando llegó al gobierno. Hubo demoras en su introducción efectiva porque fue necesario encarar un programa amplio de entrenamiento. Durante los últimos dos años se entrenó a la policía y las fuerzas armadas en el concepto de derechos de las personas. Todos los intendentes, jueces y funcionarios tuvieron que pasar por una etapa de entrenamiento para entender las implicancias de la nueva legislación. Va a ser interesante observar el impacto en el sistema legal. Suponemos que va a haber problemas al comienzo. Seguro que alguien va a reclamar el derecho de tirar la basura en la calle, o algo así. Eso va a ser bueno para llevar al límite la paciencia de los demás. Lo importante es que como sociedad hemos aceptado las normas de derechos humanos y esto nos coloca en un plano de igualdad con Europa. Es un maravilloso paso adelante.

**Costumbre:** *"Seguro que alguien va a reclamar el derecho de tirar la basura en la calle. Va a ser bueno para llevar al límite la paciencia de los demás".*

**–Y como resultado del proyecto usted fue convertida en baronesa.**

–Sí, el gobierno me condecoró con un título que es por vida, nadie hereda mi título de baronesa, y me invitó a lograr la aprobación en la Cámara Alta.

**–Bueno ¿qué sucede en la Cámara de los Lores? ¿Cómo va a disolver algo de lo que es parte?**

–No pienso disolverme por ahora. Ha sido un proceso interesante. La gente siempre va a quedar insatisfecha con la magnitud los cambios, porque suceden o porque no son suficientes. Lo que hay que reconocer es que el cambio en los Lores (algo como un Senado argentino) ya está en marcha. Lo que ya ha sucedido en la Cámara Alta en Londres es que se ha eliminado al factor hereditario, con la excepción de 90 miembros de la nobleza (de un total de casi setecientos títulos hereditarios en el Reino Unido) que fueron elegidos por sus pares para la transición mientras sigue el debate sobre la forma que tomará la Cámara Alta. Por lo tanto, la Cámara de los Lores decidió su situación actual democráticamente. Hay acuerdo general en que debe existir una segunda cámara. Necesitamos una cámara que pueda reflexionar sobre los efectos de la legislación. Una de las ventajas de la Cámara de los Lores es la calidad del debate. Yo quisiera ver una cámara elegida democráticamente, al margen de algunas bancas que deberían otorgarse a Premios Nobel o a la comunidad científica. Otros piensan que si es electa será una simple réplica de la Cámara (baja) de los Comunes, y no se pondrá distancia de la campaña netamente política. La próxima etapa tendrá que hallar un consenso y determinar los fines de una segunda cámara del Parlamento. Quizás en un gobierno laborista reelecto. Hay mucho por superar. Nuestro sistema político no incluye los intercambios de sobres, pero tenemos nuestro propio estilo de corrupción que, es sabido, consiste en el otorgamiento de favores por parte del primer ministro. Eso le da enorme poder. Los títulos honoríficos son una forma muy británica de recompensa para lograr apoyo político.

**–Así que ahora usted es parte del "Establishment".**

–Sí y no. Mantengo un pie en la trinchera y el otro en el oficialismo.

**–Y ahora preside el Consejo Británico... El laborismo se comprometió a dar nueva vida a esa oficina cultural.**

–Creo que es una agencia vibrante dedicada a establecer nuevas e importantes relaciones.

**–Pero tiene fuerte competencia de otras entidades europeas, como la Alianza Francesa, o el Instituto Goethe.**

–Vemos a otras agencias culturales como socios en lo que hacemos...

**–¿Socios?**

–La labor está cada vez más dirigida a establecer puentes entre Europa y otras partes del mundo. Al final de cuentas, es cierto, al Consejo le interesan los contactos para el Reino Unido. Pero hay mucho que hacemos en conjunto. El beneficio de los contactos culturales es que pueden crearse sin mezclarse con la diplomacia. La diplomacia puede alcanzar puntos ríspidos a nivel gobierno, pero nosotros podemos seguir facilitando servicios de biblioteca y entrenamiento. Esto es útil en situaciones como las que hubo entre Argentina y el Reino Unido, o con Sudáfrica, donde la misma población negra nos pidió que no nos fuéramos durante el apartheid, y ahora sucede con las relaciones entre el Reino Unido y Burma, que no están en punto fácil. Un aspecto del Consejo que es diferente al concepto de cultura en otros países es que los británicos incluimos a la ciencia en la cultura, a la formación para el buen gobierno y a la justicia en lo que es nuestra cultura. La justicia es cultural. Puede sorprender que una agencia dedicada a la enseñanza de idioma, las artes y la educación, está involucrada en los derechos humanos, hasta puede parecer confuso, pero es parte de una acción total.



**Coimas:** *"Nuestro sistema político no incluye los sobres, pero tenemos nuestro propio estilo de corrupción que consiste en favores del primer ministro".*

**–¿No está teñida de resabios de imperialismo colonial?**

–Tengo buena antena para este tipo de cosas y fue una de mis primeras preocupaciones que no se nos viera con un remanente colonial. Pero no lo es. Somos un conducto para la mutualidad, estamos dedicados al intercambio y a las ideas. Pero ya no nos constituimos en autoridad moral en forma alguna. Hemos fracasado en algunos aspectos, también en el campo de los derechos humanos. Cuando uno trabaja con otros países hay que estar dispuesto a reconocer dónde fracasamos, por ejemplo en llevar la educación a los sectores más pobres. Hay cosas que podemos enseñar y muchas que podemos aprender. De esto se trata. Por lo tanto me dio enorme placer encontrar que en el Consejo se acepta la idea de intercambio, sin proclamar que somos superiores o más sabios. Nuestra labor es desarrollar la diplomacia cultural. La inclusión social ha sido un desafío en muchos países. Es un problema de todos. La globalización ha hecho que las diferencias entre ricos y pobres sean más angustiantes, en América latina por cierto, pero en Estados Unidos, el Reino Unido y otras partes de Europa también. La naturaleza de la economía de mercado polariza las sociedades. Por lo tanto, tenemos que apuntar a una mayor inclusión. Recientemente presidí una comisión para investigación como reintegrar a más gente en el sistema social, actuar contra la exclusión.

**–Los británicos han sido maestros de la exclusión...**

–Es cierto, pero ahora tenemos que superarlo, ofrecer mayores oportunidades educativas para los hijos de la clase trabajadora. Hemos logrado un aumento considerable en la enseñanza superior. Siempre fue una cosa elitista en el Reino Unido. El desafío lo encaró el gobierno conservador y ahora el laborismo. Hemos logrado que el cuarenta por ciento participe de la enseñanza superior, que para nosotros es un crecimiento enorme.

**–Eliminaron el sistema de subsidios educacionales.**

–Es parte del rediseño educativo. El problema es cómo financiar el crecimiento educativo. Por lo tanto los que tienen mayores ingresos económicos tienen que pagar un arancel para los cursos, que antes no pagaban. Los menos privilegiados no pagan. Y no hay dinero para mantenimiento, eso ya no existe. Los jóvenes tienen que pedir préstamos. Estamos en un mundo más difícil. Pero también significa que la educación superior está llegando a un sector mucho más amplio. Más gente tiene mayor oportunidad.

**–Una reciente encuesta mostró que la violencia contra las mujeres ha crecido en la Argentina en los últimos cinco años y que va a seguir creciendo (*Página/12*, 7 de setiembre). Eso también ocurrió durante la recesión bajo el gobierno de Margaret Thatcher. Usted vino a Buenos Aires para dictar una conferencia sobre "Mujeres, justicia y derechos humanos" en la Facultad de Derecho.**

–Suele ocurrir que los derechos para la mujer mejoran en las épocas en que las cosas andan bien, y decaen en tiempos difíciles. Las mujeres son más vulnerables. Eso puede verse históricamente en Gran Bretaña a lo largo del siglo veinte. Durante la guerra, las mujeres ingresaron a las fábricas. Cuando terminó la guerra se proponía que volvieran a la cocina. Cuando creció el desempleo la sensación era que las mujeres quitaban el trabajo a los hombres. Todavía hay conflicto por la igualdad de salarios. Buscamos nueva legislación que resuelva el problema. Las leyes que igualaban los salarios datan de los años treinta. Y aquí estamos, a 70 años de eso, y se puede estimar que las mujeres ganan, en Inglaterra, aproximadamente setenta peniques por cada libra que gana el hombre. Han habido unos pleitos espectaculares. La próxima sesión del Parlamento tiene que legislar esto.

**–¿Qué actitud establece que la mujer deba ganar menos?**

–Tiene su raíz en la idea de que el hombre gana el pan para el hogar y el sueldo de las mujeres es suplementario. Claro que en muchos hogares la mujer tiene el sueldo principal. No se justifica que la misma labor reciba diferentes niveles de remuneración. Por lo tanto hay que volver a considerar la noción de lo justo. Prevalece la costumbre de no reconocer el trabajo de la mujer en comparación con el hombre. El mayor problema surge cuando está a la vista que el valor del trabajo es el mismo, como en el caso de fonoaudiólogos o fisioterapeutas en un hospital. Los hombres perciben un sueldo más alto. En Inglaterra acaba de culminar un juicio por un reclamo de igualdad de sueldos de fonoaudiólogos. El problema está en que el mismo gobierno, al mismo tiempo que proclama la igualdad y la justicia en los sueldos, y es el empleador más importante del país, no paga lo mismo a hombres y mujeres. Eso tiene que ver con conceptos tradicionales. Yo pasé por una etapa de lucha contra las diferencias, reclamando el principio liberal de justicia. Pero hay que recordar siempre que se trata de reclamar que nos traten como iguales, sin inferir que somos iguales. Al fin y al cabo las mujeres tienen la presión de ser la figura principal en la crianza. Por lo tanto hay que tomar en cuenta la diferencia. A esto se agrega la situación, en todas partes del mundo, de tener que discutir que la violencia contra la mujer es un problema de derechos humanos. Y allí vemos que no se le atañe importancia suficiente.

**–¿Se discute, o se habla, suficiente sobre la violencia contra la mujer?**

–Hablamos de los grandes contextos de los derechos humanos, y la Argentina tiene bastante que enfrentar. Pero muchas veces olvidamos el frente doméstico. La violencia contra la mujer en el ámbito del hogar es un abuso de los derechos humanos. Es un asalto a la dignidad. En torno de la violencia contra la mujer hay mucha mitología, como que sólo sucede en las clases de bajos ingresos. Esto lo comparten todos los niveles de la sociedad. Es horrendo. No es específico de una clase. Pero si se habla de violencia doméstica en la clase pudiente, es la mujer que se siente disminuida. Por lo tanto no lo denuncia porque siente que comete una violencia adicional contra su autoestima. Es como si no estuviera a nivelde las expectativas que su grupo social pone en ella. Por lo tanto reina el secreto, y no se busca la solución en los juzgados. Pasa aquí y allá. En el Reino Unido tenemos que hablar mucho más de esto. No podemos dejar que se cierre la puerta. Lo mismo ocurre con la violencia sexual. Hay muchos que declaran con total seguridad que "Aquí no sucede". Lograr que la policía y los juzgados traten el tema con seriedad es todavía un problema en Inglaterra. Las mujeres temen denunciarlo. El tema tiene que ser abierto con tanta vehemencia como la violencia que se ejerce.

## POR QUE HELENA KENNEDY

**Por Andrew Graham-Yooll**

### En el Nombre del Padre

Escocesa, abogada, figura prominente en las campañas por los derechos humanos en el Reino Unido y en Europa en los últimos veinte años, Helena Kennedy, 50 años, baronesa (un flamante título de nobleza otorgado por el gobierno laborista de Tony Blair) ha pasado de ser una figura combativa a funcionaria de gobierno sin, aparentemente, abandonar las banderas por las cuales peleó.

Lo fascinante de la reciente experiencia política británica está en cómo impuso cambios que antes parecían imposibles. La transformación de una entidad vetusta como lo era (y aún lo es en muchos aspectos) la Cámara de los Lores (el Senado británico) en poco tiempo fue asombroso. También lo fueron los cambios en el sistema de educación. Ambas son áreas que el conservadurismo jamás se animó a tocar, aunque siempre amenazó.

En esos cambios participó Helena Kennedy, aunque reconoce que no logró beneficios para la mujer (salarios iguales a los de hombres, control de la violencia, discriminación sexual).Hace casi 15 años se embarcó en lograr una reforma constitucional profunda, que en muchos frentes hoy está en marcha en el Reino Unido. Esto lo logró gente con la determinación y la ambición de quienes son como ella.

Abogada desde los 22 años, participó en varios de los grandes casos penales que involucraron a irlandeses durante la larga lucha de Irlanda del Norte. Su mayor éxito fue conducir la apelación de los llamados "Cuatro de Guildford" (*Guildford Four*: Gerry Conlon, Paul Hill, Carole Richardson, Paddy Armstrong), acusados erróneamente de un ataque terrorista que no cometieron. El caso inspiró la película de Jim Sheridan *En el Nombre del Padre*, con Daniel Day Lewis y con Emma Thompson en un personaje inspirado en Helena Kennedy.

En su posición cercana al primer ministro Tony Blair, hoy es presidente del Consejo Británico, agencia cultural y educativa del gobierno.

ENNEDY, BARONESA Y MILITANTE POR LOS DERECHOS HUMANOS

# conomía de mercado iza las sociedades"

**Desde hace veinte años está en el centro de la lucha por los derechos humanos en Gran Bretaña y Europa, y fue una de las que más trabajó para que se apruebe, este mes, la primera ley de derechos en la historia inglesa. Ya era conocida por su trabajo por los presos políticos irlandeses: fue la abogada de los Cuatro de Guildford cuya historia se cuenta en la película "En el Nombre del Padre".**

Ha sido un proceso interesante. La gente siempre va a quedar insatisfecha con la magnitud los cambios, porque suceden o porque no son suficientes. Lo que hay que reconocer es que el cambio en los Lores (algo como un Senado argentino) ya está en marcha. Lo que ya ha sucedido en la Cámara Alta en Londres es que se ha eliminado al factor hereditario, con la excepción de 90 miembros de la nobleza (de un total de casi setecientos títulos hereditarios en el Reino Unido) que fueron elegidos por sus pares para la transición mientras sigue el debate sobre la forma que tomará la Cámara Alta. Por lo tanto, la Cámara de los Lores decidió su situación actual democráticamente. Hay acuerdo general en que debe existir una segunda cámara. Necesitamos una cámara que pueda reflexionar sobre los efectos de la legislación. Una de las ventajas de la Cámara de los Lores es la calidad del debate. Yo quisiera ver una cámara elegida democráticamente, al margen de algunas bancas que deberían otorgarse a Premios Nobel o a la comunidad científica. Otros piensan que si es electa será una simple réplica de la Cámara (baja) de los Comunes, y no se pondrá distancia de la campaña netamente política. La próxima etapa tendrá que hallar un consenso y determinar los fines de una segunda cámara del Parlamento. Quizás en un gobierno laborista reelecto. Hay mucho por superar. Nuestro sistema político no incluye los intercambios de sobres, pero tenemos nuestro propio estilo de corrupción que, es sabido, consiste en el otorgamiento de favores por parte del primer ministro. Eso le da enorme poder. Los títulos honoríficos son una forma muy británica de recompensa para lograr apoyo político.

**Costumbre:** *"Seguro que alguien va a reclamar el derecho de tirar la basura en la calle. Va a ser bueno para llevar al límite la paciencia de los demás".*

**–Así que ahora usted es parte del "Establishment".**

–Sí y no. Mantengo un pie en la trinchera y el otro en el oficialismo.

**–Y ahora preside el Consejo Británico... El laborismo se comprometió a dar nueva vida a esa oficina cultural.**

–Creo que es una agencia vibrante dedicada a establecer nuevas e importantes relaciones.

**–Pero tiene fuerte competencia de otras entidades europeas, como la Alianza Francesa, o el Instituto Goethe.**

–Vemos a otras agencias culturales como socios en lo que hacemos...

**–¿Socios?**

–La labor está cada vez más dirigida a establecer puentes entre Europa y otras partes del mundo. Al final de cuentas, es cierto, al Consejo le interesan los contactos para el Reino Unido. Pero hay mucho que hacemos en conjunto. El beneficio de los contactos culturales es que pueden crearse sin mezclarse con la diplomacia. La diplomacia puede alcanzar puntos ríspidos a nivel gobierno, pero nosotros podemos seguir facilitando servicios de biblioteca y entrenamiento. Esto es útil en situaciones como las que hubo entre Argentina y el Reino Unido, o con Sudáfrica, donde la misma población negra nos pidió que no nos fuéramos durante el apartheid, y ahora sucede con las relaciones entre el Reino Unido y Burma, que no están en punto fácil. Un aspecto del Consejo que es diferente al concepto de cultura en otros países es que los británicos incluimos a la ciencia en la cultura, a la formación para el buen gobierno y a la justicia en lo que es nuestra cultura. La justicia es cultural. Puede sorprender que una agencia dedicada a la enseñanza de idioma, las artes y la educación, está involucrada en los derechos humanos, hasta puede parecer confuso, pero es parte de una acción total.



**Coimas:** *"Nuestro sistema político no incluye los sobres, pero tenemos nuestro propio estilo de corrupción que consiste en favores del primer ministro".*

**–¿No está teñida de resabios de imperialismo colonial?**

–Tengo buena antena para este tipo de cosas y fue una de mis primeras preocupaciones que no se nos viera con un remanente colonial. Pero no lo es. Somos un conducto para la mutualidad, estamos dedicados al intercambio y a las ideas. Pero ya no nos constituimos en autoridad moral en forma alguna. Hemos fracasado en algunos aspectos, también en el campo de los derechos humanos. Cuando uno trabaja con otros países hay que estar dispuesto a reconocer dónde fracasamos, por ejemplo en llevar la educación a los sectores más pobres. Hay cosas que podemos enseñar y muchas que podemos aprender. De eso se trata. Por lo tanto me dio enorme placer encontrar que en el Consejo se acepta la idea de intercambio, sin proclamar que somos superiores o más sabios. Nuestra labor es desarrollar la diplomacia cultural. La inclusión social ha sido un desafío en muchos países. Es un problema de todos. La globalización ha hecho que las diferencias entre ricos y pobres sean más angustiantes, en América latina por cierto, pero en Estados Unidos, el Reino Unido y otras partes de Europa también. La naturaleza de la economía de mercado polariza las sociedades. Por lo tanto, tenemos que apuntar a una mayor inclusión. Recientemente presidí una comisión para investigación como reintegrar a más gente en el sistema social, actuar contra la exclusión.

**–Los británicos han sido maestros de la exclusión...**

–Es cierto, pero ahora tenemos que superarlo, ofrecer mayores oportunidades educativas para los hijos de la clase trabajadora. Hemos logrado un aumento considerable en la enseñanza superior. Siempre fue una cosa elitista en el Reino Unido. El desafío lo encaró el gobierno conservador y ahora el laborismo. Hemos logrado que el cuarenta por ciento participe de la enseñanza superior, que para nosotros es un crecimiento enorme.

**–Eliminaron el sistema de subsidios educacionales.**

–Es parte del rediseño educativo. El problema es cómo financiar el crecimiento educativo. Por lo tanto los que tienen mayores ingresos económicos tienen que pagar un arancel para los cursos, que antes no pagaban. Los menos privilegiados no pagan. Y no hay dinero para mantenimiento, eso ya no existe. Los jóvenes tienen que pedir préstamos. Estamos en un mundo más difícil. Pero también significa que la educación superior está llegando a un sector mucho más amplio. Más gente tiene mayor oportunidad.

**–Una reciente encuesta mostró que la violencia contra las mujeres ha crecido en la Argentina en los últimos cinco años y que va a seguir creciendo (*Página/12*, 7 de setiembre). Eso también ocurrió durante la recesión bajo el gobierno de Margaret Thatcher. Usted vino a Buenos Aires para dictar una conferencia sobre "Mujeres, justicia y derechos humanos" en la Facultad de Derecho.**

–Suele ocurrir que los derechos para la mujer mejoran en las épocas en que las cosas andan bien, y decaen en tiempos difíciles. Las mujeres son más vulnerables. Eso puede verse históricamente en Gran Bretaña a lo largo del siglo veinte. Durante la guerra, las mujeres ingresaron a las fábricas. Cuando terminó la guerra se proponía que volvieran a la cocina. Cuando creció el desempleo la sensación era que las mujeres quitaban el trabajo a los hombres. Todavía hay conflicto por la igualdad de salarios. Buscamos nueva legislación que resuelva el problema. Las leyes que igualaban los salarios datan de los años treinta. Y aquí estamos, a 70 años de eso, y se puede estimar que las mujeres ganan, en Inglaterra, aproximadamente setenta peniques por cada libra que gana el hombre. Han habido unos pleitos espectaculares. La próxima sesión del Parlamento tiene que legislar esto.

**–¿Qué actitud establece que la mujer deba ganar menos?**

–Tiene su raíz en la idea de que el hombre gana el pan para el hogar y el sueldo de las mujeres es suplementario. Claro que en muchos hogares la mujer tiene el sueldo principal. No se justifica que la misma labor reciba diferentes niveles de remuneración. Por lo tanto hay que volver a considerar la noción de lo justo. Prevalece la costumbre de no reconocer el trabajo de la mujer en comparación con el hombre. El mayor problema surge cuando está a la vista que el valor del trabajo es el mismo, como en el caso de fonoaudiólogos o fisioterapeutas en un hospital. Los hombres perciben un sueldo más alto. En Inglaterra acaba de culminar un juicio por un reclamo de igualdad de sueldos de fonoaudiólogos. El problema está en que el mismo gobierno, al mismo tiempo que proclama la igualdad y la justicia en los sueldos, y es el empleador más importante del país, no paga lo mismo a hombres y mujeres. Eso tiene que ver con conceptos tradicionales. Yo pasé por una etapa de lucha contra las diferencias, reclamando el principio liberal de justicia. Pero hay que recordar siempre que se trata de reclamar que nos traten como iguales, sin inferir que somos iguales. Al fin y al cabo las mujeres tienen la presión de ser la figura principal en la crianza. Por lo tanto hay que tomar en cuenta la diferencia. A esto se agrega la situación, en todas partes del mundo, de tener que discutir que la violencia contra la mujer es un problema de derechos humanos. Y allí vemos que no se le atañe importancia suficiente.

**–¿Se discute, o se habla, suficiente sobre la violencia contra la mujer?**

–Hablamos de los grandes contextos de los derechos humanos, y la Argentina tiene bastante que enfrentar. Pero muchas veces olvidamos el frente doméstico. La violencia contra la mujer en el ámbito del hogar es un abuso de los derechos humanos. Es un asalto a la dignidad. En torno de la violencia contra la mujer hay mucha mitología, como que sólo sucede en las clases de bajos ingresos. Esto lo comparten todos los niveles de la sociedad. Es horrendo. No es específico de una clase. Pero si se habla de violencia doméstica en la clase pudiente, es la mujer que se siente disminuida. Por lo tanto no lo denuncia porque siente que comete una violencia adicional contra su autoestima. Es como si no estuviera a nivel de las expectativas que su grupo social pone en ella. Por lo tanto reina el secreto, y no se busca la solución en los juzgados. Pasa aquí y allá. En el Reino Unido tenemos que hablar mucho más de esto. No podemos dejar que se cierre la puerta. Lo mismo ocurre con la violencia sexual. Hay muchos que declaran con total seguridad que "Aquí no sucede". Lograr que la policía y los juzgados traten el tema con seriedad es todavía un problema en Inglaterra. Las mujeres temen denunciarlo. El tema tiene que ser abierto con tanta vehemencia como la violencia que se ejerce.

## QUE HELENA KENNEDY

**Por Andrew Graham-Yooll**

### mbre del Padre

ente en las
anos en el Rei-
os veinte años,
a (un flamante
obierno laboris-
una figura
no sin, aparen-
or las cuales

eriencia política
nbios que antes
ación de una
lo es en mu-
ores (el Senado
nbroso. Tam-
stema de educa-
ervadurismo ja-
pre amenazó.
a Kennedy,
eficios para la
nbres, control

de la violencia, discriminación sexual). Hace casi 15 años se embarcó en lograr una reforma constitucional profunda, que en muchos frentes hoy está en marcha en el Reino Unido. Esto lo logró gente con la determinación y la ambición de quienes son como ella.

Abogada desde los 22 años, participó en varios de los grandes casos penales que involucraron a irlandeses durante la larga lucha de Irlanda del Norte. Su mayor éxito fue conducir la apelación de los llamados "Cuatro de Guildford" (*Guildford Four*: Gerry Conlon, Paul Hill, Carole Richardson, Paddy Armstrong), acusados erróneamente de un ataque terrorista que no cometieron. El caso inspiró la película de Jim Sheridan *En el Nombre del Padre*, con Daniel Day Lewis y con Emma Thompson en un personaje inspirado en Helena Kennedy.

En su posición cercana al primer ministro Tony Blair, hoy es presidente del Consejo Británico, agencia cultural y educativa del gobierno.

# Los servicios de Juárez se meten en las casas de los periodistas

Según una nueva denuncia del diario "El Liberal", la temible Subsecretaría de Informaciones, en manos de un ex represor, levantó planos de las viviendas de dos periodistas. Un vocero de la Iglesia dijo: "Estamos viviendo en un régimen fascista".

Sandra Hernández



**El gobernador Carlos Juárez, según distintos sectores, montó un Estado policial en la provincia.**
*Las denuncias incluyen seguimientos, amenazas y pinchaduras telefónicas a políticos y religiosos.*

**"Estamos viviendo en un régimen fascista", dijo a este diario un asesor del Obispado santiagueño. Ayer, la provincia entró en una nueva crisis cuando el diario *El Liberal* denunció que la poderosa Subsecretaría de Informaciones del gobernador Carlos Juárez –comandada a su vez por un ex represor durante la dictadura militar– se ocupó de levantar planos detallados del interior de los domicilios de periodistas de ese medio. Según las denuncias de distintos sectores, en la provincia se habría montado una suerte de Estado policial que incluye seguimientos, amenazas y "pinchaduras telefónicas" a políticos, gremialistas, periodistas y sacerdotes.**

"Fuentes que habitualmente consultamos nos dijeron que en el escritorio del comisario Antonio Musa Azar –subsecretario de Informaciones de la policía santiagueña– había un plano del departamento donde viven dos de nuestros periodistas", dijo a este diario Fernando Cuadros, prosecretario de redacción del prestigioso diario *El Liberal*, que desde hace más de cien años se publica en la ciudad de Santiago del Estero. Para corroborar la información, "les pedimos detalles: nuestras fuentes nos pidieron papel y lápiz y dibujaron con exactitud las características y distribución de los ambientes y patios del lugar".

Hace varios meses, ese medio dedicó la primera entrega de su suplemento *El Liberal Investiga* a los servicios de informaciones de la gobernación: "Mostramos cómo la policía, y en especial la Subsecretaría de Informaciones, 'pinchaba' las líneas de teléfonos de políticos, no sólo opositores sino incluso oficialistas; ya estaban ilegalmente intervenidos teléfonos de periodistas, y también el del entonces obispo, Gerardo Sueldo, quien meses después murió en un accidente de auto", recordó Cuadros. La investigación también denunciaba espionaje e infiltración de informantes en el Movimiento Campesino de Santiago del Estero (Mocase).

**Denuncia:** ***"La policía pinchaba los teléfonos de políticos, no sólo opositores sino oficialistas, de periodistas, y hasta del entonces obispo, Gerardo Sueldo".***

Entonces, "el gobierno de la provincia 'levantó' de nuestro diario toda publicidad oficial. Poco después estalló el escándalo por la prohibición de *El cartero*, al que dimos amplia difusión". Esa obra teatral de Antonio Skármeta, interpretada por Darío Grandinetti, fue prohibida en junio pasado por la gobernación santiagueña a causa una escena de desnudo, y recién pudo ponerse en escena en agosto.

Desde entonces, "se agudizaron los hostigamientos" del Ejecutivo provincial. "Como sospechábamos que éramos espiados, instalamos un sistema de detección de 'pinchaduras' telefónicas y, efectivamente, constatamos que las líneas de *El Liberal* estaban intervenidas: hicimos la denuncia, pero fue desestimada por la Justicia provincial y hasta hoy los teléfonos están pinchados, nuestros aparatos siguen detectándolo", narró el prosecretario de redacción. Y agregó: "Algunos de nuestros periodistas fueron objeto de amenazas anónimas y seguimientos por personas que, presumimos, son de dependencias policiales".

El comisario Musa Azar, quien conduce la Subsecretaría de Informaciones, está incluido en la lista del *Nunca más*, el informe de la Conadep sobre la última dictadura militar, donde se lo acusa por el secuestro y muerte de dos políticos santiagueños. La Liga Argentina por los Derechos del Hombre lo denunció por 23 desapariciones y, ya en democracia, sufrió tres denuncias por abuso en la función policial. No sólo sería él, ya que, según la investigación de *El Liberal*, "la gente que hace inteligencia en la provincia es la misma que durante el Proceso".

Según ratificó para **Página/12** Juan Carlos Storniolo, asesor en Derechos Humanos del Obispado santiagueño, "la Subsecretaría de Informaciones ejerce el espionaje en Santiago del Estero, y en el Obispado lo corroboramos por las denuncias que recibimos: hay seguimientos a gremialistas, a profesionales, a sacerdotes y religiosas. Es más: se han acercado funcionarios de este mismo gobierno para decirnos que ellos también son víctimas de este espionaje. Estamos en contra del sistema instituido en esta provincia porque estamos viviendo en un régimen fascista". La policía santiagueña también es cuestionada por las "Madres del Dolor", que marchan periódicamente para reclamar por sus hijos, asesinados por la policía santiagueña. Se trata de 162 mujeres que piden por otras tantas víctimas.

RESTAURARON LAS FUENTES, EL ROSEDAL Y LOS JUEGOS

# El Parque Chacabuco, como nuevo

**El Parque Chacabuco, totalmente restaurado, tuvo ayer su fiesta de reinauguración. Las obras incluyeron al antiguo rosedal y las fuentes de agua. Durante el acto, el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, señaló, además, su "preocupación" por las enfermedades infantiles que causa el acceso de perros a los sitios de juego y adelantó que ya no habrá arena en los areneros de las plazas.**

Las refacciones comprometieron las 16 hectáreas del parque, diseñado por el paisajista Carlos Thays e inaugurado en 1903. Los trabajos incluyeron la recuperación del patio de juegos infantil, la reforestación y plantación de arbustos y canteros con flores, la instalación de un sistema de riego por aspersión y la refacción integral del antiguo rosedal y de las fuentes, "que están entre las más grandes de la ciudad y se hallaban destrozadas", comentó el secretario de Medio Ambiente, Norberto La Porta. "Ahora, su juego de aguas es un espectáculo", se entusiasmó. Las obras costaron unos 150 mil pesos, más 250 mil destinados a la recuperación de las fuentes, efectuada mediante la licitación.

También fue cercado el patio de juegos infantiles para impedir el acceso de los perros. Ibarra señaló "la preocupación del Gobierno de la ciudad por el contagio de enfermedades en los patios de juegos de las plazas": anticipó que "se van a poner caniles en todas las plazas para que los perros tengan un lugar propio" y que "se reemplazará la arena de los areneros con otro material que no sea fuente de contagio"; para ello se utilizará un derivado del caucho, el cual será ensayado en un plan piloto sobre diez parques, que se iniciará dentro de dos semanas.

GonzaloMartinez



**Aníbal Ibarra plantó un árbol.**
*Lo acompañó Cecilia Felgueras.*

EN ARGENTINA HAY 500 NUEVOS CASOS DE LEPRA POR AÑO

# Una mancha para la salud

**Por Pedro Lipcovich**

Se estima que en el país los enfermos llegan a 4000. Se concentran en el nordeste, pero también hay muchos casos en Capital y Gran Buenos Aires. Afecta a todas las clases sociales.

**"¿Qué te dijeron de la manchita esa?", distraídamente preguntó él, mientras se servía un cognac francés, a su señora que volvía del dermatólogo. Ella vaciló antes de contestar: "Tengo lepra". La escena, secreta, es más común de lo que se supone porque "muchos pacientes son de buen nivel socioeconómico y se está rompiendo el mito de que la lepra sólo tiene que ver con la pobreza", explicó una especialista. Muchos mitos rodean a esta enfermedad, pero las verdades son las siguientes: es absolutamente curable y, apenas iniciado el tratamiento, deja de ser contagiosa. Lo esencial es el diagnóstico precoz, que sin embargo muchas veces no se logra porque la gente, habituada a ir al médico cuando algo le duele, desestima esa manchita de aspecto inofensivo donde, al revés, la piel está como anestesiada. En la Argentina, hay casi 4000 enfermos de lepra y aparecen 500 casos nuevos cada año, especialmente en los grandes conglomerados urbanos. Así las cosas, los especialistas lanzaron la Campaña Nacional de Educación y Prevención de la Lepra.**



**La imagen de un enfermo internado en el Hospital Baldomero Sommer, de General Rodríguez.**
*El aislamiento del paciente no tiene sentido porque los medicamentos logran neutralizar el mal.*

En la Argentina, "la mayor cantidad de enfermos está en conglomerados poblacionales como la ciudad de Buenos Aires, los conurbanos bonaerense y rosarino y Resistencia, Chaco", señaló Liliana Olivares, presidenta de la Sociedad Argentina de Leprología. En proporción a la población, la tasa más elevada se registra en Formosa, donde cuatro de cada diez mil habitantes padecen lepra. Las provincias más afectadas son las del noreste y norte y desde allí la tra en quienes migran a los grandes centros urbanos. El total registrado de enfermos es 2650 –"pero se estima que son casi 4000", señaló Olivares–, con 500 casos nuevos por año.

¿Quiénes son los enfermos de lepra? Viviana Bonanno, a cargo del Sector Lepra del Servicio de Dermatología del Hospital Ramos Mejía, contestó que "muchos tienen buen nivel socioeconómico y cultural, viven en barrios acomodados de la ciudad de Buenos Aires y llegan a nuestro servicio derivados por el médico de su prepaga; se está rompiendo el mito de que estos enfermos necesariamente sean personas que viven hacinadas o en malas condiciones de higiene: hay pacientes de clase media, de clase media alta y, la mayoría, de clase media baja". ¿Cómo se contagiaron? "Muchos de ellos vivieron siempre en Buenos Aires y, que ellos supieran, no tuvieron contacto con nadie que padeciera la enfermedad, no tienen idea de cómo pudieron infectarse. Se supone que el contagio requiere un contacto íntimo y prolongado con un enfermo, pero no todos cumplen ese requisito", advierte Bonanno.

La doctora Olivares admite que "muchos aspectos de esta enfermedad todavía no están del todo dilucidados; por eso, por ejemplo, todavía no hay una vacuna". En todo caso, se sabe que "no todos los enfermos eliminan bacilos contagiantes y, sobre todo, el contagio requiere un sujeto susceptible: en la mayoría de las personas, sus defensas inmunológicas impiden que, aun en contacto con el *mycobacterium leprae*, se desarrolle la enfermedad".

**Contagio:** ***"La primera dosis de tratamiento mata al 99 por ciento de los bacilos que pudieran contagiar: esto corta la cadena epidemiológica", dice una especialista.***

La mejor manera de prevenir la lepra es simplemente curar a los enfermos: "La primera dosis de tratamiento mata el 99 por ciento de los bacilos que pudieran contagiar: esto corta la cadena epidemiológica", destacó la doctora Bonanno. Estas *poliquimioterapias*, que combinan varios medicamentos, se aplican mundialmente desde 1987: sólo entonces cesó la reclusión en leprosarios: "No tiene sentido el aislamiento físico del paciente porque los medicamentos logran el aislamiento químico de la enfermedad", explica Bonanno. El único centro nacional de internación es el Hospital Baldomero Sommer, en General Rodríguez, provincia de Buenos Aires, donde todavía están alojados enfermos que carecen de contención familiar o un lugar donde vivir.

Los medicamentos –que la OMS distribuye gratuitamente en todo el mundo- se aplican en forma supervisada en centros especializados como los de los hospitales Muñiz, de Clínicas y Ramos Mejía. Los tratamientos duran de seis meses a dos años y, según los datos de la OMS, su efectividad es total en más del 99 por ciento de los casos.

¿Cuáles son los primeros síntomas de la lepra? *Consulte por la mancha adormecida*, dice el slogan de la Campaña Nacional de Educación y Prevención de la Lepra que organiza la Sociedad Argentina de Dermatología (www.sad.org.ar/lepra). "Es una manchita en la piel, un cambio de color indefinido; a veces es una zona donde se ha perdido el vello o donde no se transpira. Lo importante es que esta zona está anestesiada, sin sensibilidad: esta mancha es característica del comienzo de la lepra", cuenta la doctora Olivares.

El problema es que "muchas veces el enfermo no hace la consulta porque no se da cuenta: la gente está acostumbrada a ir al médico cuando le duele algo y en el caso de la lepra es al revés, es un lugar donde no puede haber dolor", dice Olivares.

## Miedo a la segregación

**Por P.L.**

"Por más que les expliquemos que la enfermedad es absolutamente curable y no requiere aislamiento, muchos pacientes reciben el diagnóstico con angustia –cuenta Viviana Bonanno, que ha emitido centenares de diagnósticos de lepra en el Hospital Ramos Mejía–: piden por favor que no se vayan a enterar en su trabajo por miedo a que los echen; a veces, temen que lo sepa la familia, por miedo a la discriminación y el aislamiento. En esto es importante la buena relación médico-paciente y con la familia, pero a veces no se puede ir contra el imaginario popular que, desde hace milenios, se aterra de esta enfermedad. En rigor, las personas afectadas de lepra sufren discriminación desde el lenguaje mismo, ya que la palabra 'leproso' tiene la connotación de un insulto."

## Riesgos de mutilaciones

**Por P.L.**

Aunque la lepra no es una enfermedad mutilante, ha causado horribles mutilaciones. La explicación consiste en que, si la enfermedad no se trata precozmente, el bacilo, al afectar los nervios periféricos, conduce a la pérdida de la sensibilidad: "Llegado ese punto, la persona puede quemarse las manos y no darse cuenta. O, supongamos, simplemente una piedrita en el zapato: uno se da cuenta, se la quita y sigue caminando; pero, si la lepra le ha hecho perder la sensibilidad en el pie, no la advierte, camina con la piedra y termina con una úlcera en la planta del pie", explica la especialista Viviana Bonanno.

Actualmente, aun para un paciente en esas condiciones se puede prevenir la discapacidad, educándolo para la prevención y porque existen recursos terapéuticos como los antibióticos. Pero, en otras épocas, "se producía una espiral sin retorno, donde la insensibilidad llevaba a traumatismos, éstos a su vez se infectaban y el resultado eran las mutilaciones", comenta Bonanno.

## Balearon a un policía

Un policía que se desempeña en la Residencia Presidencial de Olivos fue gravemente herido al ser asaltado cuando estaba fuera de servicio. En la madrugada de ayer, el oficial Carlos Castellanos iba con su esposa en un Fiat Duna por las calles de Tigre. Tres hombres armados los interceptaron y les exigieron dinero. Según fuentes de la Policía Bonaerense, cuando descubrieron que llevaba pistola de la repartición le dispararon. Herido en el cuello, fue internado en el Churruca y su estado es "estable".

## Tiroteo entre las góndolas

Dos asaltantes murieron cuando intentaban robar en un supermercado de La Matanza. Fue el sábado a las 22, cuando cuatro hombres entraron al supermercado "Happy", en el barrio de San Carlos, con pistolas y escopetas; redujeron a un custodio y a 40 clientes y empleados pero un cabo de la Federal, que estaba de franco y de civil, se les enfrentó. Dos de ellos murieron y los otros escaparon llevándose como rehén al custodio privado, a quien liberaron después en la misma localidad.

## Los papeles no importan

El 56,5 por ciento de los 16.771 bebés nacidos el año pasado en Rosario proceden de parejas que no están casadas, según datos del Registro Civil local. Los nacimientos en parejas no casadas crecieron en los últimos cinco años en esa ciudad y están por encima de la media nacional, que de todos modos subió en la última década y supera la mitad de los nacimientos: 54,3 por ciento, apenas por debajo de Suecia y muy por encima de Italia (7,3) y España (10,3).

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 26 Secretaría N° 52, cita y emplaza por cinco días, a contar desde la última publicación de edictos a NANCY GRACIELA FONTANET y MARIA ANGELA PUGLIESE DE FONTANET para que comparezcan a estar a derecho en los autos "BANCA NAZIONALE DEL LAVORO S.A. c/ FONTANET, Carlos Salvador y otros S/COBRO EJECUTIVO", bajo apercibimiento de designarles Defensor Oficial para que la represente. Buenos Aires, 18 de mayo de 2000. Gonzalo M. Gros, secretario.

## SUBRAYADO

**Por Claudio Uriarte**

### Las bombas de tiempo

La idea rectora de los acuerdos de paz iniciados por Yitzhak Rabin y Shimon Peres era que los palestinos y los israelíes debían vivir lo más separados posible. Eso surgía de una dura lección, aprendida desde la guerra de 1967 y subrayada violentamente por la Intifada de los últimos años 80: que la potencia ocupante jamás lograría asimilar a la población del territorio ocupado, y que la fricción entre ambas sólo conseguiría prender el fuego del enfrentamiento. Pero Rabin y Peres no fueron del todo consecuentes con su razonamiento, como tampoco lo fue su actual continuador, el ex héroe de guerra (pero no de paz) Ehud Barak. Para mantener en Israel lo más parecido posible a un consenso mayoritario sobre decisiones difíciles, los tres laboristas no sólo mantuvieron la mayoría de las colonias israelíes en Cisjordania y Gaza sino que incluso las expandieron. De esas colonias se pretendía y se pretende incluso que se incorporen al status final de los territorios del futuro Estado Palestino, lo que constituye, por lo menos, una fuerte anomalía para un nuevo país, y reproduce sin variaciones la misma bomba de tiempo que el diseño de la paz se proponía desactivar: la mayoría de los asentamientos está poblada de colonos ultranacionalistas fanáticos armados hasta los dientes, y en torno de ellas deben establecerse siempre dos densos cordones de seguridad –el interior israelí, el exterior palestino– para que colonos y palestinos no se vayan a las manos (o a los gatillos). Hebron, donde viven 400 colonos judíos entre un océano de palestinos, es el ejemplo más notable de este monumento a la inviabilidad.

Por eso, frente a cada crisis israelo-palestina la guerra estalla alrededor de las colonias, y una masacre de palestinos en la Explanada de las Mezquitas en Jerusalén inmediatamente despierta réplicas de Ramala, Nablus y particularmente la colonia de Netzarim, enquistada en la socialmente explosiva Franja de Gaza, y donde la semana pasada se corporizó el infierno tan temido de un enfrentamiento entre la policía palestina y el ejército israelí.

Dicho de otro modo: no habrá paz mientras Jerusalén oriental siga ocupada, ni mientras las colonias permanezcan en los territorios de las zonas A, las que ya se encuentran bajo completo control palestino. Barak, un centrista, intentó hasta ahora devolver Jerusalén sin devolver Jerusalén, respetar el control palestino sin respetarlo, reprimir tirando a matar pero no siempre. Ese equilibrio no podrá mantenerse.



AFP

Manifestantes palestinos quemaron banderas israelíes ante el monumento al soldado desconocido en Gaza.
*Ayer los tanques israelíes se retiraron de los territorios palestinos tras destruir objetivos.*

Ayer se multiplicaron los esfuerzos diplomáticos internacionales para frenar la escalada violenta en Medio Oriente. Bill Clinton llamó a una cumbre esta semana en Egipto y el secretario general de la ONU se reunirá hoy con el líder palestino Yasser Arafat.

# El caso de los tres cautivos y el frente con Líbano y Siria

**The Guardian** *de Gran Bretaña*

**Por Suzanne Goldenberg**
Desde Jerusalén

**Ayer Israel ahogó su furia ante el secuestro de tres de sus soldados y se contuvo antes de llevar a término sus amenazas de bombardear a guerrillas de Hezbollah y a instalaciones sirias en el Líbano. Lo hizo para explorar las perspectivas de un canje de prisioneros que pudiera asegurar la liberación de sus tropas. Pero mientras los aviones de guerra israelíes atravesaban la barrera del sonido sobre el cielo de la capital libanesa de Beirut y cientos de tanques se dirigían a posiciones en el norte del país, el temor que todos compartían de uno y otro lado de la frontera era que la confrontación abierta podía llegar en cualquier momento tras cuatro meses de tranquilidad relativa y que Siria podía ser arrastrada a la guerra.**

El secuestro de los tres soldados por las guerrillas de Hezbollah, seguido por bombardeo sobre la frontera, fue el mayor quiebre en la tensa calma que prevaleció desde mayo, cuando Israel puso fin a 22 años de ocupación en el sur del Líbano. El sábado por la tarde, los tres soldados –dos judíos israelíes y un beduino– fueron raptados durante una patrulla en la región fronteriza de Sheba, que el Hezbollah reclama como territorio libanés. Ayer el premier israelí, Ehud Barak, dijo que era de Siria "la responsabilidad de asegurar que no habrá acciones hostiles contra Israel desde el Líbano". El sheik Hassan Nasrallah, líder de Hezbollah, dijo que sus hombres se vengarían si Israel atacaba el Líbano. "Le haremos entender al enemigo que Líbano no es tan débil como para no poder defenderse", dijo.

Detrás de la retórica hay esfuerzos internacionales para que los tres soldados vuelvan a salvo, probablemente cambiándolos por libaneses que desde hace años están alojados en cárceles israelíes. Según fuentes israelíes, estos esfuerzos implican a Barak, al secretario general de la ONU, Kofi Annan, y a la Cruz Roja. Fuentes libaneses dijeron que Hezbollah estaba buscando una mediación alemana para organizar un intercambio. Aparentemente, Hezbollah quiere la liberación de 19 libaneses, de numerosos palestinos, integrantes de Jihad Islámica y Hamas. Sin embargo, las perspectivas de un canje eran nebulosas. Ayer, un vocero de Barak dijo a la radio del ejército que esperaba un "signo de vida" de los secuestrados antes de embarcarse en negociaciones. Hezbollah dijo que esperaba que Israel liberara primero a sus presos.

Aunque el gobierno israelí liberó a 13 libaneses la primavera pasada, conserva a dos líderes importantes de las milicias: un guerrillero capturado en 1994 y un clérigo secuestrado en 1989. Mustafá Dirani, jefe de seguridad de la milicia Amal Shia, y el sheik Abdel Karim Obeid fueron vistos sólo una vez desde su captura, cuando fueron llevados a juicio este año. Entregarlos ahora sería de parte de Barak una capitulación inaceptable a los ojos de muchos palestinos. Y esto también socavaría el único logro del que puede jactarse desde que asumió como premier: la retirada del sur del Líbano.

LA INTIFADA LEVANTO LA MAYOR OLA DE SOLIDARIDAD REGIONAL

# Los panárabes sean unidos e

**The Guardian** *de Gran Bretaña*

**Por David Hirst**
Desde Beirut

**En su taller en los suburbios de Beirut, Raef Hammoudi estuvo más ocupado que nunca pintando banderas israelíes y norteamericanas. Es por la demanda de los manifestantes a favor de la nueva Intifada palestina. Las fabrica, en una tela no absorbente, una hora o dos antes del incendio ritual, porque, dice, "No las puedo guardar en mi almacén. Los clientes se enojan", explica. Líbano, el más libre y el políticamente más diverso de los países árabes, es la caja de resonancia más elocuente de las emociones árabes e islámicas. Fue el primero en reaccionar contra los dos mellizos villanos, Israel y Estados Unidos, vinculados automáticamente como objetos de la ira de los manifestantes.**

Líbano está lejos de estar solo. Las protestas organizadas que recorren el mundo árabe son las más persistentes y difundidas desde las décadas de 1950 y 60, cuando el presidente egipcio Nasser, campeón del panarabismo, levantaba a las masas desde el Golfo Pérsico hasta el Océano Atlántico. En

Egipto, los estudiantes universitarios marchan todos los días en apoyo a la Intifada y organizan sentadas. Ayer, los niños del colegio primario cerraron la ruta al aeropuerto de El Cairo. Algunas de las manifestaciones, como las de Irak, tienen al Estado como sponsor. Pero la mayoría, como las de Siria, fueron espontáneas: el miércoles pasado, cuatro mil personas apedrearon la embajada norteamericana, treparon los muros y arrancaron la bandera, cantando "Jerusalén es nuestra".

Estallidos semejantes se registraron en Túnez, en Sudán, en Libia y en Yemen, cuyo presidente, Ali Abdulla Saleh, propuso que los países árabes debían proveer de armas a los palestinos. Ayer en Rabat, cientos de miles de marroquíes quemaron banderas de Israel y Estados Unidos cantando "alQuds (Jerusalén) es árabe y musulmana". Los manifestantes, conducidos por partidos de izquierda y por los sindicatos, gritaban: "Sin compromisos, sin concesiones sobre al-Quds".

**Masas:** ***Las protestas pro Palestina son las mayores desde los 50 y 60, cuando Nasser levantaba a las masas árabes desde el Pérsico al Atlántico.***

Más sorprendentemente, la protesta se expandió también a los estados del Golfo Pérsico, donde hay muy poca tradición de manifestaciones callejeras. En los Emiratos Arabes Unidos, escolares vestidas con trajes palestinos bordados marcharon de la mano con sus compañeros varones con ropas locales. La protesta llegó incluso a Arabia Saudita, corazón del autoritarismo archiconservador. En Kuwait, donde hay un profundo sen-

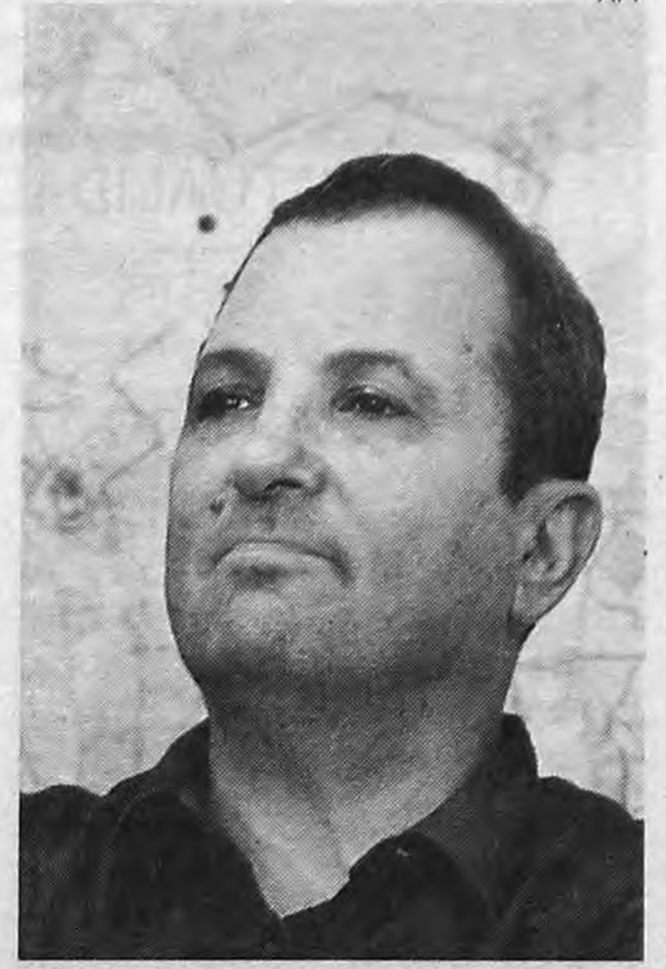


AFP

**Una familia de Beirut pone dinero en un fondo pro Intifada.**
*En todo el mundo árabe proclaman "Jerusalén es nuestra".*

## HOY VENCE EL ULTIMATUM DE ISRAEL A LOS PALESTINOS

# ¿Otra guerra de Yom Kippur?


AFP

**Ehud Barak, en posición firme.**
*Listo para la ofensiva israelí.*

**Israel y las naciones árabes que lo rodean ya tuvieron una Guerra de Yom Kippur en 1973. Hoy por la noche, con la finalización del Día del Perdón para los judíos, podría comenzar otra. Es que en ese momento vencerá el plazo dado por el premier israelí Ehud Barak al líder palestino Yasser Arafat para que "reestablezca la calma en sus territorios". Si no lo hace, "ordenaremos a las fuerzas de seguridad que terminen con la violencia por todos los medios". Se multiplicaron los esfuerzos diplomáticos para detener una escalada que ya lleva 10 días: el secretario general de la ONU, Kofi Annan, se reunirá hoy en Gaza con Arafat y el presidente norteamericano Bill Clinton llamó a una cumbre esta semana en El Cairo. Durante la jornada hubo sólo enfrentamientos pequeños, si se los compara con los de los últimos días. La cifra total del conflicto que comenzó hace una semana ya se acerca a los 100 muertos, en su mayoría palestinos.**

Los tambores de una guerra multiplicaron las actividades diplomáticas para frenar la escalada. Barak llamó al presidente egipcio Hosni Mubarak para pedirle que lo convenza a Arafat de "reestablecer la calma en los territorios palestinos"; el presidente norteamericano Bill Clinton habló con Barak y Arafat; el presidente ruso Vladimir Putin hizo lo mismo con su par sirio, Bashar Al Assad, mientras enviaba a su canciller Igor Ivanov a Damasco para intentar una mediación. El canciller sirio Faruk Al Shara dijo que "ni el Líbano, ni Hezbollah ni Siria desean una guerra contra Israel". La Casa Blanca pidió a España y Francia que medien ante Irán para lograr la liberación de los tres soldados israelíes secuestrados el sábado por la guerrilla pro iraní libanesa Hezbollah (ver nota aparte).

En el terreno internacional, donde parecen puestas por ahora las esperanzas de que el conflicto no derive en guerra, la Autoridad Palestina se encuentra en buena posición: anteayer a la noche el Consejo de Seguridad de la ONU condenó "el recurso excesivo de la fuerza con los palestinos". "Estados Unidos podría haber vetado el documento, pero pudo comprender lo que pasó", declaró Barak. La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, dijo que su país se abstuvo para mantenerse como un mediador de paz creíble en Medio Oriente.

Pero los tambores de guerra siguen sonando. El jefe del Consejo Nacional de Seguridad israelí, general Uzi Dayan, aclaró que "nos hallamos al comienzo de un nuevo período, que requiere iniciativas del Ejército israelí y no sólo operaciones defensivas". Las fuerzas palestinas están en estado de alerta máximo y ayer tomó la misma medida el Ejército libanés.

EN DECADAS

## islámicos

timiento popular antipalestino, grupos religiosos islámicos encabezaron una marcha por Palestina.

Hay a menudo una base religiosa en la reacción de ultraje, sea en Mohammed Tantawi, sheik de la universidad al-Azhar de El Cairo –quien decretó en nombre del establishment islámico que "la fuerza debe ser ahora nuestra única arma para confrontar a Israel"– o en las 55 personalidades, desde Malasia hasta Marruecos, que en el nombre del Islam más fundamentalista firmaron una declaración conjunta proclamando que la arrogancia de Israel nunca habría alcanzado la dimensión actual si no fuera por "la sumisión de los árabes".

Todo demuestra la centralidad de la cuestión palestina en el mundo árabe. Hubo un tiempo en que Palestina, como la causa árabe por excelencia, derrocaba los regímenes y fomentaba la revolución. Algunos desean que esto ocurra nuevamente ahora. En el diario árabe (con sede en Londres) *al-Quds al-Arabi*, una de las mayores plataformas de los movimientos de oposición árabes, Abd al-Bari al-Atwan escribió: "Oramos a Dios para que prolongue la Intifada, la convierta en el gatillo que dispare hasta acabar con todas las frustraciones acumuladas".

Y, sin embargo, aunque ésta haya sido la más impresionante de las muestras de solidaridad palestina en décadas, la emoción, ni entonces ni ahora, se trasladó a una acción que haya que tener en cuenta. Palestina es el grito que une a los árabes, pero también una prueba de su vergüenza.

# ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

## Batalla árabe por Jerusalén

**Cuando comenzó la escalada en Medio Oriente, los palestinos la llamaron "la batalla por Jerusalén". Ahora el mundo árabe parece cerrar filas en torno al líder palestino Yasser Arafat. La Liga Arabe (23 países) se reunirá el sábado próximo para analizar la situación. Egipto y Siria intentan frenar la escalada. Irán e Irak llaman a la guerra contra Israel.**

**Bahrein Tribune**

El mundo puede escuchar nuevas declaraciones sobre "el compromiso de Israel hacia la paz", pero, lamentablemente, el mundo está reviviendo viejas escenas familiares de una violenta política de dominación, distorsionada, y a menudo brutal, que Israel sigue esgrimiendo sobre la ocupada Jerusalén. Parece que el problema ha estallado nuevamente mientras surgen las dudas sobre el genuino compromiso de paz de Israel. Mientras todos se preguntan si se harán concesiones auténticas sobre Jerusalén, las balas israelíes ya dan alguna pauta de que probablemente no se haga ninguna.
*(Editorial)*

**Syria Times**

La aproximación norteamericana hacia el proceso de paz ya no parece prometedora. Si no surge otro enfoque de parte de Estados Unidos, el proceso de paz pronto se paralizará completamente, pero con consecuencias graves y destructivas.
*(Editorial)*

**Al-Quds Al-Arabi**

La Intifada lleva un mensaje a los norteamericanos y los israelíes de que el proceso de paz en su vieja forma debe ser reevaluado y debe respetar los sentimientos del pueblo palestino. Si ha de haber un cese de fuego, deberá ser con el pueblo palestino, no con Arafat, porque es el pueblo el que realmente enfrenta a los israelíes.
*(Editorial)*

**Al-Arab**

Los israelíes continuaron con sus agresiones a los palestinos usando armas pesadas, e incluso atacaron los campos militares desafiando la autoridad de Arafat. La cercanía de Barak con Sharon quedó desenmascarada cuando lo proveyó de 3000 soldados para protegerlo de la ira musulmana en contra de las leyes de Israel. Si creímos las pretensiones de inocencia de Barak debimos haber interferido para detener esas provocaciones agresivas, pero ahora quedó demostrado que él y Sharon tienen muchas cosas en común en tanto ambos son asesinos y derramadores de sangre, y ambos cumplieron con la cualificación criminal que es la condición para asumir puestos de liderazgo en Israel. La condena por parte de los líderes árabes no es suficiente porque la gente se ve impedida de ayudar a los palestinos. Ellos eludieron su responsabilidad y la dejaron recaer sobre los hombros de Arafat; él, a su vez, la dejó en manos de la Casa Blanca.
*(Ahmed El Houni)*

## La cuenta regresiva

**La imagen del niño palestino Mohamed Al-Durra, muerto por balas israelíes, ayudó en su momento a la posición palestina. La foto de los palestinos destruyendo el Templo de Josué, lugar sagrado del judaísmo, sirvió para enojar a los israelíes. El premier Ehud Barak buscó formar un gobierno de unidad nacional con la derecha y ahora lanzó un ultimátum a los palestinos.**

**The Washington Post**

El silencio de Arafat puede en parte explicarse porque no sabe si puede poner fin a los disturbios. Un llamado sin éxito al cese del fuego revelaría una falta de control. Pero Arafat no dejó de tener poder; usó los sangrientos incidentes para mejorar su posición internacional, que se había erosionado desde que rechazó inflexible un acuerdo en Camp David. La violencia desplaza la discusión sobre Medio Oriente desde la razonable posición negociadora de Israel hacia los excesos con que respondió su sistema de seguridad. La violencia es un cruel recordatorio de la destrucción que Arafat puede desatar en ausencia de un acuerdo. En cierto grado, estamos presenciando un uso táctico de la violencia por un líder que siempre retuvo en sus manos la opción de jugar esa carta.
*(Editorial)*

**The Jerusalem Post**

Israel está bajo ataque. Al principio, esta realidad parecía difícil de comprender después de que el país tuvo gestos inimaginables con los palestinos. Ahora no hay dudas de que la generosidad de Israel fue interpretada por el mundo árabe como debilidad. Tanto la paz como la seguridad dependen de que Israel demuestre, no que puede, sino que va a defenderse. La escalada árabe desafía a la comunidad internacional a defender a Israel. Es tiempo de que Estados Unidos complete su parte del trato y salga inequívocamente a defender moralmente a Israel. Cualquier otra actitud hará que los ataques continúen y se intensifiquen, y forzará a Israel a tomar una acción más drástica en defensa propia.
*(Editorial)*

**Haaretz**

No es algo aceptable de decir, pero sólo a través de la fuerza los árabes consiguieron lo que consiguieron en los últimos 30 años. Desde Yom Kippur de 1973 hasta Rosh Hashana de 2000, les hemos demostrado que la violencia es el único camino abierto para ellos. Incluso resulta que la fuerza es nuestro único lenguaje oficial aún cuando los líderes israelíes siempre se preocuparon por enfatizar que "los árabes no conseguirán nada por medio de ella". Porque somos así, nos rendimos únicamente cuando el precio en sangre llega hasta el cielo. Todos los movimientos de Israel hacia la paz, y particularmente sus concesiones, llegaron sólo después de ciclos de violencia particularmente dolorosos. ¿Qué conclusión deben sacar los palestinos? Que deben multiplicar la violencia; hasta ahora les funcionó bien.
*(Gideon Levy)*

## Primavera de Belgrado

**La victoria en las urnas del candidato de la coalición opositora yugoslava, el nacionalista Vojislav Kostunica, fue finalmente aceptada por el socialista Slobodan Milosevic. Así el viernes juró el primer presidente opositor en 13 años. Ahora deberá enfrentar la herencia y el desafío de un estado federal (formado por Serbia y Montenegro) a punto de secesión.**

**The New York Times**

La presencia de un nuevo líder en Belgrado no significa que podamos dar un suspiro colectivo de alivio y asumir que todas las piezas de los Balcanes se acomodarán. El futuro de Kosovo y de la misión pacificadora son temas aún por resolver. De hecho, el nudo gordiano en Kosovo podría ajustarse aún más. Kostunica podría ofrecer, como esperamos, diálogo y un compromiso limitado con los kosovares, tal vez incluso concediéndoles algún tipo de autonomía real. Pero ningún líder serbio está dispuesto a violar el sentido de nacionalismo de su país dando la independencia a los kosovares. Si Kostunica hace lo que parecen ofertas razonables, será prácticamente imposible para la comunidad internacional ir más allá de la posición de que Kosovo sigue siendo legalmente parte de Yugoslavia.
*(Anthony Lake)*

**The Guardian**

Las escenas de la semana pasada en Belgrado parecían reminiscencias del este de Europa en 1989. Aún es incierto si Belgrado seguirá un camino como el de Berlín oriental, Varsovia, Praga o Bucarest. Tal vez no suavemente como las tres primeras ni tan violenta como la última: una de las pocas ventajas de tener una revolución más de 10 años después que los demás es que las trampas son más evidentes. La prioridad ahora es salir de un camino que sólo lleva a más aislamiento. Serbia debe sumarse a la historia de Europa del este, que supone la transformación en un verdadero Estado multipartidario, el establecimiento de una economía de mercado y la membrecía en organizaciones europeas que la acerquen a un lugar en la Unión Europea. Este es un mensaje que los serbios finalmente están listos para oír.
*(Martin Woollacott)*

**The Moscow Times**

Me pone nervioso escuchar sobre "la larga historia de amistad entre serbios y rusos". Ese amor es un mito: su relación es tan ambigua como puede ser una entre pueblos del mismo lenguaje y la misma religión pero intereses políticos muy diferentes. Además de elogiar a Rusia por pasarse al lado correcto deberíamos aclarar que esto debió ocurrir antes. Ahora, la vacilación de Rusia será recordada por el nuevo gobierno, cuyas prioridades parecen apuntar hacia otro lugar. Kostunica anunció que buscará aliados primero en Grecia, Francia y Noruega.
*(Ana Uzelac)*



AFP

**Un soldado israelí golpeando a un palestino en Hebrón, Cisjordania.**
*El palestino se negó a mostrar su documento y sacó un cuchillo.*

# "Arafat ataca el proceso de paz"

Edewin Yabo, vocero de la embajada israelí en Buenos Aires, justificó el ultimátum dado por el premier israelí al líder palestino.

**Por Pablo Rodríguez**

**"Cada vez que se internacionaliza el conflicto de Medio Oriente, Israel sale perjudicado." Así describe la situación en la región Edewin Yabo, agregado de prensa, cultura e información de la embajada israelí en Buenos Aires. En diálogo con *Página/12*, y antes del inicio del Yom Kippur (Día del Perdón), Yabo acusó a la Autoridad Palestina de iniciar esta escalada y a los organismos internacionales (como la ONU, cuyo Consejo de Seguridad condenó la represión israelí) de "estar politizados y ceder a la presión árabe".**

**–¿Qué responde el gobierno israelí a las acusaciones de haberse "excedido" en la represión a los palestinos?**

–Rechazamos completamente todas estas acusaciones por la simple razón de que las fuerzas de seguridad de Israel tienen estrictas órdenes de actuar sólo en caso de peligro de vida. No hay acción sino reacción. Las fuerzas israelíes nunca atacaron sino que reaccionaron a un ataque.

**–Pero las fuerzas israelíes dispararon a matar: utilizaron balas de plomo y no de goma y hasta usaron municiones prohibidas por las convenciones internacionales como las balas dum-dum.**

–No se trata de una cuestión de con qué se responde o cómo se responde. Aquí se trató de hordas de palestinos atacando con piedras y palos, apoyados por ametralladoras Kalashnikov. Israel sólo respondió a los ataques. La cantidad de víctimas del lado palestino no es signo de la brutalidad de la represión israelí sino de la cantidad de palestinos involucrados en la provocación.

**–El Consejo de Seguridad de la ONU, con la abstención de un aliado tradicional de Israel como Estados Unidos, condenó la represión israelí. ¿Ellos también están equivocados?**

–Esto responde a una constante en Medio Oriente: siempre que el conflicto se internacionaliza, Israel sale perjudicado. Por eso decimos que las negociaciones de paz tienen que realizarse en forma directa entre palestinos e israelíes, sin mediación de ningún tipo. La condena del Consejo de Seguridad de la ONU contra Israel es una prueba más de la politización de los organismos internacionales, que ceden ante la presión árabe y que justamente por eso quedan inhabilitados para ejercer cualquier tipo de mediación en el conflicto de Medio Oriente.

**–¿El gobierno israelí no podía prever las consecuencias de la visita de Ariel Sharon al Monte del Templo?**

–Es completamente desproporcionado justificar más de una semana de violentísimos enfrentamientos y una posible escalada internacional del conflicto con la intervención de grupos fundamentalistas con la visita de un político israelí al Monte del Templo. Por otra parte, Israel no tiene ninguna precaución a tomar para demostrar su voluntad de paz. Es Yasser Arafat quien tomó la decisión de no firmar la paz frente a un gobierno israelí, que hizo todas las concesiones posibles. Y en tercer lugar, pensar que Sharon hizo esto para provocar es desconocerlo, por más que no sea mi función defenderlo. Y los disturbios comenzaron el día 29 al mediodía. Sharon había ido al Monte del Templo el 28 a la mañana.

**–Si todo esto es así, ¿cuál es el objetivo de Arafat? ¿Declarar una guerra que nunca va a ganar por la superioridad militar israelí?**

–Arafat prefirió fortalecerse en el frente interno antes que firmar un acuerdo que hubiera significado la paz, pero que le podría haber costado el gobierno. Por otro lado, existen ciertos sectores palestinos que creen que por la fuerza pueden hacer retroceder a Israel de Judea y Samaria (Cisjordania), tomando el ejemplo de Hezbollah que, según ellos, hizo retroceder a Israel de Líbano.

**–¿Murió el proceso de paz?**

–Si Arafat continúa usando la fuerza contra Israel, sí. Este es el sentido del ultimátum lanzado por Barak.

APOYO AL FLAMANTE PRESIDENTE SERBIO KOSTUNICA

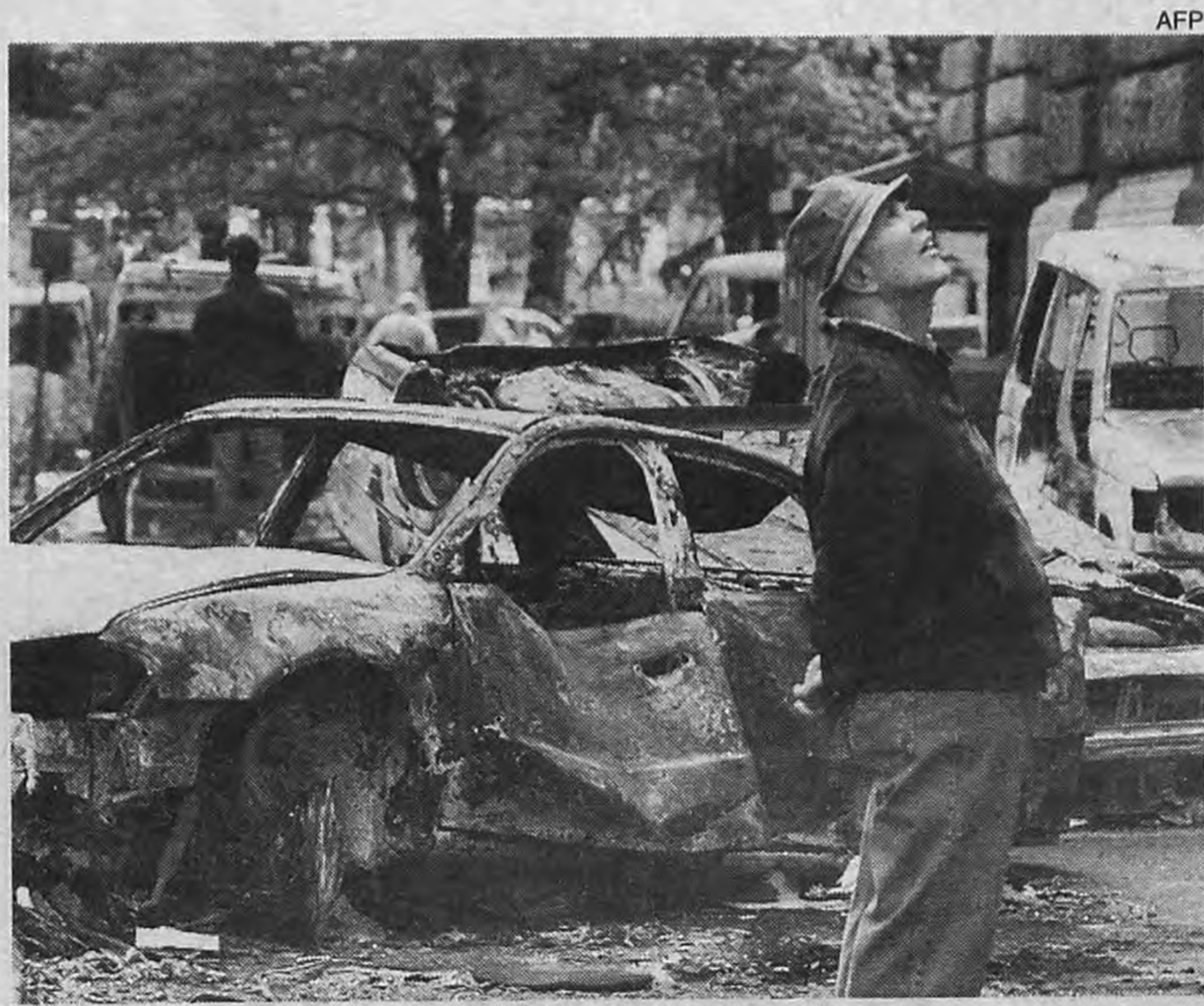
# Bienvenido a la familia

El Ejército yugoslavo respaldó al nuevo presidente Vojislav Kostunica. Y la Unión Europea ya analiza levantar las sanciones.

**Ubicado de lleno en la condición de nuevo presidente yugoslavo, Vojislav Kostunica comenzó ayer el diálogo y las planificaciones con distintos sectores de la República Federal de Yugoslavia (RFY). "En realidad, la reconciliación entre Serbia y Montenegro (componentes de la RFY) es la mayor tarea", aseguró en su primer discurso ante el Parlamento. En el frente militar, Kostunica se reunió con los líderes del Ejército yugoslavo, donde el jefe del Estado Mayor del cuerpo, Nebojsa Pavkovic -leal a Slobodan Milosevic– lo felicitó por su nuevo cargo y le aseguró que obedecerá todas sus órdenes. Políticamente, el flamante presidente tanteó ayer las posibles opciones para conformar su gobierno, que estaría listo para asumir sus funciones en 10 días, según confirmó la ahora oficialista Oposición Democrática de Serbia (DOS).**

Mientras ingresa en lo que muchos llaman tajantemente la era postMilosevic, el panorama en Yugoslavia parece un tanto más complejo, teniendo en cuenta que Kostunica deberá gobernar junto a instituciones clave al mando de partidarios del ex presidente. En una primera medida para tomar algunas riendas de poder efectivo, el nuevo oficialismo yugoslavo se hizo cargo del control de la oficina federal de aduanas y del Banco Nacional, donde diversas informaciones denunciaron intentos de sacar dinero de las reservas nacionales a través de túneles excavados especialmente para la ocasión. El presidente del grupo de expertos G-17, Miroljub Labus (cercano a DOS), confirmó que los puestos aduaneros colocados por Belgrado entre las repúblicas yugoslavas de Serbia y Montenegro fueron levantados, y que en las próximas semanas se normalizaría el comercio entre ambas después del embargo comercial impuesto por Milosevic contra el gobierno de Podgorica.

AFP



**Los restos de las manifestaciones en Belgrado.**
*Yugoslavia recibirá la "asistencia" económica europea.*

**Soberanía:**
***"Triunfaremos en nuestro intento de reconquistar nuestra soberanía sobre el territorio de Kosovo", declaró Kostunica al Parlamento.***

En relación al futuro político de la RFY, Kostunica dejó en claro que no está dispuesto a conceder las independencias montenegrina y kosovar. "Triunfaremos en nuestro intento de reconquistar nuestra soberanía sobre el territorio de Kosovo –adelantó–. Lo peor no se repetirá. Espero una normalización y el diálogo, pues tras los grandes cambios comenzó una nueva etapa." La reacción del presidente de Montenegro, Milo Djukanovic (que no estuvo presente en el juramento de Kostunica el viernes por rechazar su legitimidad como presidente federal) fue inmediata. Si la normalización de las relaciones entre Belgrado y Podgorica "no se produce en un tiempo prudencial, está claro que Montenegro tomará el camino de la independencia".

De acuerdo con la Constitución, el cargo de primer ministro federal debería ser ocupado por un montenegrino. Pero después de que Djukanovic boicoteara las elecciones del 24 de setiembre, Kostunica podría resolver el problema nombrando a un gobierno de expertos formado por el G-17 y liderado por el economista Labus. Con Milosevic como ex presidente, las potencias occidentales que bombardearon Belgrado el año pasado comenzaron su política de acercamiento. El presidente norteamericano Bill Clinton mantuvo ayer un "cálido" diálogo telefónico con su nuevo colega yugoslavo sobre "el levantamiento de las sanciones que afectan a Yugoslavia". Y la Unión Europea (UE) anunció que entregará una "asistencia de emergencia" por 2000 millones de euros (unos 1740 millones de dólares) al país. El presidente de la Comisión (órgano ejecutivo) de la UE, Romano Prodi, confirmó además que los ministros de Asuntos Exteriores de los países de la Unión se reunirán mañana en Luxemburgo para decidir el levantamiento del embargo petrolero impuesto a Yugoslavia antes de la guerra de Kosovo.

## La victoria del Haider belga

AFP



En sus afiches de campaña, tres niños rubios hacían propaganda a un "cheque infantil" para las familias de origen flamenco. Como el líder de la extrema derecha austríaca Joerg Haider, apostó a una imagen familiar. Y logró el 33 por ciento de los sufragios en Amberes: uno de cada tres belgas votó por su Bloque Flamenco, que muchos llaman racista. Fue así que Filip Dewinter (foto) logró mayor crecimiento que ningún otro partido belga en las elecciones municipales de ayer. Lo hizo con la defensa de los valores clásicos de la derecha: por la seguridad y contra la inmigración. Piensa que no falta mucho para formar gobierno en las ciudades.

## MIRADOR

**POLONIA**

### Giro a la izquierda

La reacción a la disidencia católica y derechista que en la Polonia de los 80 significó Lech Walesa y el sindicato Solidaridad llegó ayer a uno de sus puntos máximos con la reelección presidencial en primera vuelta con un 57 por ciento de los votos (según sondeos a boca de urna) del ex comunista Aleksander Kwasniewski. La tarea más importante durante su segundo mandato será conseguir el ingreso de su país a la Unión Europea (UE), dijo Kwasniewski en la televisión polaca. El primer ministro, el conservador Jerzy Buzek, hizo un llamamiento a "la responsabilidad de todos los miembros de la clase política". Es que Buzek es el jefe de un gobierno de minoría. Con Kwasniewski, cercano a los socialdemócratas poscomunistas, crece la necesidad de "cohabitación".

**BOLIVIA**

### Cocaleros siguen duros

Después de destrabar el grueso de las protestas que lo acosaban por todos los frentes, el presidente boliviano Hugo Banzer lanzó ayer un ultimátum al resistente foco de los cocaleros. Apostados en Chapare (la mayor zona productora de coca), donde mantienen cortada la principal ruta del país, la tensión de los cocaleros liderados por el diputado Evo Morales aumentó ayer con las horas. El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, almirante Jorge Zabala, confirmó que 3000 efectivos "están en apronte" para asumir el control de la zona. Los cocaleros habrían colocado dinamita en dos puentes para impedir el paso de las tropas.

EXTRAÑOS CAMBIOS EN EL

# Si funciona,

**Por Horacio Bernades**

**El secretario de Industrias Culturales de la Ciudad, Ricardo Manetti, decidió eliminar el cargo de director artístico del Festival. Inmediatamente se disparó una discusión entre las autoridades y los directores, que cuestionan el cambio.**

En las dos ediciones llevadas a cabo desde su instalación en abril de 1999, el Festival de Cine Independiente de Buenos Aires logró aparecer como la contracara perfecta del de Mar del Plata, su desorientado, aparatoso y kitsch hermano mayor. Lejos de los afanes de grandeza, los figurones de antaño y el caos de programación y organización que siempre caracterizaron el evento maharbicista, el Fciba logró definir un perfil exclusivamente comprometido con el buen cine, cuya criteriosa selección y pareja programación fueron reconocidos, a su tiempo, tanto por el público como por la gente de cine y el periodismo especializado.

Sorprendentemente, la respuesta a todo ello no será la continuidad, sino el descabezamiento de sus principales responsables. En efecto, y aunque la novedad no adquirió aún carácter oficial, se sabe que el subsecretario de Industrias Culturales de la Ciudad, Ricardo Manetti (de quien dependen no sólo el festival de cine, sino también el de teatro, el de danza y el de tango, entre otros megaeventos ciudadanos) decidió desplazar de su cargo al director artístico del festival, Andrés Di Tella, así como a varios de sus principales asistentes. Manetti confirmó la versión ante **Página/12**, agregando otro dato: una vez concretado el desplazamiento de Di Tella, cuya tarea al frente del festival no había recibido hasta el momento cuestionamiento alguno, ese cargo no será cubierto. "En el festival de cine se adoptará la misma estructura que en el resto de los festivales que se desarrollan en el ámbito de la ciudad", explicó Manetti. "Esa estructura contempla la figura de un productor general y un comité artístico. El rol de director artístico no nos parece necesario", señala el subsecretario.

"Lo que dice Manetti es un disparate", lanza, sin pelos en la lengua,

## La protesta de los directores

Este es el comunicado emitido por la agrupación Proyecto de Cine Independiente (PCI), integrada por más de veinte jóvenes realizadores. "En los últimos años, para mucha de la gente que vive en esta ciudad, hubo un hecho inédito: el Festival de Cine Independiente. Fue inédito por distintas razones. Las más obvias: una organización prolija y austera, la calidad de las películas seleccionadas, la diversidad de muestras, foros, mesas, seminarios y secciones, la repercusión crítica y la extraordinaria respuesta del público, que superó cualquier previsión. Pero por sobre todo, logró algo mucho más difícil e intangible, su reconocimiento, credibilidad y sorpresa. Aquí y afuera. Ahora resulta que las nuevas autoridades políticas de la ciudad han decidido deshacerse del equipo que llevó adelante las dos ediciones del Festival. Los cineastas Andrés Di Tella (director artístico), Esteban Sapir y Eduardo Milewicz (comité artístico) fueron reemplazados sin ninguna explicación. Además, se desmembró al equipo de producción. De este modo, se desperdicia la experiencia y los contactos acumulados, se corta la continuidad y se destruye irresponsablemente un espacio que costó mucho trabajo construir: el primer festival de cine serio que se concreta en el país en décadas. Que el premio por el éxito de una tarea sea el despido de los que la realizaron es algo que nos resulta por lo menos sospechoso. Y que nadie les haya avisado es muy poco elegante. Frente a esto, una sola pregunta: ¿por qué?"

*Firman Martín Rejtman, Daniel Burman, Pablo Trapero, Mercedes García Guevara, Gregorio Cramer, Fernando Spiner, Marcelo Céspedes, Carmen Guarini, Rodrigo Moscoso, Rodrigo Moreno, Nicolás Saad, Juan Villegas, Lucrecia Martel, Daniel Rosenfeld, Ulises Rosell, Eduardo Raspo, Alejandro Maci, Albertina Carri, Salvador Rosseli, Mariano de Rosa, Víctor González, Hernán Mussaluppi, Fernán Rudnik.*

FESTIVAL DE CINE INDEPENDIENTE

# no lo toque

Marcelo Piñeyro, realizador de *Plata quemada*, desde su carácter de observador no involucrado. "Cualquiera sabe que no hay festival de nada en el mundo entero que pueda salir adelante sin una dirección artística. Son el director artístico y su equipo quienes dan un perfil y una identidad a un festival, y en este caso eso es lo que ocurrió con Di Tella y su gente, que hicieron un trabajo probadamente serio y criterioso. Llamativamente, teniendo en cuenta el grado de canibalismo que cunde en este ambiente, ese trabajo no recibió críticas serias desde ningún sector. Es sobre todo a ellos a quienes se debe el éxito del Festival, y no sólo en el orden local. Pude comprobar personalmente el prestigio que el festival tiene en el exterior. El Festival de Cine Independiente de Buenos Aires estaba comenzando a instalarse, aquí y en el mundo entero, y lo que ocurre ahora es que esa continuidad y esa proyección de futuro quedan interrumpidas, sin ninguna razón valedera que lo justifique. Me parece espantoso", remata Piñeyro.

Para completar el panorama, a partir del año próximo el Festival de Mar del Plata (que sí tendrá un director artístico, a diferencia del de Buenos Aires) se correrá de noviembre a marzo, "encimándose" de este modo con el Fciba. Una decisión que muchos creen perjudicial para ambos eventos, ya que podrían terminar compitiendo por público, películas e invitados. Para embarrar más un terreno de por sí complicado, el probadamente eficaz equipo de producción del Fciba, encabezado por Carolina Konstantinovsky, fue transplantado justamente a Mar del Plata, para cumplir allí esa misma función, a partir del año próximo. Manetti atribuye el transplante a "los frecuentes cambios de puesto que se dan en el ámbito de la función pública". La nueva productora general del FCIBA será, según declaró Manetti, la licenciada Liliana Mazure, relacionista pública cuyo emprendimiento reciente más notorio fue traer a Buenos Aires al grupo cubano Los Van Van.

Los cambios en la estructura del festival comenzaron a levantar reacciones. Mientras los críticos agrupadosen Fipresci Argentina preparan una declaración pública en la que dejarán sentada su preocupación ante los cambios, en los que ven, entre otras cosas, un intento por quitarle autonomía al festival, los jóvenes realizadores que forman parte del Proyecto Cine Independiente (PCI) hicieron público un comunicado en el que denuncian los hechos (ver aparte). "Que el premio por el éxito de una tarea sea el despido de los que la realizaron es algo que nos resulta por lo menos sospechoso", dicen los miembros del PCI.

"Esto es, claramente, el reemplazo de un proyecto cultural por un proyecto político", vuelve al ataque Piñeyro. "Lo que se elimina aquí es a la gente independiente", señala, a su turno, el propio Di Tella, quien aclara que se enteró de su remoción por rumores primero y por los medios después. Pero no todavía de boca de Manetti. "Hace un par de meses viajé a los festivales de Edinburgo y de Telluride, en mi carácter de director artístico del Fciba, para continuar preparando la próxima edición del festival. Antes de irme, me reuní con

> **Manetti:** ***"La estructura contempla la figura de un productor general y un comité artístico. El rol de director artístico no nos parece necesario".***

Manetti, que no me dijo absolutamente nada sobre ningún cambio. Cuando volví, mi remoción ya era vox populi, por lo cual intenté comunicarme con Manetti y con Jorge Telerman, nuevo secretario de Cultura de la Ciudad. Ni uno ni otro me devolvieron el llamado, hasta que la situación se hizo pública. Recién en ese momento recibí un llamado de Manetti." Ante la consulta de **Página/12**, el subsecretario de Industrias Culturales afirmó exactamente lo contrario: habría sido él quien intentó comunicarse con Di Tella, sin recibir respuesta. "Es mentira", según el desplazado director. "Se desplaza a gente no encuadrada dentro de un proyecto político, para convertir al festival en un evento al servicio del gobierno de turno", lanza Di Tella su última piedra. "Con ello, lo que se busca es desnaturalizar el festival, que pasa así de ser un hecho cinematográfico a un evento exclusivamente diseñado para incrementar el prestigio de algún funcionario." Marcelo Piñeyro remacha: "Es un triunfo de la burocracia".

Jorge Larrosa



**Manetti (derecha) junto a Francis Ford Coppola, la visita más ilustre del Festival de Cine Independiente.**
*"No hay festival que pueda salir adelante sin una dirección artística", critica el director Marcelo Piñeyro.*

**Caballeros de la Quema** — **7 PUNTOS**

**Músicos:** Iván Noble (voz y guitarra), Martín Méndez (guitarra), Pablo Guerra (guitarra y voz), Ariel Caldara (teclados y voz), Patricio Castillo (bajo), Javier Cavo (batería) y Carlos Arín (saxo). **Lugar:** Estadio Obras, sábado 7 de octubre. **Público:** 4000 personas. **Duración:** 2 horas y media.

La banda que lidera Iván Noble presentó su nuevo cd y dio lugar a un contundente veredicto popular sobre el comentado episodio de "Sábado Bus".

Marcelo Espinosa



**El cantante pide "cáncer en los huevos" para Galtieri y Massera.**
*El sábado en Obras deseó, además, que sean quince y no uno.*

# Caballeros de la Quema que brindan con razón

**Por Roque Casciero**

Hace poco más de un año, los Caballeros de la Quema llegaban por primera vez al estadio Obras, gracias al éxito de su quinto disco, *La paciencia de la araña*, y en especial al hit *crossover* "Avanti, morocha", que los puso en todas las radios y les permitió acceder al público más numeroso de su carrera. De aquel concierto quedó el registro de un álbum doble que salió en edición limitada para no molestar al quinto disco de estudio de la banda, el reciente *Fulanos de nadie*. Para presentar éste fue que los Caballeros volvieron al viejo templo del rock argentino. Al contrario de lo que sucedió en aquella noche consagratoria, Obras no estaba lleno: populares y pullman lucían bastante completos, pero apenas estaba cubierto el cincuenta por ciento del campo. De todos modos, el show le sirvió al grupo para mostrar cada uno de los temas de su flamante trabajo y testear el humor de "la monada" (como el cantante Iván Noble denomina cariñosamente a su público), darse una idea de cuáles serán los próximos hits ("Sapo de otro pozo" y "Fulanos de nadie" corren con ventaja) y volver a congregar a buena cantidad de sus fans para cantar hasta la disfonía los inspirados versos callejeros (clásicos, a esta altura) de "Patri" y "Carlito".

El comienzo del show fue una sorpresa por la imagen del grupo, de riguroso traje gris a excepción del tecladista Ariel Garfield Caldara, con su habitual remera de Superman en versión lentejuelas y una peluca de gigantesco peinado afro. El mismo look que en la tapa del disco: "Ahora que nos vendimos, tenemos vestuarista", ironizó Noble. De todos modos, el traje le duró un tema y medio, pero, en lugar de aquellos deshilachados shorcitos que parecían pegados a su cuerpo hace un año, eligió pantalones de cuero y musculosa negra. Todo un estilo.

La sobriedad no se trasladó a la música de los Caballeros, enjundiosa incluso cuando las canciones aconsejarían más tranquilidad. *Fulanos de nadie* no marca demasiadas diferencias sonoras con su antecesor, por lo que no hubo muchas sorpresas en ese sentido. Para bien y para mal, la banda parece conocer bien sus límites y no sentir el mínimo deseo de desafiarlos. Sabe cómo facturar rocanroles "de estadio" –fáciles de corear y con estribillos pegadizos–, algunos reggaes, un poco desprolijos y ciertos talking blues urbanos que le deben tanto a Lou Reed y Tom Waits como a los Rolling Stones. La influencia de Sumo y los Redondos continúa sobrevolando las melodías del grupo; Noble lanza mejor –aunque nunca será Sinatra y lo reconoce– sus habituales metáforas futbolero-barriales; las chicas siguen enamoradas de su estampa rea y burlona (le tiraron un corpiño y él se lo puso por encima de la remera); a veces la banda se acelera tanto que se va de ritmo.

Un par de novedades fueron unos inaudibles coros femeninos "made in casa" (además de Celsa Mel Gowland, cantaron Coti Maginot y Loly Méndez, esposas de los guitarristas Pablo Guerra y Martín Méndez, respectivamente) y una sección de vientos y un bandoneón también postergados en la consola de sonido. Los sensuales movimientos de tango for export de la bailarina Mora Godoy en "Fulanos de nadie" terminaron con unos pasos junto a Noble quien, con justicia, dijo después: "Mamá, la próxima vez que nazca, enseñame a bailar".

Después de una semana en la que se comentó bastante su participación en el programa "Sábado bus" que conduce Nicolás Repetto, Noble se dio unpequeño gusto. El sábado pasado, desde la pantalla de Telefé, había brindado por "un buen cáncer en los huevos para los Galtieri y para los Massera", como dice su canción "Rómulo y Remo" (inspirada, precisamente, en los insípidos brindis del ciclo televisivo). "Y también para los Videla", agregó el vocalista. Enseguida aparecieron un par de caras largas y se armó un minidebate por el tema. En Obras, "la monada" dio su veredicto gritando esos versos más fuerte que cualquiera en toda la noche. Cuando terminó la canción, un envalentonado y feliz Iván Noble se despachó a gusto. "Un cáncer no, quince", gritó.



LA BERSUIT

# Más

**Por Pablo Plotkin**

"Levanten la mano los que alguna vez se masturbaron con una petisa culona", dijo Gustavo Cordera metido en un pijama de algodón rojo. La mayoría masculina del público levantó los brazos como en una ola futbolera y prorrumpió en un grito hormonal. El cantante calvo sonrió y asintió como diciendo "ésos son mis muchachos...". "Bien, ésta va dedicada a todos ustedes", expresó después de anunciar el "humilde homenaje" al cuarteto Leo (fundadores del cuartetazo) que conlleva una de las canciones del nuevo disco de Bersuit Vergarabat, *Hijos del culo*. Y aunque "La Petisita Culona" es, en realidad, una ranchera, la síntesis sonora de Bersuit 2000 se basa en la música tropical (cumbia, cachaca, salsa), pero, sobre todo, en el candombe. El viaje de la banda a la ciudad de Córdoba significó la primera exposición pública de su nuevo compendio de canciones. A beneficio de la fundación Corazoncitos (creada por el héroe del básquet local, Héctor "Pichi" Campana, para subvencionar operaciones cardiovasculares de los pibes del Hospital de Niños cordobés) 5 mil personas asistieron el viernes al Pajas Blancas Center, en las afueras de la ciudad, para ver el primer show del segundo capítulo en la vida de Bersuit Vergarabat como grupo de rock de masas.

"Le debemos mucho a Córdoba y creíamos que era hora de retribuirle algo por todas las canciones que esta provincia nos inspiró a escribir", contestó el Pelado Cordera cuando, a la tarde, un reportero local le preguntó por qué presentaban *Hijos del culo* allí. Así que, respondiendo a la solicitud de los artistas, el sello discográfico Universal convocó a la prensa porteña y latinoamericana y la trasladó en un vuelo charter abordado por 120 personas, entre músicos, periodistas, ejecutivos y empleados de la compañía. En el aeropuerto Pajas Blancas, los Bersuit fueron recibidos por una banda impecablemente orquestada y un grupo de malabaristas-payasos que hacían lo suyo alrededor de los músicos. Un aterrizaje bastante estruendoso. Nacho Goano, movilero de "El Rayo", vociferó que debían sentirse como Los Beatles y les puso el micrófono en la boca. Entre agradecidos y desconcertados, los Bersuit abordaron la van que los llevaría al estadio para la prueba de sonido.

El show empezó con temas de

PRESENTO "HIJOS DEL CULO", SU NUEVO DISCO, EN CORDOBA

# pijama party de protesta social

**Con un show a beneficio de la fundación dirigida por el basquetbolista Héctor "Pichi" Campana, el grupo mostró por primera vez en Argentina sus nuevas canciones, en un abanico que incluye rancheras, cuartetazos, murga y candombe.**

*Libertinaje*, el disco anterior de Bersuit (el primero producido por Gustavo Santaolalla) que los sacó de los subsuelos porteños para convertirlos súbitamente en una banda con proyección internacional (con los hits contestatarios "Sr. Cobranza" y "Se viene" de por medio). Así que, como para romper el hielo, el candombe melancólico "Murguita del Sur", "A los tambores", el viejo clásico "Venganza de los muertos pobres" y la cumbia "Yo tomo" abrieron el fuego. En el primer tramo vistieron sus pijamas tradicionales, algo andrajosos. Luego se apagaron las luces; ellos desaparecieron del escenario y una voz en off habló sobre la identidad de "los hijos del culo": los seres que habitan el Tercer Mundo, los que son tratados como mierda. "Los despedidos del banquete, los expulsados del Paraíso, los amantes de lo prohibido". Entonces los artistas reaparecieron, esta vez enfundados en pijamas más modernos y vistosos, con números en la espalda y colores vivos. "Ha nacido un nuevo engendro y lo presentamos acá en Córdoba", gritó Cordera antes de arrancar con "El Gordo Motoneta", la canción que abre el nuevo disco.

A Bersuit Vergarabat le gusta mostrar todo aquello que en el mundo occidental es considerado de mal gusto. Sus canciones hablan –en ritmo de Carnaval– de promiscuidad, narcóticos, incesto, locura. Algo así como Los Auténticos Decadentes después de diez sesiones de electro-shock en un pabellón psiquiátrico. Aun así, *Hijos del culo* es políticamente menos revulsivo que *Libertinaje*. Profundizando en el candombe y en la tradición de murgas uruguayas, casi todas las historias del quinto disco de Bersuit son pequeños relatos situados en alguna ciudad de América latina. Más que la lírica, el ritmo se encarga de dibujar el escenario. Así brillan "Toco y me voy" (una bossa candombe dedicada a Ricardo Bochini), "Porteño de ley", el chamamé "Grasún", "Negra Murguera" y la balada "Veneno de Humanidad". Es una pena que el corte de difusión, "La Bolsa", no sea más que un slogan publicitario "bardero" y efectista ("devolvé la bolsa", "esta noche no nos puede faltar"). Un hit tan instantáneo como hueco.

"Haceme un pete, Chupete", pronunció el Pelado Cordera promediando el bloque central del show, en medio de "Tuyú". Antes de los bises sonaron "Sincerebro", "Sr. Cobranza" (el momento más intenso de la noche) y "La Bolsa", dedicado por el cantante a la Mona Jiménez y el cuartetazo, "que es más rock and roll que el propio rock and roll". De vuelta sobre el escenario, la banda tocó "Veneno de humanidad" y "CSM" (el adhesivo "comando culo mandril", que incluyó una coreografía con el culo al aire de Cordera y los otros dos cantantes, Daniel Suárez y Germán Sbarbati). La cosa cerró con "Se viene", las banderas en alto y la promesa de un inminente estallido social. Con la temperatura arriba, los pibes y las chicas desalojaron el galpón. Era una noche magnífica en Córdoba y todavía había tiempo para ir a bailar al centro. Afuera del Pajas Blancas Center, al borde de la ruta, los choripanes salían de a decenas y los colectivos se llenaban como latas de sardinas.



Nicolás Trombetta

**Un numerito habitual de la banda, resignificado con el explícito título de este nuevo disco.**
*La Bersuit vive su segunda juventud, ahora con éxito masivo, de la mano de Gustavo Santaolalla.*

EL QUINTETO DE DAVE HOLLAND EN BUENOS AIRES

# El imperio de los sentidos

**Por Diego Fischerman**

El lugar del virtuosismo en el jazz es siempre conflictivo. Por una parte, la exhibición, la velocidad, el deslumbramiento ante el control sobre los instrumentos son una parte esencial del lenguaje. Por otra, una y otra vez se dice que lo importante no es cómo toca alguien sino qué es lo que toca. Las encuestas que las revistas especializadas en el género publican desde hace más de cincuenta años dan cuenta de esa tensión. En realidad, no hay un criterio único. Algunos de los nombres que una y otra vez aparecen liderando esos discutibles rankings son, simplemente, virtuosos. Otros, como en su momento Thelonious Monk o el mismo Miles Davis (siempre hubo trompetistas más dotados técnicamente que él) figuraban por otros motivos.

Podría decirse que en el jazz no se puede tocar mal, pero que, a partir de allí, cobra sentido la cuestión del lenguaje. Y si el quinteto de Dave Holland, que tocó viernes, sábado y domingo en Buenos Aires y estará el jueves próximo junto al lago Lácar, en el Festival Internacional de los Siete Lagos, es hoy uno de los mejores grupos de jazz del mundo es, precisamente, porque ambas condiciones –virtuosismo y lenguaje– llegan con ellos a sus máximas expresiones posibles. El contrabajista que reemplazó a Ron Carter en el quinteto de Miles Davis y que se convirtió a partir de ese momento en referencia obligada del *free jazz* primero y de los grupos camarísticos del sello ECM después, demostró, al frente de un grupo ejemplar, que el nivel de dominio de los instrumentos es, por lo menos en su caso, apenas el principio. Chris Potter en saxo alto, tenor y soprano, Steve Nelson en vibráfono, Robin Eubanks en trombón y Billy Kilson en batería tejieron contrapuntos, jugaron con los ritmos poderosamente emparentados con el Africa Central con los que se regodea Holland y supieron ser parte de un discurso en que las sutilezas tímbricas, las variedades en los modos de ataque, los contrastes dinámicos y el trabajo alrededor de las densidades va de la mano del impulso y la expresividad.

Un grupo como este quinteto se conforma, además de con cinco instrumentistas que están entre lo mejor de la escena del jazz, con sentidos alertas. Cada uno de los miembros, como lo demostraron ya en el primer tema "Balance" -.el mismo que abre el notable álbum *Point of View*.está atento a lo que hace cada uno de los otros y la música que componen entre todos fluye, a pesar de la elaboración, con naturalidad asombrosa.

# TV

**7.00**
7-DESAYUNO.
**8.00**
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
**9.00**
7-TELEVISION EDUCATIVA.
**11.00**
7-TELEVISION REGIONAL.
**11.30**
2-GATO DUMAS.
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-SABOR A MI.
**12.00**
2-ANIMERICA.
"Digimón".
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
**12.30**
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
**13.00**
2-AMERICA NOTICIAS MEDIODIA.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-LA NIÑERA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
**13.30**
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
**14.00**
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
**15.00**
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE:
"Alto espionaje".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
**16.00**
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
**16.30**
2-MOVETE.
**17.00**
7-DIBUJOS ANIMADOS:
"Meteoro".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELEPASILLO.
**17.30**
7-PULGAS EN EL 7.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
**18.00**
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
9-AMOR LATINO.
11-CHIQUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
**19.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DE ACA.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
**20.00**
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-T Y C DEPORTIVO.
9-CREER O REVENTAR.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
**21.00**
2-PAF!.
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
**22.00**
2-TV REGISTRADA.
7-TIERRA DE PERIODISTAS:
Luis Majul.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
**23.00**
2-POR ESE PALPITAR.
7-TODO X 2 $.
9-TODOS AL DIVAN.


**"Todos al diván", con Roberto Pettinato. A las 23 por Azul TV.**

11-MALDITO LUNES.
13-EXPEDICION ROBINSON.
**24.00**
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
**0.25**
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
**0.30**
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE:
"La clínica del Dr. Cureta".

# Una mujer en el vestuario de TyC

## A través de "Mar de fondo", Anita Martínez se ganó un lugar respetable en una señal de cable de signo eminentemente masculino.

**Por Patricia Chaina**


Ana Martínez

**"A veces los jugadores me contestan cosas que no les contestarían a un hombre", explica la conductora.**

Cada medianoche de lunes a viernes, en un programa de actualidad deportiva de TyC Sports, Anita Martínez despliega su histrionismo, logrando darle a la feminidad un lugar privilegiado dentro del masculino mundo futbolístico. En esas tertulias televisivas, Martínez acompaña a Alejandro Fantino y a Fabián Gianola, los conductores de "Mar de fondo", convertida –caracterizaciones mediante– en diferentes personajes: una coplera del altiplano y a la vez cronista de espectáculos, una astróloga que predice el resultado de las fechas del fútbol, una dama de la alta sociedad en romance con un barrabrava interpretado por Gianola.

Pero quizá sea desde la conducción de los segmentos de actualidad donde Martínez aporta reflexiones humorísticas tras la lectura de noticias, o cuando interactúa con quienes envían mensajes al programa, lo que la ubica entre las nuevas camadas de animadores con talento. Aunque su paso por un canal de aire en el frustrado "Todo bien" que emitía Canal 13 haya sido "un verdadero bochorno", según recuerda Martínez ante **Página/12**. "Fue una decisión apresurada aceptar ese programa", reconoce. "Pero en 'Mar de fondo' conducir se dio naturalmente porque lo mío es la comicidad: entré al programa para hacer personajes", aclara sobre su inicio en TyC, cuando el programa se llamaba "Club Social y Deportivo". "Y por la buena onda que hay en el piso surgió esto de conducir algunos segmentos." Martínez habla con humildad. Suena natural. Y se ríe de ella misma, un rasgo que la distingue entre las conductoras que abundan en el cable, y que es el pie derecho con el que pudo ingresar al machista mundo del fútbol.

**–¿Cómo es su experiencia de trabajo en el masculino mundo del fútbol?**

–No hay conflicto. Mi teoría es que cuando uno va a hacer algo en un terreno que no es el propio tiene que ir relajado, no ir al choque, y me recibieron bien. Mi palabra es aceptada. Aunque no opino de fútbol, no hay necesidad de que lo haga: para eso están los periodistas. Y cuando en los entrenamientos hacía notas en joda con los jugadores, jamás me generó un problema ser mujer. Al contrario, a veces me dijeron cosas que no se las habrían contestado a un hombre.

**–¿Cosas como cuáles?**

–Cosas triviales pero que pintan al personaje, como cuál es el horario que prefieren para ir al baño. Eso le pregunté al Coco Basile y me dio toda la explicación: que a la mañana se levantaba, tomaba mate y después tranquilo se sentaba en el inodoro. O cuando le pregunté a Guglielminpietro si sabía cómo se usaba el bidet, muy soberbia porque ni yo lo sabía, pero él me dio toda la explicación real y fue muy cómica.

**–Su faceta humorística debe haber jugado a su favor...**

–Sumarle humor a la información es una estrategia que se busca en la TV. Juega a favor pero cuando se da naturalmente. En el programa pasa eso, no estamos exigidos, no tenemos que hacer un esfuerzo para ser graciosos. Y la gente lo recibe bien, se enganchan con nosotros en los mensajes, siguen nuestra jodas, y forman parte del programa.

**–¿Qué temas de la actualidad deportiva le interesan?**

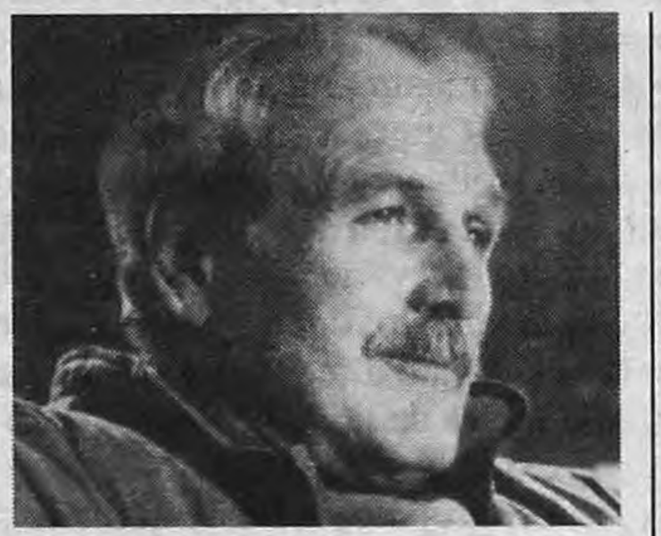
–La prevención de la violencia. Porque el fútbol es un deporte, un lugar de entretenimiento que tiene que generar buena sangre, debería causar placer. Pero eso es parte de una sociedad con muchas diferencias sociales. La violencia en el fútbol no se aísla de la violencia en la sociedad, de lo que pasa todos los días y en todo el mundo. Revertirlo es un trabajo de todos y al estar en un medio existe esa posibilidad porque la violencia la tenemos en la sangre, no hay que estimularla. Pero se fomenta el fanatismo en exceso y contra el otro. Empieza en la casa y continúa en la sociedad. Si no contiene la casa ni el colegio, menos la cancha. Me siento como abanderada de una causa perdida pero es lo que pienso. No creo que sea una boludez regalarle a un chico una ametralladora y doce balas. O enchufarlos a la TV para ver dibujos animados donde sólolos superhéroes pueden salvar al mundo, porque los políticos no sirven para nada si no juegan al lado del superhéroe de turno.

# TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



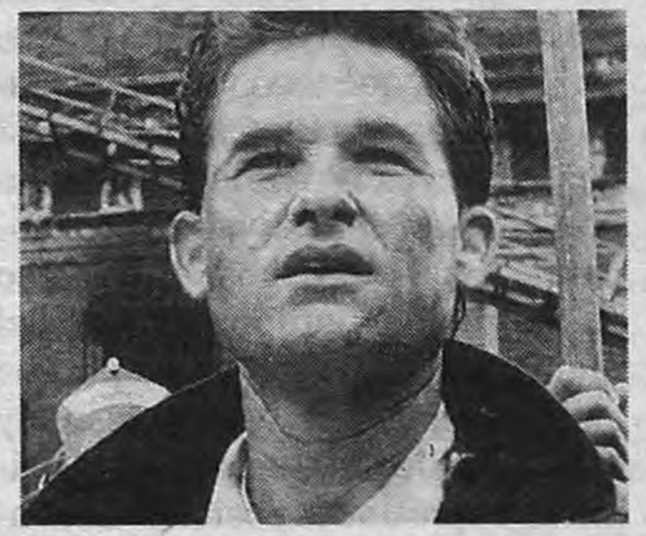
**DURMIENDO CON EL ENEMIGO**
De Joseph Ruben.
A las 22 por Fox.

Burney (Julia Roberts) es una joven pero triste muchacha casada con un hombre de negocios que tiene todo lo que el dinero puede comprar, menos el amor de su bella mujer. Nada es como ella lo había soñado antes de casarse, y ante los maltratos y abusos de su esposo decide marcharse. Durante su huida hacia una nueva vida, trabará amistad con un joven profesor que le permite un respiro romántico. Pero su obsesivo marido removerá cielo y tierra hasta encontrarla, en busca del amor que, para él, no está enterrado.



**CREPUSCULO**
De Robert Benton.
A las 22 por CineCanal.

Al comando de un elenco de estrellas otoñales –Gene Hackman y Paul Newman, sobre todo–, el director Robert Benton logró un film atípico. Harry Ross es un ex policía agobiado que trabaja como detective privado. Una pareja, integrada por una ex actriz (Susan Sarandon) y un millonario enfermo (Hackman) lo contratan para que encuentre a la hija que huyó de la casa imprevistamente. Los conflictos de los personajes dotan al film de una riqueza que desborda cualquier convención.



**LLAMARADA**
De Ron Howard.
A las 24 por The Film Zone.

De la mano de figuras como William Baldwin, Kurt Russell y Scott Glenn, y figurones como Robert De Niro y Donald Sutherland (quienes aparecen en papeles ínfimos), el director de *Cocoon* y *Apollo XIII* hizo *una de bomberos*. El argumento es bien sencillo: los estigmatizados hijos de un bombero de Chicago muerto en cumplimiento del deber siguen los pasos de su padre, y para hacerlo tienen que enfrentar misteriosos incendios y extraños personajes alucinados por las llamas. Apta para pasar el rato.



**CUANDO HARRY CONOCIO A SALLY**
De Rob Reiner.
A las 20.20 por CineCanal.

El simpático Billy Crystal y la hermosa Meg Ryan se sacan chispas en una comedia que inauguró una era del género. La historia es la de una relación de amigos entre un irónico hombre de mundo y una cándida mujer que espera el amor de su vida. El director de *Misery* intentó responder con este film al eterno interrogante sobre si puede existir la amistad entre el hombre y la mujer, y se encontró con varias respuestas. Histórica la escena en que ella le demuestra, en público, en un bar, cómo es que las mujeres fingen orgasmos.

## cines

**ALMEJAS Y MEJILLONES**
Dir.: Marcos Carnevale, con Jorge Sanz y Leticia Bredice. P/16.
**Complejo "Tita Merello"**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.55 y 20.10 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).

**ALTA FIDELIDAD**
Dir.: S. Frears, con John Cusack. P/13.
**Gaumont II**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.25, 17.40, 20.05 y 22.15 hs.

**ASALTAR LOS CIELOS**
(España-1998). Dir.: J.L. López Linares-Javier Rioyo.
**Cosmos I**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.20 hs.

**BAJO EL SOL**
(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.
**Premier I.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

**COYOTE UGLY**
(Esta noche mandan ellas). P/13.
**Premier IV.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.20 y 23 hs.

**DINOSAURIO**
Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).
**Los Angeles I.**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

**DOBLE TRAICION**
Dir.: J. Frankenheimer, con Ben Affleck. P/16.
**Ocean I**
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
**Santa Fe II.**
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**AFFAIRE GRENINGER**
(Suiza-1997). Dir.: R. Dindo.
**Cosmos II**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 y 19.10 hs.

**EL CAMINO A CASA**
(China). Dir.: Zhang Yimou. S/R.
**Lorca II**
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50, 19.10 y 22.30 hs.

**EL GLOBO BLANCO**
(Irán). Dir.: Jafar Panahi. S/R
**Premier IV.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21.10 hs.

**EL HIJO ADOPTIVO**
Dir.: A. Abdykalkov. P/13.
**Lorange.**
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 13.50, 15.25, 17, 18.35, 20.10, 21.45 y 23.15 hs.

**EL HOMBRE SIN SOMBRA**
Dir.: Paul Verhoeven, con Kevin Bacon y Elisabeth Shue. P/13.
**Normandie III**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs.

**FUCKLAND**
(Una película clandestina). Dir.: José Luis Marqués.
**Premier III.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21.10 hs.

**FANTASIA 2000**
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
**Los Angeles III.**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

**FELICIDADES**
Dir.: Lucho Bender, con Gastón Pauls y Alfredo Casero. P/13.
**Complejo "Tita Merello"**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 18 y 22.10 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).
**Premier III.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.20 y 23 hs.

**LA COPA**
(Bután-Australia). Dir.: Khyentse Norbu. S/R.
**Premier II.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.50 hs.

**LA NOVIA POLACA**
(Holanda). Dir.: Karim Traidia. P/16.
**Lorca II**
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.05, 17.30 y 20.50 hs.

**LISTA DE ESPERA**
(Cuba). Dir.: Juan Carlos Tabío, con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz. P/13.
**Atlas Santa Fe I**
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Normandie II**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

**LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN**
(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
**Lorca I**
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.55, 16.10, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.

**NUEVE REINAS**
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
**Complejo "Tita Merello"**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).
**Gaumont III**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.20, 17.35, 20 y 22.10 hs.
**Normandie I**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
**Santa Fe I.**
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**OPERACION WALSH**
Dir.: Gustavo Gordillo.
**Cosmos II**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 16.10, 17.40, 21 y 22.30 hs.

**OTOÑO EN NUEVA YORK**
Con Richard Gere y Winona Ryder. P/13.
**Normandie IV**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**PANTALEON Y LAS VISITADORAS**
(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.
**Metro III**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.45 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**PARIS TOMBUCTU**
(Francia/España). Dir.: Luis G. Berlanga, con Michel Piccoli y Concha Velasco. P/16.
**Metro II**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.05, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**PELICULA PLATEADA**
Dir.: Luis Barone, con Luis Luque y Mausi Martínez. P/16.
**Visionario.**
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: $ 7.

**RECURSOS HUMANOS**
(Francia). Dir.: Laurent Cantet, con Jalil Lespert y Jean Claude Vallod. P/13.
**Cosmos I**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 23 hs.

**REVELACIONES**
Dir.: R. Zemeckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13.
**Gaumont I**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.55, 17.10, 19.45 y 22.25 hs.
**América**
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.50, 17, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
**Atlas Lavalle**
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.

**SECRETOS EN FAMILIA**
(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.
**Atlas Santa Fe II**
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**SOLAS**
(España). Dir.: Benito Zambrano. P/13.
**Premier II.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.50 hs.

**TREN DE SOMBRAS**
(España). Dir.: José L. Guerin, con Juliette Gaultier.
**Cosmos I**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 16.50, 20 y 21.30 hs.

**U-571**
(La batalla del Altlántico). P/13.
**Metro I**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**Ocean II**
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

**UN AMOR DE BORGES**
Dir.: Javier Torres, con Jean Pierre Noher e Inda Ledesma. P/13.
**Complejo "Tita Merello"**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**
11, 13.25, 16, 18.30, 21 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**ALTA FIDELIDAD:**
14.40 y 20 hs. P/13.
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**
11.45, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**U-571**
(La batalla del Atlántico): 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.
**EL PROFESOR CHIFLADO 2**
(La familia Klump): 14.10 y 19.20 hs. Viernes y sáb. trasn.
**IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:**
12.10, 17.20 y 22.40 hs.
**LISTA DE ESPERA:**
11.05, 13.25, 15.55, 18.25, 20.55 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**NUEVE REINAS:**
11.30, 12, 14.40, 16.40, 17.20, 20 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**ALTO PALERMO.**
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
**NUEVE REINAS:**
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.
**REVELACIONES**
13.30, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**CINEMARK**
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
**REVELACIONES**
13, 15.50, 19.20 y 22.10 hs. Viernes y sáb. trasn.
**EL PROFESOR CHIFLADO 2**
(La familia Klump): 12.25 y 17.40 hs. S/R.
**IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:**
12.40, 15.20, 18, 20.30 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn.
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**
15.25 y 22.50 hs.
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**
13.15, 15.40, 19 y 21.30 hs. Viernes y sáb. trasn.
**NUEVE REINAS:**
13.35, 16.50, 19.25 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**ALTA FIDELIDAD:**
12.50, 17.45 y 20.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**GALERIAS PACIFICO.**
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
**Sala I**
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**Sala II**
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**
14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**Sala III**
**ALTA FIDELIDAD**
13.50, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**Sala IV**
**IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:**
16.10 y 20.20 hs. P/16.
**COYOTE UGLY**
(Esta noche mandan ellas): 14, 18.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 h.

**PASEO ALCORTA**
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
**ALTA FIDELIDAD:**
12.30, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**
15.15 y 20.15 hs. P/13.
**NUEVE REINAS:**
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH.**
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
**ALTA FIDELIDAD:**
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13.
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**
14.40, 18.50 y 22.50 hs. P/13.
**EL BESO DE JUDAS:**
12.40, 16.50 y 20.50 hs. P/16. Sáb. trasn.
**EL CAMINO A CASA:**
12.50, 15, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
**NUEVE REINAS:**
13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA.**
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
**EL CAMINO A CASA:**
11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. S/R.
**LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN:**
13.30, 18.15 y 20.45 hs. P/18. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.
**EL BESO DE JUDAS:**
11.30, 13.45, 18.30 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.
**U-571**
(La batalla del Atlántico): 12.15, 14.45, 15, 17.15, 19.45, 20.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 0.45 y 1.30 hs.(dos copias).
**COYOTE UGLY**
(Esta noche mandan ellas): 11.30, 13.45, 14.15, 16, 18.15, 18.45, 20.30, 22.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1 h.
**ALTA FIDELIDAD:**
13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.
**FUCKLAND**
(Una película clandestina): 11.30, 19.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes y miér trasn. 1.30 hs.
**REVELACIONES:**
11.30, 14.15, 15.30, 17, 19.45, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 y 1.30 hs.(dos copias).
**EL PROFESOR CHIFLADO 2**
(La familia Klump): 11.15 y 16 hs. S/R.
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**
11.30, 13.45, 16, 18.30, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.
**DOBLE TRAICION:**
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 h.
**LISTA DE ESPERA:**
12, 16.30, 21 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 h.
**IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:**
11.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**
11.15, 13.40, 16, 18.30, 21 y 23.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.45 hs.
**FELICIDADES:**
11.15, 14, 16.15 y 20.45 hs. S/R. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 h.
**JINETES DEL ESPACIO:**
(pre-estreno sábado) 22.45 y trasn. 1.30 hs. S/R.
**NUEVE REINAS:**
12.30, 15, 16, 17.30, 20, 20.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
**X-MEN:**
13.15, 18.15 y 23.15 hs. P/13.
**PSICOPATA AMERICANO:**
11.45, 18.30 y 23 hs. P/18.
**DIVINAS TENTACIONES:**
12.15, 17.30 y 22.45 hs. P/13.
**DINOSAURIO:**
11.15 y 13.40 hs. (En castellano). S/R.

## barrios

### BELGRANO

**BELGRANO**
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
**REVELACIONES**
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**NUEVE REINAS:**
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**EL CAMINO A CASA:**
12.50 y 15.50 hs. S/R.
**SECRETOS EN FAMILIA:**
16.45, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/16. Vie. trasn.

**GENERAL PAZ**
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
**NUEVE REINAS:**
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
**EL BESO DE JUDAS:**
12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
**ALTA FIDELIDAD:**
13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**
13, 17.35 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
**COYOTE UGLY**
(Esta noche mandan ellas): 15.25 y 20 hs. P/13. Sáb. trasn.

**SAVOY**
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
**PARIS TOMBUCTU:**
14.20, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.30 hs. P/16.
**LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN:**
13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. P/18.
**LA HUMANIDAD**
14.30 y 20 hs. (Francia). Dir.: Bruno Dumont. P/13.
**FELICIDADES:**
18 y 22.40 hs. S/R.
**X-MEN:**
14.10 y 18.15 hs. Dir.: Brian Singer. P/13.
**IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:**
16.05 y 20.10 hs. Dir.: B. y P. Farrelly, con Jim Carrey. P/16.

**SOLAR DE LA ABADIA**
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
**NUEVE REINAS:**
12.50, 14.55, 17.10, 19.25 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
**REVELACIONES**
13.15, 16.30, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

### CABALLITO

**CINEMARK.**
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.^
**U-571**
(La batalla del Atlántico): 15.05 y 20.10 hs. P/13. Viernes y sáb trasn.
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**
15.15, 17.40, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**
12.30, 17.35 y 22.45 hs. P/13.
**NUEVE REINAS:**
11.45, 14.20, 16.40, 19.10 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

### FLORES

**RIVERA INDARTE.**
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
**NUEVE REINAS:**
12.45, 15, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
**U-571**
(La batalla del Atlántico): 14.50 y 19.35 hs. P/13.
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**
13.15, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**
12.30, 17.10 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

### V. DEL PARQUE

**BERNASCONI.**
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a lunes 1era. función: $ 3). Jueves cerrado.
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**
16.30, 18.40 y 21.30 hs. P/13.

**DEL PARQUE SHOPPING.**
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
**NUEVE REINAS:**
12,45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
**REVELACIONES:**
13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.

### AVELLANEDA

**ALTO AVELLANEDA**
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
**NUEVE REINAS:**
12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13 Sáb. trasn. 1 h.
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**
13.30, 17.30 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**REVELACIONES**
13.40, 16.30, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**DOBLE TRAICION:**
13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
**COYOTE UGLY**
(Esta noche mandan ellas): 13.25, 18.05 y 22.40 hs. P/13 Sáb. trasn. 1.15 hs.
**IRENE Y YO... Y MI OTRO YO:**
15.05 y 19.45 hs. P/16.
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**
12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**U-571**
(La batalla del Atlántico): 15.40 y 20.15 hs. P/13,

### LA PLATA

**TEATRO ARGENTINO**
(Sala "Astor Piazzolla"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797.
**ESTUDIO CORAL DE BUENOS AIRES.**
Dir.: Carlos López Puccio. Obras de Richard Strauss, Astor Piazzolla, G. Ligueti y otros. Miércoles: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
**LA REINA DE LA NOCHE,**
de Thomas Bernhard. Con "Tina Serrano", "Jorge Petraglia", Pepe Monje, Julio Romero y Josello Bella. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 10.

## ciclos

**ALIANZA FRANCESA**
Córdoba 946. (Auditorium). Tel.: 4322-0068.
**SEPT JOURS AILLEURS**
(1968). Dir.: Marin Karmitz, con Michéle Moretti. Hoy: 18 hs. Ent.: $ 2.
**LE BEAU SERGE**
(1958). Dir.: Claude Chabrol, con Jean-Claude Brialy y Gérard Blain. Hoy: 20.30 hs., mañana: 18 hs.

**B.A.C.**
(British Art Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. Ciclo "Britain made in Hollywood". **ROSA DE ABOLENGO** (Mrs. Miniver-1940). Dir.: William Wyler, con Greeg Garson. Martes: 17 y 20 hs. Ent. libre.

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS**
(U.B.A.) Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352. (Ent.: $ 3).
**GUNBUSTER**
(Capítulos 4, 5 y 6). Video Animé. Hoy: 19.30 hs.
**ENCICLOPEDIA,**
de Gastón Duprat, Adrián De Rosa y Mariano Cohn. Cine y video. Hoy: 21.30 hs.

**CINE CLUB ECO**
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café). Ciclo "Jean-Pierre Melville". **EL SAMOURAI** (1967). Dir.: Jean Pierre Melville, con Alain Delon y Nathalie Delon. Sábado y domingo: 19.15 hs.

**CINE CLUB T.E.A.**
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. **DESNUDO ENTRE LOBOS** (1963). Dir.: Frank Beyer. Ciclo "Nazismo: cine y memoria". Viernes y sábado: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

**CINE CLUB T.E.A.**
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel. 4854-6671. **DESNUDO ENTRE LOBOS** (1963). Dir.: Frank Beyer. Ciclo "Nazismo: cine y memoria". Domingo: 19 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

**DE LA COMEDIA**
Rodriguez Peña 1602. Tel.: 4812-4228.
**JOHN LENNON**
(Antología musical/documental). Hoy: 17.30, 19.15 y 21 hs. Ent.: $ 6.

**MANZANA DE LAS LUCES**
Perú 272. Tel.: 4342-9930. Ciclo "Películas ganadoras del Oscar". **EL ESPECTACULO MAS GRANDE DEL MUNDO** (1952). Dir.: Cecil B. Mille. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre.

**SALA LEOPOLDO LUGONES**
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Reencuentro con el nuevo cine Iraní". **EL ARBOL DE LA VIDA** (1998). Dir.: Farhad Mehranfar, con Anis Shakoori. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

## teatros

**COLON.**
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Inf.: 0-800-333-2656-Colón.
**ORQUESTA ACADEMICA DEL TEATRO COLON.**
Concierto Extraordinario. Dir. y comentarios: Bruno D'Astoli. Prog.: Sinfonía Nº 9 en Mi Menor Op. 95, "Del nuevo mundo", de Dvorák. Ent. libre. **Hoy: 15.30 hs.**
**ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.**
Dir.: Rolf Reuter. Función de Abono Nº 14. Solistas: "Graciela Alperyn" (mezzosoprano), Jeffrey Lawton (tenor). Prog.: Bach-Variationen, de Dessau; La canción de la tierra, de Mahler. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 30. **Hoy: 20.30 hs.**
**ORQUESTA SINFONICA DE CHICAGO.**
Director y solista: "Daniel Barenboim". Función extraordinaria del Mozarteum Argentino. Prog.: Concierto para piano y orquesta en Do mayor K 503, de Mozart; Sinfonía Nº 4 en Mi bemol mayor "Romántica", de Bruckner. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 200. **Martes: 20.30 hs.**
**ORQUESTA SINFONICA DE CHICAGO.**
Función del Ciclo I del Mozarteum Argentino. Dir.: Daniel Barenboim. Solista: Alejandra Malvino (mezzosoprano). Prog.: Preludio a la siesta de un fauno-
El mar, de Debussy; El sombrero de tres picos, de Falla. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 200. **Miércoles: 20.30 hs.**
**ORQUESTA SINFONICA DE CHICAGO.**
Función del Ciclo II del Mozarteum Argentino. Dir.: Daniel Barenboim. Prog.: Sinfonía Nº 7 en Sol mayor, de Mahler. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 200. **Jueves: 20.30 hs.**

**GRAL. SAN MARTIN**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**EL INSPECTOR,**
de Nicolás Gógol. Con Gonzalo Urtizberea, Salo Pasik, Alfonso De Grazia, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Villanueva Cosse. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).
**LA TEMPESTAD,**
de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Lluis Pakual. Martes y miércoles: 21.15 hs., jueves: 18.30 hs., viernes y sábado: 21.15 hs, domingo: 20.45 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (Miérc.: $ 4).
**JULIA**
"Una tragedia naturalista", de August Strindberg. Con Marcela Ferradás, Luciano Suardi, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Dir.: Alejandro Tantanián. Miércoles a sábado: 21.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).

**PRESIDENTE ALVEAR**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
**GUITARRAS EN CONCIERTO.**
"IV encuentro internacional". Orquesta de Cámara Juvenil de Buenos Aires. Dir.: Alejandro Beraldi. Solistas: Pablo D'Negri, Mark Quintero, Gustavo Fogiel; Máximo Pujol-Dúo Marcela Sfriso-Walter Ujaldon-"Cacho Tirao", con "Domingo Cura" (percusión). Martes: 20:30 hs. Ent.: $ 10.
**ORQUESTA DEL TANGO**
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
**PERFUMES DE TANGO.**
Por "Tango x 2 Company". Con Miguel Angel Zotto, bailarines, la cantante "Griselda Grenci" y orquesta. Dir. musical: Jorge Rutman. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Miércoles: $ 7).

**REGIO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. "Festival Buenos Aires Danza Contemporánea".
**SOUTH, WALL AND AFTER.**
Coreog.: Brenda Angiel. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent. libre.

**SARMIENTO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI,**
por la Banda de Teatro "Los Macocos". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).

**NACIONAL CERVANTES**
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**CONTEMOS EN EL CERVANTES,**
de Víctor Winer. Con Stella Matute y Andrea Juliá. Visita guiada. Martes: 14 hs. Ent.: $ 3.
**LAGRIMAS EN EL SAHARA,**
de María Victoria Menis. Con Alicia Zanca, Rubén Stella, María Ibarreta, Alejandro Awada y elenco. Dir.: Eduardo Gondell. Jueves a sábados 21.30 hs. domingos 21 hs. (Sala "María Guerrero"). Ent.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5.)
**EL SECRETO DE LA LUNA,**
de Julio Beltzer. Con Marita Ballesteros, Rita Cortese y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Pl.: $ 8 (jueves y dgo.: $ 5) .

**ASTRAL**
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
**LO QUE EL TURCO SE LLEVO.**
Con Nito Artaza, Graciela Alfano, Miguel Angel Cherutti, Mario Sánchez. Actuación especial de Cecilia Milone y elenco. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

**ASTROS**
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
**PEDRO AZNAR.**
Viernes: 22 hs. Pl.: $ 30.
**DAVID LEBON.**
Sábado: 22 hs . Pl.: $ 30.
**LAS BLACANBLUS.**
Domingo: 22 hs. Pl.: $ 25.

**ATENEO**
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
**BRUJAS**
Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. (Domingo 29 de octubre despedida).

**AVENIDA**
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4681-0662.
**MARILINA ROSS**
pta.: "Por arte de magia". Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs.

**BROADWAY**
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
**GASALLA Y PERCIAVALLE**
**...en Broadway**
"La leyenda continúa". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 30 (Miércoles: $ 15).

**BROADWAY**
(Sala "Raúl Rossi").Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
**OLEANNA**
de David Mamet. Con Gerardo Romano y Carolina Fal. Versión de Fernando Maslloren y Federico Gonz lez Del Pino. Dir.: Hugo Urquijo. Jueves y viernes 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20 (jueves: $ 10). Domingo 15 de octubre despedida.

**CALLEJON DE LOS DESEOS**
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **LA MASA NEUTRA.**
Libro y dir.: Jorge Sánchez. Lunes: 21 hs.

**DEL NUDO**
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006/4007. **PLUMA ROJA, PLUMA ROJA.**
Recital de poesía con música en vivo. Recitados, selección, textos y dir.: Beby Pereyra Gez. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 8.

**DEL PUEBLO**
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**PROYECTO PUENTES:**
"Antesala", de Ariel Barchilón. Dir.: Pablo Ponce; "Descamado", de Hugo Men. Dir.: Guillermo Ghio; "Reconstrucciones", de Laura B. Coton. Dir.: Mary Sue Bruce. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Teatro Abierto").

**DEL SUR**
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
**CAMAS EN EL DESIERTO.**
Cía. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs., lunes: 20 hs. Pl.: $ 12 (lunes: $ 6).

**EL NACIONAL**
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pta.:
**MI BELLA DAMA.**
Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 17 y 20 hs. Pl.: $ 30. (vta. telef: 4324-1010).

**EL VITRAL**
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La comedia que faltaba!!! 3er. mes de éxito.
**DEBAJO DE LAS POLLERAS!.**
Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Lucía Nocioni, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardini. Dir.: A. Bellizi. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10

**ESCUELA**
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
**AYUDEME, DR. FREUD!,**
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 23 y trasn.: 1 h., domingo: 19.30 hs.
**I-DEN-TI-DAD,**
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 0 h., domingo: 19 hs.
**PSICOTEATRO,**
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs.

**LOLA MEMBRIVES**
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
**LA CENA DE LOS TONTOS.**
Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Carnaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Jueves y viernes: 21hs., sábado:21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 Loc.en vta.desde $15.

**MAIPO**
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
**ENRIQUE PINTI**
en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30.

**OPERA**
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
**LOS MISERABLES.**
El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schonberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs. Ultimas semanas.

**PAYRO**
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
**VENUS Y ADONIS,**
de William Shakespeare. Con Bernardo Forteza. Dir.: Sergio Amigo. Viernes: 23 hs.
**LA LISTA COMPLETA,**
de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yeni, David Sznek, Daniel Alvarado y elenco. Dir.: Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

**PICADILLY**
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
**FRIDAS,**
de Cristina Escofet. Con Ana María Casó. Dir.: A.M. Casó y Cristina Escofet. "V Ciclo de Teatro Semimontado" "9 lunes 9 autores". Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 4.
**DESANGRADAS EN GLAMOUR.**
Con Ana Acosta, Sandra Ballesteros, Marta Bianchi, Julieta Ortega, Florencia Peña y Carola Reyna. Dir.: José María Muscari. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20 (Jueves y domingo: $ 15).

**REGINA**
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
**CANCIONES MALICIOSAS,**
de Jon Marans. Con Héctor Bidonde y Juan Manuel Gil Navarro. Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

**SALA CARLOS CARELLA**
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL SUEÑO Y LA VIGILIA.**
Con "Verónica Oddó" y "Juan Carlos Gené". Autor y dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (est. y jub.: $ 5).

**SANTA MARIA**
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **EL MALENTENDIDO,**
de Albert Camus. Con "Elsa Berenguer", "Ingrid Pelicori", "Rita Terranova", Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábados: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

## concert

**CAFE TORTONI**
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
**ANGEL RICO**
en: "El Gardel de Medellín". Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

**LA TRASTIENDA**
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **DE BOCA EN BOCA.**
Cuarteto vocal e instrumental de música étnica: Soledad Escudero, Marceia Benedetti, Viviana Pozzebon y Alejandra Tortosa. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

## etc.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **A PROPOSITO DE LA DUDA,**
de Patricia Zangaro. Teatro de la identidad. Con Margara Alonso, Valentina Bassi, Esteban Prol, Pepe Monje, Alejo García Pintos y elenco. Dir.: Daniel Fanego. Lunes: 22 hs. Ent. libre.

**MUSEO VIVO DEL TANGO**
Piedras 720. Tel.: 4362-2099. Unico en Buenos Aires! Un encuentro con la historia del tango. Teatro. Café concert. Orquesta "Lucho Repetto". Canta: Marcelo Sobral. Bailarines. Todo en un mismo lugar. Goyeneche, Piazzolla, Troilo, Gardel...y baile. Dir.: Ricardo Cristofani.Diariamente:21hs.(Todo:$35).

**PARQUE DE LA COSTA**
Estación Delta (Tren de la Costa). Informes: 4732-6300.
**Pasaporte único: $ 12**

Podés disfrutar de más de 40 juegos y shows exclusivos, todas las veces que quieras, durante todo el día. Abierto sábados y domingos de 11 a 20 hs.

## costa

### CINES

**AUDITORIUM**
S. Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. Cine Arte. Mar. 10 y Mié. 11, 17.00, 19.00 y 21.30 Cine Arte presenta: RECURSOS HUMANOS, Francia 99, de Laurent Cantet. T/p $3

**E. CARRERAS**
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec: 17.00, 20.30 FELICIDADES. Alfredo Casero .A/13. Mie platea $3. Lun/Mar. cerrado

**E. CARRERAS**
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec 18.00, 20.10, 22.20 60 SEGUNDOS. Nicolas Cage A/16 Mie platea $3 Lun. y Mar cerrado

**PROVINCIAL**
Sala 1 Bv Marítimo 2554. Tardes en continuado: 14.10, 17.5 CORAZON: LAS ALEGRIAS DE PANTRISTE. Dibujos Castellano T/p. 15.40, 18.30 DINOSAURIO. Walt Disney Cast T/p. Niños $4. Lun. a Mie platea $3

**PROVINCIAL**
Sala 1 Bv Marítimo 2554. Continuado 16.20, 20.25 X MEN. Patrick Stewart. A/13. 18.05, 22.15 UNA TORMENTA PERFECTA. George Clooney A/13 Lun. a Mie 50% platea $3

**PROVINCIAL**
Sala 2 Bv Marítimo 2554. Continuado: 20.10 UNA TORMENTA PERFECTA, G.Clooney. A/13 22.25 X . MEN. La película. A/13 Lun. a Mie 50% platea $3

### TEATROS

**ENRIQUE CARRERAS**
Entre Rios 1828, Vie. 21.30 La Cía. Presenta: CARTAS, TESTIMONIOS DEL ALMA. Dir. Mercedes Carreras.

### MUSICA

**AUDITORIUM**
Sala Esp. Nave Bv. Marítimo 2280 T. 4936001 Jue 21.00 MUSICA PARA NAVEGAR, Mca, Danza, Internet, Arte Culinario y Artes Plasticas.$3.

**ELVIS CAFE ROCK**
Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones.

**ORION CAFE**
Luro y la costa. Vie 23.30 Shows en vivo. Sáb 23.30 Shows y baile en vivo.

### VARIEDADES

**AQUARIUM**
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro . 4670700.Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario peces. Delfines. Show Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas. Estac.Mar. cerrado.

**COYOTE TEXMED FOOD**
Av. Constitución 6670 T.4797930: Vie/Sáb CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremonte. Menú Típico $15 s/Bebida.

**EL MAUTE ASADOR PARRILLA**
Juan B. Justo 5582. Mie, 22.00 NOCHE DE FOLKLORE. Juan Manuel Chazarreta. Res 4812470/7983

**STORNI RESTAURANT**
11 de Setiembre 2642. T 4961460. Vie. 6 MARCELO RUSSO Menú c/beb. $10. Sáb, 22.00 Cena Show NOCHES DE SALSONEANDO. Platos típicos, bebidas y ritmos caribeños.$10 s/beb.

**ZOOLOGICO EL PARAISO**
Acceso a Sierra de los Padres: Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs.As.

### INFANTILES

**JUEGOS & JUGUETES**
Juan B Justo 600 Paseo la Loma T 4805200 Sáb/Dom/feriados, 15.00 Diversión a lo grande. Juegos p/toda la flia. $5 Todo el día todos los juegos. Padres gratis. Festeja tu cumple

**PARQUE DEL FARO**
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos. Barco acróbatas. muñecos mágicos. Museo del mar. Sirena de los sonidos. Show visita al Faro. SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

Rep

el gran circo criollo de
Chupete
MERDE!
HOY ES LUNES...
HOY SÍ ME SIENTO SOLO
SE SOLTÓ GABINETE
VOY A NECESITAR A ALGUIEN.
VOY A ASCENDER A...
el Circo criollo de
Chupete y Machinete
HOP
REP



## HOY

**Tiempo pronosticado**
Parcialmente despejado.
Vientos del Sudoeste.
Mínima: 13°. Máxima: 18°.

**14.30**

◆ *El árbol de la vida*, de Farhad Mehranfar, en el ciclo "Reencuentro con el nuevo cine iraní". En el Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

**19.00**

◆ "La espera trágica", obra de teatro de Eduardo Pavlovsky, con dirección de Pablo Mariuzzi. En el Museo de Artes Visuales de Quilmes, Rivadavia al 400. **Gratis.**
◆ Inauguración de la muestra de pinturas en óleos "La salida", de Florencia Ciliberti. En el Teatro Opera, Corrientes 860, 1° piso. **Gratis.**
◆ "Teatro de ruptura", conferencia dictada por Federico Herrero. En el Teatro Escuela de San Telmo, Humberto Primo y Balcarce. **Gratis.**

**19.30**

◆ Charla abierta con Jorge Marrale, moderada por Carlos Morelli, dentro del ciclo "Cine Forum Space". En el Patio de Comidas del Abasto Shopping, Corrientes 3200. **Gratis.**
◆ Presentación del libro *Los nietos nos cuentan*, de Juana Rottenberg. En Librotheca Sagesse, Marcelo T. de Alvear 867. **Gratis.**

**20.00**

◆ *País cerrado, teatro abierto*, proyección del film de Arturo Balassa, con disertación a cargo de Roberto Cossa y Rómulo Berruti. En el Complejo Tita Merello, Suipacha 442.

**21.00**

◆ "Pluma Roja, pluma roja", ciclo de literatura y poesía coordinado por Beby Pereyra Gez. En el Teatro del Nudo, Corrientes 1551.
◆ "A propósito de la duda", obra teatral sobre la identidad de las personas después de la dictadura militar. Con la dirección de Daniel Fanego, organizado por las Abuelas de la Plaza de Mayo. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Entradas **gratuitas** con una hora de anticipación.

**22.00**

◆ *Rockabilly*, proyección de la película en video digital de Sebastián De Caro, dentro del ciclo El Independiente. En el Hoyts Abasto, Corrientes 3200. Entradas **gratuitas** a partir de las 21.




# De la gallardía

**Por Juan Sasturain**

En el '97, durante las anteriores eliminatorias, Argentina fue a jugar un partido complicado –todos lo son, pero ése lo era particularmente– al Defensores del Chaco. Esa tarde, que venía muy difícil porque los paraguayos estaban por entonces justificadamente agrandados, tuvo final feliz para el equipo argentino, que ganó y jugó bien sin entrar en detalles. Pero el dato fue una actuación memorable: la de Marcelo Gallardo. En esa tardecita asunceña, para algunos de los que estábamos ahí el Muñeco se recibió de jugador. Peló de una vez y para siempre una condición propia y definitiva: la gallardía.

Pero enseguida, tras el símil, la idea asociada al nombre y a la estampa, surgió la pregunta: ¿qué clase de gallardía, qué manera de ser gallardo tiene este Gallardo de entonces y de ayer? Porque si la gallardía es atributo asociado habitualmente a algún tipo de muñecos, no es a éste, precisamente. Gallardos son otros muñequitos, los soldaditos de plomo, los duros y erguidos granaderos de pecho recto y perpendicular al piso, la percha de los hombros, la vista al frente y la cintura sin usar. Cuando se transmitían los desfiles como si fueran epopeyas o partidos de fútbol –y los partidos como desfiles y/o epopeyas...– la palabra gallardía asomaba para describir la actitud y la apostura de combatientes triunfadores y rectilíneos de ciega direccionalidad única: el esternón delante de la nariz, la frente un poquito detrás del mentón. Y el paso firme, *marcial* es la palabra.

Nada más lejano a esa imagen estereotipada de la gallardía que la de este Gallardo. Este muñeco de trapo, de aserrín, de lona, un títere, una marioneta, que no debe tener una sola línea recta ni en su diseño físico, ni en su apostura, ni en el dibujo que deja su recorrido en el campo. El muñeco Gallardo cultiva una gallardía hecha de otras cosas, de diferentes atributos. Por ejemplo, este Muñeco todo los redondea. No tiene aristas. Ni en la cabeza redonda ni en la cara como de goma. Y de ahí baja hacia los hombros que parecen lijados, atenuados, con la curva mínima para que no se le escurra la camiseta que parece siempre demasiado grande para él. Si se pone rígido, debe ser para las obligaciones del himno o alguna cosa así, porque su postura es naturalmente curva, apenitas inclinado hacia adelante, casi agazapado. La mirada arriba, eso sí. Y las piernas, el perfil, la blandura de pies sutiles con por lo menos tres juegos de dedos para manejar la dirección de una pelota que es –no casualmente– redonda. El Muñeco redondea para ser homogéneo, estar a tono con la pelota, su vida y su elemento.

Porque a diferencia de los muñequitos sin dedos del metegol que, por ejemplo, ayer fueron mayoría en el Monumental, este muñequito no le pega a la pelota. No hay razón para pegarle; no ha hecho nada. El Muñeco la acompaña, la aconseja, la orienta, la conduce, la consulta, la entrega en pie, se preocupa por ella y pelea para recuperarla (tiene celos) y la deposita –a veces– en la red. En eso consiste su gallardía. En poder mirar a la pelota de frente una vez terminado el partido (un partido tan feo como el de ayer) y decirle: "A mí no me podés decir nada. Yo te traté bien". Y ella, en un gesto de gallardía, sabe reconocerlo. Como buen gambeteador, como sabio fingidor, a todos les miente menos a ella.

Ante Uruguay, Marcelo Gallardo jugó casi solo entre picapiedras de camisetas propia y ajena. Por ahí andaba el pobre Recoba en la misma. Muy solos los dos. Daban ganas de decirles que se juntaran. Tenían más que ver entre sí que con los ocasionales compañeros. Pero la gallardía tuvo algunos momentos ejemplares. Quedémonos con tres. En el gol, hizo una cosa rara de describir de otra manera que no sea "un pase al arco": estaba lejos, cortó en diagonal de izquierda a derecha y cuando lo vio al bueno de Carini irse en la lógica hacia su izquierda esperando el derechazo arriba, chanfleado al segundo palo, la puso bajita, débil, mirando dónde, en el primero. Rara cosa, muy rara y hermosa.

Al ratito, sobre la derecha del ataque argentino, fuera del área juntó a dos, se puso de espaldas al arco y al hueco entre ambos y tiró el autopase hacia atrás. Cuando se dio vuelta para ir a buscarla, lo bajaron. Foul y nada más que la gracia mayor de haberlo intentado. Y la última fue su amague final: Lembo –auténtico muñequito de plomo– le cepilló la oreja poniéndole la suela en el hombro. Amagó morir, como el zorro, para salvarse y condenar al cazador que quedó impune, pero le salió mal. Hasta en su banco creyeron que estaba muerto y lo sacaron ante su estupor...

La gallardía de Gallardo incluye, entre otras, estas sorpresas.